

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 186



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjunde årgången

26 juni 2014

## Innehållsförteckning

### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 703/2014 av den 19 juni 2014 om ändring av bilagorna II, III och V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 vad gäller gränsvärdena för acibenzolar-S-metyl, etoxikin, flusilazol, isoxaflutol, molinat, propoxikarbazon, pyraflufenetyl, kvinoklamin och warfarin i eller på vissa produkter <sup>(1)</sup> ..... 1**
- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 704/2014 av den 25 juni 2014 om ändring av förordning (EU) nr 211/2013 om intygskrav för import till unionen av groddar och av frön avsedda för produktion av groddar <sup>(1)</sup> ..... 49**
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 705/2014 av den 25 juni 2014 om fastställande av importtullen för brutet ris ..... 53**
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 706/2014 av den 25 juni 2014 om ändring av förordning (EG) nr 972/2006 vad gäller importtullen för basmatiris ..... 54**
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 707/2014 av den 25 juni 2014 om ändring av förordning (EG) nr 690/2008 om erkännande av skyddade zoner som utsätts för särskilda växtskyddsrisiker inom gemenskapen ..... 56**
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 708/2014 av den 25 juni 2014 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 62

#### DIREKTIV

- ★ **Kommissionens genomförandedirektiv 2014/83/EU av den 25 juni 2014 om ändring av bilagorna I, II, III, IV och V till rådets direktiv 2000/29/EG om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen ..... 64**

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

BESLUT

2014/393/EU:

- ★ Rådets beslut av den 20 juni 2014 om upphävande av beslut 2010/283/EU om förekomsten av ett alltför stort underskott i Belgien ..... 72

2014/394/EU:

- ★ Rådets beslut av den 23 juni 2014 om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i det associeringsråd som inrättats genom avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan, vad gäller associeringsrådets antagande av beslut om associeringsrådets arbetsordning, associeringskommitténs arbetsordning, arbetsordningen för tvistlösningsförfaranden enligt avdelning X och uppförandekoden för panelmedlemmar och medlare, samt förteckningen över panelmedlemmar och förteckningen över experter på handel och hållbar utveckling ..... 75

2014/395/EU:

- ★ Kommissionens beslut av den 24 juni 2014 om utsläppande på marknaden av biocidprodukter som innehåller koppar för viktiga användningsområden [delgivet med nr C(2014) 4062] ..... 103

2014/396/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 24 juni 2014 om tillstånd för utsläppande på marknaden av UV-bestrålad bagerijäst (*Saccharomyces cerevisiae*) som ny livsmedelsingrediens enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 [delgivet med nr C(2014) 4114] 108

2014/397/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 25 juni 2014 om uppskjutande av sista giltighetsdagen för godkännandet av difetialon och difenakum för användning i biocidprodukter för produkttyp 14 <sup>(1)</sup> ..... 111

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Icke-lagstiftningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 703/2014

av den 19 juni 2014

om ändring av bilagorna II, III och V till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 vad gäller gränsvärdena för acibenzolar-S-metyl, etoxikin, flusilazol, isoxaflutol, molinat, propoxikarbazon, pyraflufenetyl, kvinoklamin och warfarin i eller på vissa produkter

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 396/2005 av den 23 februari 2005 om gränsvärden för bekämpningsmedelsrester i eller på livsmedel och foder av vegetabiliskt och animaliskt ursprung och om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 14.1 a, 18.1 b och 49.2, och

av följande skäl:

- (1) Gränsvärden har fastställts för acibenzolar-S-metyl, isoxaflutol, molinat, propoxikarbazon och pyraflufenetyl i bilaga II och i del B i bilaga III till förordning (EG) nr 396/2005. Gränsvärden har fastställts för etoxikin och flusilazol i del A i bilaga III till den förordningen. Det har inte fastställts några gränsvärden för kvinoklamin och warfarin i förordning (EG) nr 396/2005 och eftersom dessa verksamma ämnen inte har införts i bilaga IV till den förordningen gäller det standardvärde på 0,01 mg/kg som anges i artikel 18.1 b i samma förordning.
- (2) När det gäller acibenzolar-S-metyl har Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*) lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.2 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 12.1 i samma förordning<sup>(2)</sup>. Myndigheten föreslog en ändring av definitionen av bekämpningsmedelsresten. Myndigheten rekommenderade en sänkning av gränsvärdet när det gäller bananer och tomater. När det gäller övriga produkter rekommenderade den att befintliga gränsvärden bibehålls. Myndigheten konstaterade att det saknades viss information om gränsvärdena när det gäller äpplen, päron och mango och att frågan måste utredas ytterligare av riskhanterare. Eftersom konsumenterna inte löper någon risk bör gränsvärden när det gäller dessa produkter fastställas i bilaga II till förordning (EG) nr 396/2005 till den befintliga nivån eller den nivå som myndigheten angett. Dessa gränsvärden kommer att ses över med beaktande av den information som är tillgänglig senast två år efter den här förordningens offentliggörande.
- (3) I kommissionens beslut 2011/143/EU<sup>(3)</sup> fastställs att etoxikin inte ska tas upp i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG<sup>(4)</sup>. Alla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller det verksamma ämnet etoxikin har återkallats. I enlighet med artikel 17 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 14.1 a i samma förordning bör därför gränsvärdena för det verksamma ämnet i bilaga III strykas. Detta bör inte gälla de gränsvärden som motsvarar CXL-värden som bygger på användning i tredjeländer, förutsatt att de är godtagbara ur konsumentssäkerhetssynpunkt. Detta bör inte heller gälla i fall där gränsvärdena har fastställts specifikt som importtoleranser.

<sup>(1)</sup> EUT L 70, 16.3.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> "Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for acibenzolar-S-methyl according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):2, artikelnr 3122, [41 s.].

<sup>(3)</sup> Kommissionens beslut 2011/143/EU av den 3 mars 2011 om att inte införa etoxikin i bilaga I till rådets direktiv 91/414/EEG och om ändring av kommissionens beslut 2008/941/EG (EUT L 59, 4.3.2011, s. 71).

<sup>(4)</sup> Rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden (EGT L 230, 19.8.1991, s. 1).

- (4) När det gäller etoxikin har myndigheten lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.1 i förordning (EG) nr 396/2005 <sup>(1)</sup>. Myndigheten konstaterade att det saknades viss information om CXL-värdet när det gäller päron och att frågan måste utredas ytterligare av riskhanterare. Den konstaterade en risk för konsumenterna när det gäller päron. Gränsvärdet bör därför fastställas till den specifika bestämningsgränsen. Myndigheten konstaterade att det råder en viss osäkerhet om de toxikologiska referensvärdena för etoxikin. Eftersom det inte går att utesluta en risk för konsumenterna vid resthalter under det nuvarande gränsvärdet bör gränsvärdet 0,05 mg/kg tillämpas när det gäller päron från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas.
- (5) Enligt kommissionens direktiv 2006/133/EG <sup>(2)</sup> löpte införandeperioden för flusilazol i bilaga I till direktiv 91/414/EEG ut den 30 juni 2008. Eftersom flusilazol inte längre är godkänt som verksamt ämne och alla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller detta verksamma ämne har återkallats bör gränsvärdena för det verksamma ämnet i bilaga III strykas i enlighet med artikel 17 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 14.1 a i samma förordning.
- (6) När det gäller flusilazol har myndigheten lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.2 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 12.1 i samma förordning <sup>(3)</sup>. Den konstaterade en risk för konsumenterna i fråga om CXL-värdena när det gäller äpplen, päron, bordsdruvor, persikor, nötkreatur (lever, njure, muskel och fett), får (muskel och fett) samt svin (muskel och fett). När det gäller persikor konstaterades en risk för konsumenterna vid resthalter under det nuvarande gränsvärdet. Därför bör gränsvärdet 0,01 mg/kg tillämpas när det gäller persikor från och med den dag då denna förordning börjar tillämpas.
- (7) När det gäller isoxaflutol har myndigheten lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.2 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 12.1 i samma förordning <sup>(4)</sup>. Myndigheten föreslog en ändring av definitionen av bekämpningsmedelsresten. Den rekommenderade en sänkning av gränsvärdena när det gäller sockermajs, majsorn och sockerrör. Myndigheten konstaterade att det saknades information om gränsvärdet när det gäller vallmofrön och att frågan måste utredas ytterligare av riskhanterare. Gränsvärdet för vallmofrön bör fastställas till den specifika bestämningsgränsen eller till standardgränsvärdet i enlighet med artikel 18.1 b i förordning (EG) nr 396/2005.
- (8) När det gäller molinat har myndigheten lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.2 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 12.1 i samma förordning <sup>(5)</sup>. Myndigheten konstaterade att det saknades viss information om gränsvärdet när det gäller ris och att frågan måste utredas ytterligare av riskhanterare. Eftersom konsumenterna inte löper någon risk bör gränsvärdet när det gäller denna produkt fastställas i bilaga II till förordning (EG) nr 396/2005 till den befintliga nivån eller den nivå som myndigheten angett. Detta gränsvärde kommer att ses över med beaktande av den information som är tillgänglig senast två år efter den här förordningens offentliggörande.
- (9) När det gäller propoxikarbazon har myndigheten lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.2 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 12.1 i samma förordning <sup>(6)</sup>. Myndigheten föreslog en ändring av definitionen av bekämpningsmedelsresten. Den rekommenderade att de befintliga gränsvärdena för vissa produkter behålls.
- (10) När det gäller pyraflufenetyl har myndigheten lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.2 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 12.1 i samma förordning <sup>(7)</sup>. Myndigheten föreslog en ändring av definitionen av bekämpningsmedelsresten. Den konstaterade att det saknades viss information om gränsvärdena när det gäller citrusfrukter, trädnötter, kärnfrukter, stenfrukter, bordsdruvor, druvor för vinframställning, vinbär (röda, svarta och vita), krusbär, fläderbär, bordsoliver, potatis, rapsfrön, oliver för oljeproduktion, kornkärnor, havrekorn, rågkorn, vetekorn och humle och att frågan måste utredas ytterligare av riskhanterare. Eftersom konsumenterna inte löper någon risk bör gränsvärden när det gäller dessa produkter fastställas i bilaga II till förordning (EG) nr 396/2005 till den befintliga nivån eller den nivå som myndigheten angett. Dessa gränsvärden kommer att ses över med beaktande av den information som är tillgänglig senast två år efter den här förordningens offentliggörande. Myndigheten konstaterade att det saknades information om

<sup>(1)</sup> "Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for ethoxyquin according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):5, artikelnr 3231, [25 s.].

<sup>(2)</sup> Kommissionens direktiv 2006/133/EG av den 11 december 2006 om ändring av rådets direktiv 91/414/EEG för införande av flusilazol som verksamt ämne (EUT L 349, 12.12.2006, s. 27).

<sup>(3)</sup> "Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for flusilazole according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):4, artikelnr 3186, [62 s.].

<sup>(4)</sup> "Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for isoxaflutole according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):2, artikelnr 3123, [30 s.].

<sup>(5)</sup> "Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for molinate according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):3, artikelnr 3140, [27 s.].

<sup>(6)</sup> "Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for propoxycarbazone according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):4, artikelnr 3164, [30 s.].

<sup>(7)</sup> "Review of the existing maximum residue levels (MRLs) for pyraflufen-ethyl according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):3, artikelnr 3142, [37 s.].

gränsvärdet när det gäller bomullsfrön och att frågan måste utredas ytterligare av riskhanterare. Gränsvärdet för bomullsfrön bör fastställas till den specifika bestämningsgränsen eller till standardgränsvärdet i enlighet med artikel 18.1 b i förordning (EG) nr 396/2005.

- (11) När det gäller kvinoklamin har myndigheten lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.1 i förordning (EG) nr 396/2005 <sup>(1)</sup>. Alla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller kvinoklamin är begränsade till ej ätbara grödor. Gränsvärden bör därför fastställas till den specifika bestämningsgränsen.
- (12) När det gäller warfarin har myndigheten lämnat ett motiverat yttrande om de befintliga gränsvärdena i enlighet med artikel 12.2 i förordning (EG) nr 396/2005 jämförd med artikel 12.1 i samma förordning <sup>(2)</sup>. Alla befintliga godkännanden för växtskyddsmedel som innehåller warfarin är begränsade till användning enbart som rodenticid och är inte avsedda att appliceras direkt på ätbara grödor. Gränsvärden bör därför fastställas till den specifika bestämningsgränsen.
- (13) När det gäller produkter av vegetabiliskt och animaliskt ursprung för vilka varken relevanta godkännanden eller importtoleranser hade rapporterats på unionsnivå eller gränsvärden fastställts i Codex Alimentarius fann myndigheten att frågan måste utredas ytterligare av riskhanterare. Med beaktande av aktuella vetenskapliga och tekniska rön bör gränsvärden när det gäller dessa produkter fastställas till den specifika bestämningsgränsen eller till standardgränsvärdet i enlighet med artikel 18.1 b i förordning (EG) nr 396/2005.
- (14) Kommissionen rådfrågade EU:s referenslaboratorier för bekämpningsmedelsrester om behovet av att anpassa vissa bestämningsgränser. För flera ämnen fann laboratorierna att det på grund av den tekniska utvecklingen behöver fastställas specifika bestämningsgränser när det gäller vissa varor.
- (15) På grundval av myndighetens motiverade yttranden och med hänsyn till faktorer av relevans för ärendet i fråga konstateras att de aktuella ändringarna av gränsvärdena uppfyller kraven i artikel 14.2 i förordning (EG) nr 396/2005.
- (16) Förordning (EG) nr 396/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (17) För att möjliggöra normal saluföring, bearbetning och konsumtion av produkter bör det i denna förordning föreskrivas övergångsåtgärder för produkter som lagligen framställts före ändringen av gränsvärdena och för vilka det finns uppgifter om att en hög konsumentskyddsnivå upprätthålls.
- (18) Innan de ändrade gränsvärdena blir tillämpliga bör medlemsstater, tredjeländer och livsmedelsföretagare ges en rimlig tidsfrist för att anpassa sig till de nya krav som följer av ändringen av gränsvärdena.
- (19) Unionens handelspartner har tillfrågats om de nya gränsvärdena inom ramen för Världshandelsorganisationen, och deras synpunkter har beaktats.
- (20) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilagorna II, III och V till förordning (EG) nr 396/2005 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

<sup>(1)</sup> "Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for quinochlorim, according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):3, artikelnr 3141, [11 s.].

<sup>(2)</sup> "Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels (MRLs) for warfarin, according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005", *The EFSA Journal*, vol. 11(2013):2, artikelnr 3124, [8 s.].

*Artikel 2*

Förordning (EG) nr 396/2005 i dess lydelse före ändringarna enligt den här förordningen ska fortsätta att gälla för produkter som lagligen framställts före den 16 januari 2015:

1. När det gäller de verksamma ämnena acibenzolar-S-metyl, isoxaflutol, molinat, propoxikarbazon, pyraflufenetyl, kvinoklamin och warfarin i och på alla produkter.
2. När det gäller det verksamma ämnet etoxikin i och på alla produkter utom päron.
3. När det gäller det verksamma ämnet flusilazol i och på alla produkter utom persikor.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 16 januari 2015.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 2014.

*På kommissionens vägnar*  
José Manuel BARROSO  
*Ordförande*

---

## BILAGA

Bilagorna II, III och V till förordning (EG) nr 396/2005 ska ändras på följande sätt:

1. I bilaga II ska kolumnerna för acibenzolar-S-metyl, isoxaflutol, molinat, propoxikarbazon och pyraflufenetyl ersättas med följande:

## ”Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)

Kod	Grupper och exempel på enskilda produkter som omfattas av gränsvärdena <sup>(1)</sup>	Acibenzolar-S-metyl (summan av acibenzolar-S-metyl och acibenzolaryra (fritt och bundet), uttryckt som acibenzolar-S-metyl)	Isoxaflutol (summan av isoxaflutol och dess metabolit diketonitril, uttryckt som isoxaflutol)	Molinat	Propoxikarbazon (A) (propoxikarbazon, dess salter och 2-hydroxi-propoxikarbazon, uttryckt som propoxikarbazon)	Pyraflufenetyl (A) (summan av pyraflufenetyl och pyraflufen, uttryckt som pyraflufenetyl)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0100000	1. <b>FRUKT, FÄRSK ELLER FRYST NÖTTER</b>		<b>0,02 (*)</b>			<b>0,02 (*)</b>
0110000	i) <b>Citrusfrukter</b>	<b>0,01 (*)</b>		<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	(+)
0110010	grapefrukter (pompelmus, pomelo, sweetie, tangelo (utom minneola), ugli och andra hybrider)					
0110020	apelsiner (bergamott, pomerans, chinotto och andra hybrider)					
0110030	citroner (suckatcitron, citron, fingercitron ( <i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i> ))					
0110040	limefrukter					
0110050	mandariner (klementiner, tangeriner, minneolas och andra hybrider tangor ( <i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i> ))					
0110990	övriga					
0120000	ii) <b>Trädnötter</b>			<b>0,02 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	(+)
0120010	mandlar	<b>0,01 (*)</b>				
0120020	paranötter	<b>0,01 (*)</b>				
0120030	cashewnötter	<b>0,01 (*)</b>				
0120040	kastanjer	<b>0,01 (*)</b>				
0120050	kokosnötter	<b>0,01 (*)</b>				
0120060	hasselnötter (filberthasselnot)	0,1				
0120070	macadamianötter	<b>0,01 (*)</b>				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0120080	pekannötter	<b>0,01</b> (*)				
0120090	pinjenötter	<b>0,01</b> (*)				
0120100	pistaschmandlar	<b>0,01</b> (*)				
0120110	valnötter	<b>0,01</b> (*)				
0120990	övriga	<b>0,01</b> (*)				
0130000	iii) <b>Kärnfrukter</b>			<b>0,01</b> (*)	0,02 (*)	(+)
0130010	äpplen (vildapel)	<b>0,1</b> (+)				
0130020	päron (nashipäron)	<b>0,1</b> (+)				
0130030	kvitten	<b>0,01</b> (*)				
0130040	mispel	<b>0,01</b> (*)				
0130050	japansk mispel	<b>0,01</b> (*)				
0130990	övriga	<b>0,01</b> (*)				
0140000	iv) <b>Stenfrukter</b>			<b>0,01</b> (*)	0,02 (*)	(+)
0140010	aprikoser	0,2				
0140020	körsbär (sötkörsbär, surkörsbär)	<b>0,01</b> (*)				
0140030	persikor (nektariner och liknande hybrider)	0,2				
0140040	plommon (krikon, gröna plommon, mirabell, slån, kinesisk jujuber ( <i>Ziziphus zizyphus</i> ))	<b>0,01</b> (*)				
0140990	övriga	<b>0,01</b> (*)				
0150000	v) <b>Bär och små frukter</b>	<b>0,01</b> (*)		<b>0,01</b> (*)	0,02 (*)	
0151000	a) <b>Bordsdruvor och druvor för vinframställning</b>					(+)
0151010	bordsdruvor					
0151020	druvor för vinframställning					
0152000	b) <b>Jordgubbar</b>					
0153000	c) <b>Rubusfrukter</b>					
0153010	björnbär					
0153020	blåhallon (loganbär, taybär, boysenbär, hjortron och andra Rubushybrider)					
0153030	hallon (vinhallon, åkerbär ( <i>Rubus arcticus</i> ), korsningar av hallon och åkerbär ( <i>Rubus arcticus</i> x <i>Rubus idaeus</i> ))					
0153990	övriga					
0154000	d) <b>Andra små frukter och bär</b>					
0154010	blåbär (blåbär)					



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0154020	tranbär ( <i>V. vitis-idaea</i> )					
0154030	vinbär (röda, svarta och vita)					(+)
0154040	krusbär (inklusive hybrider med andra Ribesarter)					(+)
0154050	nypon					
0154060	mullbär (frukt av jordgubbsträd)					
0154070	azarolhagtorn (mini-kiwi (krusbärsaktinidia, <i>Actinidia arguta</i> ))					
0154080	fläderbär (svart aronia, rönn, havtorn, hagtorn, häggmispel och andra bär från träd)					(+)
0154990	övriga					
0160000	vi) <b>Diverse frukter</b>			<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0161000	a) <b>Ätligt skal</b>	<b>0,01 (*)</b>				
0161010	dadlar					
0161020	fikon					
0161030	bordsoliver					(+)
0161040	kumquat (marumi (rund kumquat), nagami (oval kumquat), limequat ( <i>Citrus aurantifolia x Fortunella spp.</i> ))					
0161050	carambola (bilimbi)					
0161060	persimon					
0161070	jambolanäpple (javaplommon) (javaäpple/vattenäpple, malajäpple, rosenäpple, grumichama/pitanga ( <i>Eugenia uniflora</i> ))					
0161990	övriga					
0162000	b) <b>Oätligt skal, små</b>	<b>0,01 (*)</b>				
0162010	kiwifrukt					
0162020	litchiplommon (pulasan, rambutan, longan, mangostan, langsät, salak)					
0162030	passionsfrukter					
0162040	kaktusfikon					
0162050	stjärnäpple					
0162060	amerikansk persimon (svart sapot, vit sapot, grön sapot, canistel/gul sapot och mamey-sapot)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0162990	övriga					
0163000	c) <b>Oätligt skal, stora</b>					
0163010	avokado	<b>0,01</b> (*)				
0163020	bananer (dvärgbanan, mjölbanan, äppelbanan)	<b>0,08</b>				
0163030	mango	<b>0,6</b> (+)				
0163040	papaya	<b>0,01</b> (*)				
0163050	granatäpplen	<b>0,01</b> (*)				
0163060	kirimoja (sockerannona, sockeräpple, ilama ( <i>Annona diversifolia</i> ) och andra medelstora sorter av familjen <i>Annonaceae</i> )	<b>0,01</b> (*)				
0163070	guava (drakfrukt/röd pitahaya ( <i>Hylocereus undatus</i> ))	<b>0,01</b> (*)				
0163080	ananas	<b>0,01</b> (*)				
0163090	brödfrukt (jackfrukt)	<b>0,01</b> (*)				
0163100	durian	<b>0,01</b> (*)				
0163110	taggannona	<b>0,01</b> (*)				
0163990	övriga	<b>0,01</b> (*)				
0200000	2. <b>GRÖNSAKER, FÄRSKA ELLER FRYSTA</b>					0,02 (*)
0210000	i) <b>Rot- och knölgrönsaker</b>	<b>0,01</b> (*)	<b>0,02</b> (*)	<b>0,01</b> (*)	0,02 (*)	
0211000	a) <b>Potatis</b>					(+)
0212000	b) <b>Tropiska rot- och knölgrönsaker</b>					
0212010	maniok (dasheen, eddo, tannia)					
0212020	sötpotatis					
0212030	jamsrot (jamsböna, mexikansk jamsböna)					
0212040	arrowrot					
0212990	övriga					
0213000	c) <b>Övriga rot- och knölgrönsaker utom sockerbetor</b>					
0213010	rödbetor					
0213020	morötter					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0213030	rotselleri					
0213040	pepparrot (angelikarötter, libbstickerötter, gentianarötter)					
0213050	jordärtskockor (korogi)					
0213060	palsternackor					
0213070	rotpersilja					
0213080	rädisor (svart rättika, japansk rättika, och liknande sorter, jordmandel ( <i>Cyperus esculentus</i> ))					
0213090	haverrötter (svartrot, spansk taggfibbla, ätlig kardborre)					
0213100	kålrötter					
0213110	rovor					
0213990	övriga					
0220000	ii) <b>Lökgrönsaker</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0220010	vitlök					
0220020	kepalök (övriga rotlökar, silverlök)					
0220030	schalottenlök					
0220040	knipplök och piplök (övriga stjälklökar och liknande sorter)					
0220990	övriga					
0230000	iii) <b>Fruktgrönsaker</b>		<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0231000	a) <b>Solanacea</b>					
0231010	tomater (körsbärstomater, trädmat, fysalis (kapkrusbär), gojibär/vargbär (bär av bocktörne och bredbladigt bocktörne, <i>Lycium barbarum</i> och <i>Lycium chinense</i> ))	<b>0,9</b>				
0231020	paprikor (chilipeppar)	<b>0,01 (*)</b>				
0231030	auberginer (äggplanta) (pepino, antroewa/vit aubergine ( <i>Solanum macrocarpon</i> ))	<b>0,01 (*)</b>				
0231040	okra	<b>0,01 (*)</b>				
0231990	övriga	<b>0,01 (*)</b>				
0232000	b) <b>Gurkväxter – ätligt skal</b>	<b>0,01 (*)</b>				
0232010	slanggurkor					
0232020	druvgurkor					
0232030	zucchini (sommarsquash, patisson, lauki ( <i>Lagenaria siceraria</i> ), chayote, sopropo/bittergurka, ormgurka, teroi ( <i>Luffa acutangula</i> ))					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0232990	övriga					
0233000	c) <b>Gurkväxter – oätligt skal</b>	<b>0,01 (*)</b>				
0233010	meloner (kiwano)					
0233020	pumpor (vintersquash, sen patisson)					
0233030	vattenmeloner					
0233990	övriga					
0234000	d) <b>Sockermajs (minimajs)</b>	<b>0,01 (*)</b>				
0239000	e) <b>Övriga fruktgrönsaker</b>	<b>0,01 (*)</b>				
0240000	iv) <b>Kålgrönsaker</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0241000	a) <b>Blommande kål</b>					
0241010	broccoli (raab-broccoli (broccolirybs), calabrese, daggekål (kinesisk broccoli))					
0241020	blomkål					
0241990	övriga					
0242000	b) <b>Huvudbildande kål</b>					
0242010	brysselkål					
0242020	huvudkål (spetskål, rödkål, savojkål, vitkål)					
0242990	övriga					
0243000	c) <b>Bladbildande kål</b>					
0243010	salladskål (indisk (kinesisk) senap, sellerikål (pak choy), tatsoikål (tai goo choy), blomsellerikål (choy sum), salladskål (pe tsai))					
0243020	grönkål (kruskål, foderkål, portugisisk palmkål, portugisisk kål, fodermärgskål)					
0243990	övriga					
0244000	d) <b>Kålrammi</b>					
0250000	v) <b>Bladgrönsaker och färska örter</b>					
0251000	a) <b>Sallat och övriga sallatväxter, inklusive Brassicacea</b>	<b>0,3</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0251010	vårklynne (vårsallat) (vintersallat)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0251020	sallat (huvudsallat, bladsallat (Lollo Rosso), isbergssallad, bindsallat, romansallat)					
0251030	escarole (bredbladig endiv) (cikoria, rossisallat, rosensallat, radicchio, friséesallat, sommarcikoria ( <i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i> ), maskrosblad)					
0251040	smörgåskrasse (kryddkrasse) (mungbönegroddar, alfalfagroddar)					
0251050	vinterkrasse (vårgyllen)					
0251060	senapskål, ruccolasallat (sandsenap ( <i>Diplo-taxis</i> spp.))					
0251070	sareptasenap					
0251080	blad och stjälkar av <i>Brassica</i> spp., inklusive rovblast (mizuna, blad av ärtor och rädisor samt andra spåda bladgrödor även av <i>Brassica</i> (grödor som skördas upp till åttabladsstadiet), blad av kålrabbi )					
0251990	övriga					
0252000	<b>b) Spenat och liknande (blad)</b>		<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0252010	spenat (nyzeeländsk spenat, bladamarant (även kallad kinesisk spenat eller salladsamarant: blad av <i>Amaranthus tricolor</i> , papegojamarant, eller <i>Amaranthus dubius</i> ), tajerblad, bitterblad/bitawiri)	0,3				
0252020	portlak (vinterportlak, trädgårdsportlak, ängssyra, glasört, italiensk sodaört ( <i>Salsola soda</i> ))	<b>0,01 (*)</b>				
0252030	betblad (mangold) (rödbetsblad)	<b>0,01 (*)</b>				
0252990	övriga	<b>0,01 (*)</b>				
0253000	<b>c) Vinblad (vinrankeblad) (malabarspenat, bananblad, klätterakacia (<i>Acacia pennata</i>))</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0254000	<b>d) Vattenkrasse (åkerbinda/kinesisk åkerbinda/sallatsipomea/kangkung (<i>Ipomea aquatica</i>), marsilea, neptunia)</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0255000	<b>e) Endivesallat</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0256000	<b>f) Örter</b>	0,3	0,05 (*)	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	
0256010	körvel					
0256020	gräslök					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0256030	snittselleri (fänkålsblad, korianderblad, dill, kumminblad, libbsticka, angelika, spansk körvel och övriga <i>Apiacea</i> -blad, sallatsmar-torn, penningört ( <i>Eryngium foetidum</i> ))					
0256040	persilja (blad av rotpersilja)					
0256050	salvia (vinterkyndel, sommarkyndel, blad av <i>Borago officinalis</i> )					
0256060	rosmarin					
0256070	timjan (mejram, oregano)					
0256080	basilika (citronmeliss, mynta, pepparmynta, helig basilika, köksbasilika, kamferbasilika, ätliga blommor (tagetes och andra), sallats-spikblad, vildbetelblad, curryblad)					
0256090	lagerblad (citronella)					
0256100	dragon (isop)					
0256990	övriga					
0260000	vi) <b>Baljväxter (färska)</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0260010	bönor (med skida) (trädgårdsböna/haricots verts/ brytböna, rosenböna, snittböna, långböna, guar-böna, sojaböna)					
0260020	bönor (utan skida) (bondböna/flageoletböna, jackböna, limaböna, vignaböna)					
0260030	ärter (med skida) (sockerärt/ärt)					
0260040	ärter (utan skida) (trädgårdsärt, grönärt, kikärt)					
0260050	linser					
0260990	övriga					
0270000	vii) <b>Stjälkgrönsaker (färska)</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0270010	sparris					
0270020	kardon (stjälkar av gurkört)					
0270030	stjälkselleri					
0270040	fänkål					
0270050	kronärtskockor (bananblommor)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0270060	purjolök					
0270070	rabarber					
0270080	bambuskott					
0270090	palmhjärtan					
0270990	övriga					
0280000	viii) <b>Svampar</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0280010	odlade svampar (odlad champinjon (trädgårds-champinjon), ostronmussling, shiitake, svampmycelium (vegetativa delar))					
0280020	vilda svampar (kantarell, sommartryffel, toppmurkla, stensopp)					
0280990	övriga					
0290000	ix) <b>Havsväxter</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	
0300000	3. <b>BALJVÄXTER, TORKADE</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	0,02 (*)
0300010	bönor (bondböna, krypböna, jackböna, limaböna, åkerböna, vignaböna)					
0300020	linser					
0300030	ärter (kikärter, foderärter, rödvial)					
0300040	lupin					
0300990	övriga					
0400000	4. <b>OLJEVÄXTFRÖER OCH OLJEVÄXTFRUKTER</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0401000	i) <b>Oljeväxtfröer</b>					
0401010	linfrön					
0401020	jordnötter					
0401030	vallmofrön					
0401040	sesamfrön					
0401050	solrosfrön					
0401060	rapsfrön (åkerkål, rybs)					(+)
0401070	sojaböner					
0401080	senapsfrön					
0401090	bomullsfrön					
0401100	pumpafrön (andra frön av gurkväxter)					
0401110	safflor					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0401120	gurkört (blå snokört ( <i>Echium plantagineum</i> ), sminkrot ( <i>Buglossoides arvensis</i> ))					
0401130	oljedådra					
0401140	hampa					
0401150	ricin					
0401990	övriga					
0402000	ii) <b>Oljeväxtfrukter</b>					
0402010	oliver för oljeproduktion					(+)
0402020	palmnöt (oljepalmkärnor)					
0402030	palmfrukt					
0402040	kapok					
0402990	övriga					
0500000	5. <b>SPANNMÅL</b>		<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	0,02 (*)
0500010	korn	<b>0,05</b>				(+)
0500020	bovete (amarantfrö, quinoa)	<b>0,01 (*)</b>				
0500030	majs	<b>0,01 (*)</b>				
0500040	hirs (kolvhirs, teff, korakan, pärlhirs)	<b>0,01 (*)</b>				
0500050	havre	<b>0,01 (*)</b>				(+)
0500060	ris (sumpris ( <i>Zizania aquatica</i> ))	<b>0,01 (*)</b>		(+)		
0500070	råg	<b>0,01 (*)</b>				(+)
0500080	sorghum	<b>0,01 (*)</b>				
0500090	vete (speltvete (dinkel), rågvete)	<b>0,05</b>				(+)
0500990	övriga (frön av kanariegräs ( <i>Phalaris canariensis</i> ))	<b>0,01 (*)</b>				
0600000	6. <b>TE, KAFFE, ÖRTTE OCH KAKAO</b>	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0610000	i) <b>Te</b>					
0620000	ii) <b>Kaffeböner</b>					
0630000	iii) <b>Örtteer (torkade)</b>					
0631000	a) <b>Blommor</b>					
0631010	kamomill					
0631020	rosellhibiskus					
0631030	rosenblad					
0631040	jasmin (fläderblommor ( <i>Sambucus nigra</i> ))					
0631050	lind					



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0631990	övriga					
0632000	b) <b>Blad</b>					
0632010	jordgubbsblad					
0632020	blad av rooibosbuske (ginkgoblاد)					
0632030	maté (paraguansk järnek)					
0632990	övriga					
0633000	c) <b>Rötter</b>					
0633010	vänderot					
0633020	ginsengrot					
0633990	övriga					
0639000	d) <b>Andra örtteer</b>					
0640000	iv) <b>Kakaoböner (jästa eller torkade)</b>					
0650000	v) <b>Johannesbröd</b>					
0700000	7. <b>HUMLE (torkad)</b>	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*) (+)</b>
0800000	8. <b>KRYDDOR</b>					
0810000	i) <b>Fröer</b>	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0810010	anisfrö					
0810020	svartkummin					
0810030	sellerifrö (libbstickefrö)					
0810040	korianderfrö					
0810050	spiskummin					
0810060	dillfrö					
0810070	fänkålsfrö					
0810080	bockhornsklöver					
0810090	muskotnöt					
0810990	övriga					
0820000	ii) <b>Frukt och bär</b>	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0820010	kryddpeppar					
0820020	anispeppar (japansk peppar)					
0820030	kummin					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
0820040	kardemumma					
0820050	enbär					
0820060	peppar, svart, grön och vit (långpeppar, rosé-peppar)					
0820070	vaniljstänger					
0820080	tamarind					
0820990	övriga					
0830000	iii) <b>Bark</b>	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0830010	kanel (kassia)					
0830990	övriga					
0840000	iv) <b>Rötter eller jordstammar</b>					
0840010	lakritsrot	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0840020	ingefära	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0840030	gurkmeja	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0840040	pepparrot	(+)	(+)	(+)	(+)	(+)
0840990	övriga	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0850000	v) <b>Knoppar</b>	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0850010	kryddnejlika					
0850020	kapris					
0850990	övriga					
0860000	vi) <b>Pistillmärken</b>	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0860010	saffran					
0860990	övriga					
0870000	vii) <b>Frömantlar</b>	0,05 (*)	0,1 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,1 (*)</b>
0870010	muskotblomma					
0870990	övriga					
0900000	9. <b>SOCKERVÄXTER</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,02 (*)	0,02 (*)
0900010	sockerbetor (roten)					
0900020	sockerrör					
0900030	cikoriarötter					
0900990	övriga					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1000000	<b>10. ANIMALISKA PRODUKTER – LANDDJUR</b>					
1010000	i) <b>Vävnad</b>	0,02 (*)	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
1011000	a) <b>Svin</b>					
1011010	kött					
1011020	fett					
1011030	lever					
1011040	njure					
1011050	ätliga slaktbiprodukter					
1011990	övriga					
1012000	b) <b>Nötkreatur</b>					
1012010	kött					
1012020	fett					
1012030	lever					
1012040	njure					
1012050	ätliga slaktbiprodukter					
1012990	övriga					
1013000	c) <b>Får</b>					
1013010	kött					
1013020	fett					
1013030	lever					
1013040	njure					
1013050	ätliga slaktbiprodukter					
1013990	övriga					
1014000	d) <b>Getter</b>					
1014010	kött					
1014020	fett					
1014030	lever					
1014040	njure					
1014050	ätliga slaktbiprodukter					
1014990	övriga					
1015000	e) <b>Hästar, åsnor, mulor eller mulåsnor</b>					
1015010	kött					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1015020	fett					
1015030	lever					
1015040	njure					
1015050	ätliga slaktbiprodukter					
1015990	övriga					
1016000	f) <b>Fjäderfä – kycklingar, gäss, ankor, kalkoner, pärlhöns – strutsar och duvor</b>					
1016010	kött					
1016020	fett					
1016030	lever					
1016040	njure					
1016050	ätliga slaktbiprodukter					
1016990	övriga					
1017000	g) <b>Övriga husdjur (kanin, känguru, hjortdjur)</b>					
1017010	kött					
1017020	fett					
1017030	lever					
1017040	njure					
1017050	ätliga slaktbiprodukter					
1017990	övriga					
1020000	ii) <b>Mjölk</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
1020010	nötkreatur					
1020020	får					
1020030	getter					
1020040	hästar					
1020990	övriga					
1030000	iii) <b>Fågelägg</b>	0,02 (*)	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
1030010	höns					
1030020	ankor					
1030030	gäss					
1030040	vaktlar					
1030990	övriga					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1040000	iv) <b>Honung (bidrottningsgelé, pollen, honung i vaxkakor)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	v) <b>Amfibier och reptiler (grodlår, krokodiler)</b>	0,02 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
1060000	vi) <b>Sniglar</b>	0,02 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
1070000	vii) <b>Övriga produkter från landdjur (frilevande vilt)</b>	0,02 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)

(\*) Lägsta analytiska bestämningsgräns.

(\*\*) Par bekämpningsmedel-kod för vilket det gränsvärde som fastställs i del B i bilaga III gäller.

(e) Se bilaga I för en fullständig förteckning över produkter av vegetabiliskt och animaliskt ursprung för vilka gränsvärden gäller.

**Acibenzolar-S-metyl (summan av acibenzolar-S-metyl och acibenzolaryra (fritt och bundet), uttryckt som acibenzolar-S-metyl)**

(+) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet har konstaterat att vissa uppgifter om resthaltsförsök saknas. När gränsvärdet ses över kommer kommissionen att beakta de uppgifter som avses i första meningen, om de lämnas in senast den 26 juni 2016, eller, om uppgifterna inte lämnas in senast detta datum, avsaknaden av uppgifter.

0130010 äpplen (vildapel)

0130020 päron (nashipäron)

0163030 mango

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 021 3040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot

**Isoxaflutol (summan av isoxaflutol och dess metabolit diketonitril, uttryckt som isoxaflutol)**

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 021 3040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot

**Molinat**

(+) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet har konstaterat att vissa uppgifter om analysmetoder saknas. När gränsvärdet ses över kommer kommissionen att beakta de uppgifter som avses i första meningen, om de lämnas in senast den 26 juni 2016, eller, om uppgifterna inte lämnas in senast detta datum, avsaknaden av uppgifter.

0500060 ris (sumpris (*Zizania aquatica*))

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 021 3040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot

**Propoxikarbazon (A) (propoxikarbazon, dess salter och 2-hydroxi-propoxikarbazon, uttryckt som propoxikarbazon)**

(A) EU:s referenslaboratorier konstaterade att referensstandard för 2-hydroxi-propoxikarbazon inte är kommersiellt tillgänglig. När gränsvärdet ses över kommer kommissionen att beakta om den referensstandard som avses i första meningen är kommersiellt tillgänglig senast den 26 juni 2015, eller, om referensstandard inte är kommersiellt tillgänglig senast detta datum, avsaknaden av referensstandard.

- (+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 0213040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot

**Pyraflufenetyl (A) (summan av pyraflufenetyl och pyraflufen, uttryckt som pyraflufenetyl)**

- (A) EU:s referenslaboratorier konstaterade att referensstandarden för pyraflufen inte är kommersiellt tillgänglig. När gränsvärdet ses över kommer kommissionen att beakta om den referensstandard som avses i första meningen är kommersiellt tillgänglig senast den 26 juni 2015, eller, om referensstandard inte är kommersiellt tillgänglig senast detta datum, avsaknaden av referensstandard.

- (+) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet har konstaterat att vissa uppgifter om analysmetoder saknas. När gränsvärdet ses över kommer kommissionen att beakta de uppgifter som avses i första meningen, om de lämnas in senast den 26 juni 2016, eller, om uppgifterna inte lämnas in senast detta datum, avsaknaden av uppgifter.

0110000 i) **Citrusfrukter**

0110010 grapefrukter (pompelmus, pomelo, sweetie, tangelo (utom minneola), ugli och andra hybrider)

0110020 apelsiner (bergamott, pomerans, chinotto och andra hybrider)

0110030 citroner (suckatcitron, citron, fingercitron (*Citrus medica* var. *sarcodactylis*))

0110040 limefrukter

0110050 mandariner (klementiner, tangeriner, minneolas och andra hybrider tangor (*Citrus reticulata* x *sinensis*))

0110990 övriga

0120000 ii) **Trädnötter**

0120010 mandlar

0120020 paranötter

0120030 cashewnötter

0120040 kastanjer

0120050 kokosnötter

0120060 hasselnötter (filberthasselnöt)

0120070 macadamianötter

0120080 pekannötter

0120090 pinjenötter

0120100 pistaschmandlar

0120110 valnötter

0120990 övriga

0130000 iii) **Kärnfrukter**

0130010 äpplen (vildapel)

0130020 päron (nashipäron)

0130030 kvitten

0130040 mispel

0130050 japansk mispel

0130990 övriga

0140000 iv) **Stenfrukter**

0140010 aprikoser

0140020 körsbär (sötkörsbär, surkörsbär)

0140030 persikor (nektariner och liknande hybrider)

0140040 plommon (krikon, gröna plommon, mirabell, slån, kinesisk jujuber (*Ziziphus zizyphus*))

0140990 övriga

0151000 a) **Bordsdruvor och druvor för vinframställning**

0151010 bordsdruvor

0151020 druvor för vinframställning

0154030 vinbär (röda, svarta och vita)

0154040 krusbär (inklusive hybrider med andra Ribesarter)

0154080 fläderbär (svart aronia, rönn, havtorn, hagtorn, häggmispel och andra bär från träd)

0161030 bordsoliver

0211000 a) **Potatis**

0401060 rapsfrön (åkerkål, rybs)

0402010 oliver för oljeproduktion

(+) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet har konstaterat att vissa uppgifter om lagringsstabilitet och analysmetoder saknas. När gränsvärdet ses över kommer kommissionen att beakta de uppgifter som avses i första meningen, om de lämnas in senast den 26 juni 2016, eller, om uppgifterna inte lämnas in senast detta datum, avsaknaden av uppgifter.

0500010 korn

0500050 havre

0500070 råg

0500090 vete (speltvete (dinkel), rågvete)

(+) Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet har konstaterat att vissa uppgifter om analysmetoder saknas. När gränsvärdet ses över kommer kommissionen att beakta de uppgifter som avses i första meningen, om de lämnas in senast den 26 juni 2016, eller, om uppgifterna inte lämnas in senast detta datum, avsaknaden av uppgifter.

0700000 7. **HUMLE (torkad)**

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 0213040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot

2. I bilaga III ska kolumnerna för acibenzolar, etoxikvin, flusilazol, isoxaflutol, molinat, propoxikarbazon och pyraflufenetyl utgå.

3. Bilaga V ska ändras på följande sätt:

a) Följande kolumner för warfarin och kvinoklamin ska läggas till:

**”Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)**

Kod	Grupper och exempel på enskilda produkter som omfattas av gränsvärdena (*)	Kvinoklamin	Warfarin
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	1. <b>FRUKT, FÄRSK ELLER FRYST NÖTTER</b>		<b>0,01 (*)</b>
0110000	i) <b>Citrusfrukter</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0110010	grapefrukter (pompelmus, pomelo, sweetie, tangelo (utom minneola), uglì och andra hybrider)		
0110020	apelsiner (bergamott, pomerans, chinotto och andra hybrider)		
0110030	citroner (suckatcitron, citron, fingercitron ( <i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i> ))		
0110040	limefrukter		
0110050	mandariner (klementiner, tangeriner, minneolas och andra hybrider tangor ( <i>Citrus reticulata</i> x <i>sinensis</i> ))		
0110990	övriga		
0120000	ii) <b>Trädnötter</b>	<b>0,02 (*)</b>	
0120010	mandlar		
0120020	paranötter		
0120030	cashewnötter		
0120040	kastanjer		
0120050	kokosnötter		
0120060	hasselnötter (filberthasselnöt)		
0120070	macadamianötter		
0120080	pekannötter		
0120090	pinjenötter		
0120100	pistaschmandlar		
0120110	valnötter		
0120990	övriga		
0130000	iii) <b>Kärnfrukter</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0130010	äpplen (vildapel)		
0130020	päron (nashipäron)		
0130030	kvitten		



(1)	(2)	(3)	(4)
0130040	mispel		
0130050	japansk mispel		
0130990	övriga		
0140000	iv) <b>Stenfrukter</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0140010	aprikoser		
0140020	körsbär (sötkörsbär, surkörsbär)		
0140030	persikor (nektariner och liknande hybrider)		
0140040	plommon (krikon, gröna plommon, mirabell, slån, kinesisk jujuber ( <i>Ziziphus zizyphus</i> ))		
0140990	övriga		
0150000	v) <b>Bär och små frukter</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0151000	a) <b>Bordsdruvor och druvor för vinframställning</b>		
0151010	bordsdruvor		
0151020	druvor för vinframställning		
0152000	b) <b>Jordgubbar</b>		
0153000	c) <b>Rubusfrukter</b>		
0153010	björnbär		
0153020	blåhallon (loganbär, taybär, boysenbär, hjortron och andra Rubus-hybrider)		
0153030	hallon (vinhallon, åkerbär ( <i>Rubus arcticus</i> ), korsningar av hallon och åkerbär ( <i>Rubus arcticus x Rubus idaeus</i> ))		
0153990	övriga		
0154000	d) <b>Andra små frukter och bär</b>		
0154010	blåbär (blåbär)		
0154020	tranbär (lingon ( <i>V. vitis-idaea</i> ))		
0154030	vinbär (röda, svarta och vita)		
0154040	krusbär (inklusive hybrider med andra Ribesarter)		
0154050	nypon		
0154060	mullbär (frukt av jordgubbsträd)		
0154070	azarollagtorn (mini-kiwi (krusbärsaktinidia, <i>Actinidia arguta</i> ))		
0154080	fläderbär (svart aronia, rönn, havtorn, hagtorn, häggmispel och andra bär från träd)		
0154990	övriga		

(1)	(2)	(3)	(4)
0160000	vi) <b>Diverse frukter</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0161000	a) <b>Ätligt skal</b>		
0161010	dadlar		
0161020	fikon		
0161030	bordsoliver		
0161040	kumquat (marumi (rund kumquat), nagami (oval kumquat), limequat ( <i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))		
0161050	carambola (bilimbi)		
0161060	persimon		
0161070	jambolanäpple (javaplommon) (javaäpple/vattenäpple, malajäpple, rosenäpple, grumichama/pitanga ( <i>Eugenia uniflora</i> ))		
0161990	övriga		
0162000	b) <b>Oätligt skal, små</b>		
0162010	kiwifrukt		
0162020	litchiplommon (pulasan, rambutan, longan, mangostan, langsät, salak)		
0162030	passionsfrukter		
0162040	kaktusfikon		
0162050	stjärnäpple		
0162060	amerikansk persimon (svart sapot, vit sapot, grön sapot, canistel/gul sapot och mameysapot)		
0162990	övriga		
0163000	c) <b>Oätligt skal, stora</b>		
0163010	avokado		
0163020	bananer (dvärgbanan, mjölbanan, äppelbanan)		
0163030	mango		
0163040	papaya		
0163050	granatäpplen		
0163060	kirimoja (sockerannona, sockeräpple, ilama ( <i>Annona diversifolia</i> ) och andra medelstora sorter av familjen <i>Annonaceae</i> )		
0163070	guava (drakfrukt/röd pitahaya ( <i>Hylocereus undatus</i> ))		
0163080	ananas		
0163090	brödfrukt (jackfrukt)		
0163100	durian		
0163110	taggannona		
0163990	övriga		

(1)	(2)	(3)	(4)
0200000	2. <b>GRÖNSAKER, FÄRSKA ELLER FRYSTA</b>		<b>0,01 (*)</b>
0210000	i) <b>Rot- och knölgrönsaker</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0211000	a) <b>Potatis</b>		
0212000	b) <b>Tropiska rot- och knölgrönsaker</b>		
0212010	maniok (dasheen, eddo, tannia)		
0212020	sötpotatis		
0212030	jamsrot (jamsböna, mexikansk jamsböna)		
0212040	arrowrot		
0212990	övriga		
0213000	c) <b>Övriga rot- och knölgrönsaker utom sockerbeter</b>		
0213010	rödbeter		
0213020	morötter		
0213030	rotselleri		
0213040	pepparrot (angelikarötter, libbstickerötter, gentianarötter)		
0213050	jordärtskockor (korogi)		
0213060	palsternackor		
0213070	rotpersilja		
0213080	rädisor (svart rättika, japansk rättika, och liknande sorter, jordmandel ( <i>Cyperus esculentus</i> ))		
0213090	haverrot (svartrot, spansk taggfibbla, ätlig kardborre)		
0213100	kålrötter		
0213110	rovor		
0213990	övriga		
0220000	ii) <b>Lökgrönsaker</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0220010	vitlök		
0220020	kepalök (övriga rotlökar, silverlök)		
0220030	schalottenlök		
0220040	knippelök och piplök (övriga stjäklökar och liknande sorter)		
0220990	övriga		
0230000	iii) <b>Fruktgrönsaker</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0231000	a) <b>Solanacea</b>		
0231010	tomater (körsbärstomater, trädmat, fyalis (kapkrusbär), gojibär/vargbär (bär av bocktörne och bredbladigt bocktörne, <i>Lycium barbarum</i> och <i>Lycium chinense</i> ))		

(1)	(2)	(3)	(4)
0231020	paprikor (chilipeppar)		
0231030	auberginer (äggplanta) (pepino, antroewa/vit aubergine ( <i>Solanum macrocarpon</i> ))		
0231040	okra		
0231990	övriga		
0232000	<b>b) Gurkväxter – ätligt skal</b>		
0232010	slanggurkor		
0232020	druvгурkor		
0232030	zucchini (sommarsquash, patisson, lauki ( <i>Lagenaria siceraria</i> ), chayote, sopropo/bittergurka, ormgurka, teroi ( <i>Luffa acutangula</i> ))		
0232990	övriga		
0233000	<b>c) Gurkväxter – oätligt skal</b>		
0233010	melonier (kiwano)		
0233020	pumpor (vintersquash, sen patisson)		
0233030	vattenmelonier		
0233990	övriga		
0234000	<b>d) Sockermajs (minimajs)</b>		
0239000	<b>e) Övriga fruktgrönsaker</b>		
0240000	<b>iv) Kålgrönsaker</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0241000	<b>a) Blommande kål</b>		
0241010	broccoli (raab-broccoli (broccolirybs), calabrese, daggekål (kinesisk broccoli))		
0241020	blomkål		
0241990	övriga		
0242000	<b>b) Huvudbildande kål</b>		
0242010	brysselkål		
0242020	huvudkål (spetskål, rödkål, savojkål, vitkål)		
0242990	övriga		
0243000	<b>c) Bladbildande kål</b>		
0243010	salladskål (indisk (kinesisk) senap, sellerikål (pak choy), tatsaikål (tai goo choy), blomsellerikål (choy sum), salladskål (pe tsai))		

(1)	(2)	(3)	(4)
0243020	grönkål (kruskål, foderkål, portugisisk palmkål, portugisisk kål, fodermärgskål)		
0243990	övriga		
0244000	d) <b>Kålrabbi</b>		
0250000	v) <b>Bladgrönsaker och färska örter</b>		
0251000	a) <b>Sallat och övriga sallatväxter, inklusive Brassicacea</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0251010	vårklynne (vårsallat) (vintersallat)		
0251020	sallat (huvudsallat, bladsallat (Lollo Rosso), isbergssallad, bindsallat, romansallat)		
0251030	escarole (bredbladig endiv) (cikoria, rossisallat, rosensallat, radicchio, friséesallat, sommarcikoria ( <i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i> ), maskrosblad)		
0251040	smörgåskrasse (kryddkrasse) (mungbönegroddar, alfalfagroddar)		
0251050	vinterkrasse (vårgyllen)		
0251060	senapskål, ruccolasallat (sandsenap ( <i>Diplotaxis</i> spp.))		
0251070	sareptasenap		
0251080	blad och stjälkar av <i>Brassica</i> spp., inklusive rovblast (mizuna, blad av ärtor och rädisor samt andra späda bladgrödor även av <i>Brassica</i> (grödor som skördas upp till åttabladsstadiet), blad av kålrabbi)		
0251990	övriga		
0252000	b) <b>Spenat och liknande (blad)</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0252010	spenat (nyzeeländsk spenat, bladamarant (även kallad kinesisk spenat eller salladsamarant: blad av <i>Amaranthus tricolor</i> , papegojamarant, eller <i>Amaranthus dubius</i> ), tajerblad, bitterblad/bitawiri)		
0252020	portlak (vinterportlak, trädgårdsportlak, ängssyra, glasört, italiensk sodaört ( <i>Salsola soda</i> ))		
0252030	betblad (mangold) (rödbetsblad)		
0252990	övriga		
0253000	c) <b>Vinblad (vinrankeblad) (malabarspenat, bananblad, klätterackacia (<i>Acacia pennata</i>))</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0254000	d) <b>Vattenkrasse (åkervinda/kinesisk åkervinda/sallatsipomea/kangkung (<i>Ipomea aquatica</i>), marsilea, neptunia)</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0255000	e) <b>Endivesallat</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0256000	f) <b>Örter</b>	<b>0,02 (*)</b>	
0256010	körvel		
0256020	gräslök		

(1)	(2)	(3)	(4)
0256030	snittselleri (fänkålsblad, korianderblad, dill, kumminblad, libbsticka, angelika, spansk körvel och övriga <i>Apiacea</i> -blad, sallatsmartorn, penningört ( <i>Eryngium foetidum</i> ))		
0256040	persilja (blad av rotpersilja)		
0256050	salvia (vinterkyndel, sommarkyndel, blad av <i>Borago officinalis</i> )		
0256060	rosmarin		
0256070	timjan (mejram, oregano)		
0256080	basilika (citronmeliss, mynta, pepparmynta, helig basilika, köksbasilika, kamferbasilika, ätliga blommor (tagetes och andra), sallatsspikblad, vildbetelblad, curryblad)		
0256090	lagerblad (citronella)		
0256100	dragon (isop)		
0256990	övriga		
0260000	vi) <b>Baljväxter (färska)</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0260010	bönor (med skida) (trädgårdsböna/haricots verts/brytböna, rosenböna, snittböna, långböna, guarböna, sojaböna)		
0260020	bönor (utan skida) (bondböna/flageoletböna, jackböna, limaböna, vignaböna)		
0260030	ärter (med skida) (sockerärt/ärt)		
0260040	ärter (utan skida) (trädgårdsärt, grönärt, kikärt)		
0260050	linser		
0260990	övriga		
0270000	vii) <b>Stjälkgrönsaker (färska)</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0270010	sparris		
0270020	kardon (stjälkar av gurkört)		
0270030	stjälkselleri		
0270040	fänkål		
0270050	kronärtskockor (bananblommor)		
0270060	purjolök		
0270070	rabarber		
0270080	bambuskott		
0270090	palmhjärtan		
0270990	övriga		
0280000	viii) <b>Svampar</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0280010	odlade svampar (odlad champinjon (trädgårdschampinjon), ostronmussling, shiitake, svampmycelium (vegetativa delar))		

(1)	(2)	(3)	(4)
0280020	vilda svampar (kantarell, sommartryffel, toppmurkla, stensopp)		
0280990	övriga		
0290000	ix) <b>Havsväxter</b>	<b>0,01 (*)</b>	
0300000	3. <b>BALJVÄXTER, TORKADE</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0300010	böner (bondböna, krypböna, jackböna, limaböna, åkerböna, vignaböna)		
0300020	linser		
0300030	ärter (kikärter, foderärter, rödvial)		
0300040	lupin		
0300990	övriga		
0400000	4. <b>OLJEVÄXTFRÖER OCH OLJEVÄXTFRUKTER</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0401000	i) <b>Oljeväxtfröer</b>		
0401010	linfrön		
0401020	jordnötter		
0401030	vallmofrön		
0401040	sesamfrön		
0401050	solrosfrön		
0401060	rapsfrön (åkerkål, rybs)		
0401070	sojaböner		
0401080	senapsfrön		
0401090	bomullsfrön		
0401100	pumpafrön (andra frön av gurkväxter)		
0401110	safflor		
0401120	gurkört (blå snokört ( <i>Echium plantagineum</i> ), sminkrot ( <i>Buglossoides arvensis</i> ))		
0401130	oljedådra		
0401140	hampa		
0401150	ricin		
0401990	övriga		
0402000	ii) <b>Oljeväxtfrukter</b>		
0402010	oliver för oljeproduktion		
0402020	palmnöt (oljepalmkärnor)		
0402030	palmfrukt		

(1)	(2)	(3)	(4)
0402040	kapok		
0402990	övriga		
0500000	<b>5. SPANNMÅL</b>	<b>0,02 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0500010	korn		
0500020	bovete (amarantfrö, quinoa)		
0500030	majs		
0500040	hirs (kolvhirs, teff, korakan, pärlhirs)		
0500050	havre		
0500060	ris (sumpris ( <i>Zizania aquatica</i> ))		
0500070	råg		
0500080	sorghum		
0500090	vete (speltvete (dinkel), rågvete)		
0500990	övriga (frön av kanariegräs ( <i>Phalaris canariensis</i> ))		
0600000	<b>6. TE, KAFFE, ÖRTTE OCH KAKAO</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0610000	i) <b>Te</b>		
0620000	ii) <b>Kaffebönor</b>		
0630000	iii) <b>Örtteer (torkade)</b>		
0631000	a) <b>Blommor</b>		
0631010	kamomill		
0631020	rosellhibiskus		
0631030	rosenblad		
0631040	jasmin (fläderblommor ( <i>Sambucus nigra</i> ))		
0631050	lind		
0631990	övriga		
0632000	b) <b>Blad</b>		
0632010	jordgubbsblad		
0632020	blad av rooibosbuske (ginkgoblاد)		
0632030	maté (paraguansk järnek)		
0632990	övriga		
0633000	c) <b>Rötter</b>		
0633010	vänderot		
0633020	ginsengrot		
0633990	övriga		



(1)	(2)	(3)	(4)
0639000	d) <b>Andra örtteer</b>		
0640000	iv) <b>Kakaobönor (jästa eller torkade)</b>		
0650000	v) <b>Johannesbröd</b>		
0700000	7. <b>HUMLE (torkad)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0800000	8. <b>KRYDDOR</b>		
0810000	i) <b>Fröer</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0810010	anisfrö		
0810020	svartkummin		
0810030	sellerifrö (libbstickefrö)		
0810040	korianderfrö		
0810050	spiskummin		
0810060	dillfrö		
0810070	fänkålsfrö		
0810080	bockhornsklöver		
0810090	muskotnöt		
0810990	övriga		
0820000	ii) <b>Frukt och bär</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0820010	kryddpeppar		
0820020	anispeppar (japansk peppar)		
0820030	kummin		
0820040	kardemumma		
0820050	enbär		
0820060	peppar, svart, grön och vit (långpeppar, rosépeppar)		
0820070	vaniljstänger		
0820080	tamarind		
0820990	övriga		
0830000	iii) <b>Bark</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0830010	kanel (kassia)		
0830990	övriga		
0840000	iv) <b>Rötter eller jordstammar</b>		
0840010	lakritsrot	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>

(1)	(2)	(3)	(4)
0840020	ingefära	<b>0,05</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0840030	gurkmeja	<b>0,05</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0840040	pepparrot	(+)	(+)
0840990	övriga	<b>0,05</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0850000	v) <b>Knoppar</b>	<b>0,05</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0850010	kryddnejlika		
0850020	kapris		
0850990	övriga		
0860000	vi) <b>Pistillmärken</b>	<b>0,05</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0860010	saffran		
0860990	övriga		
0870000	vii) <b>Frömantlar</b>	<b>0,05</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0870010	muskotblomma		
0870990	övriga		
0900000	9. <b>SOCKERVÄXTER</b>	<b>0,01</b> (*)	<b>0,01</b> (*)
0900010	sockerbetor (roten)		
0900020	sockerrör		
0900030	cikoriarötter		
0900990	övriga		
1000000	10. <b>ANIMALISKA PRODUKTER – LANDDJUR</b>		<b>0,01</b> (*)
1010000	i) <b>Vävnad</b>	<b>0,02</b> (*)	
1011000	a) <b>Svin</b>		
1011010	kött		
1011020	fett		
1011030	lever		
1011040	njure		
1011050	ätliga slaktbiprodukter		
1011990	övriga		
1012000	b) <b>Nötkreatur</b>		
1012010	kött		
1012020	fett		
1012030	lever		

(1)	(2)	(3)	(4)
1012040	njure		
1012050	ätliga slaktbiprodukter		
1012990	övriga		
1013000	c) <b>Får</b>		
1013010	kött		
1013020	fett		
1013030	lever		
1013040	njure		
1013050	ätliga slaktbiprodukter		
1013990	övriga		
1014000	d) <b>Getter</b>		
1014010	kött		
1014020	fett		
1014030	lever		
1014040	njure		
1014050	ätliga slaktbiprodukter		
1014990	övriga		
1015000	e) <b>Hästar, åsnor, mulor eller mulåsnor</b>		
1015010	kött		
1015020	fett		
1015030	lever		
1015040	njure		
1015050	ätliga slaktbiprodukter		
1015990	övriga		
1016000	f) <b>Fjäderfä – kycklingar, gäss, ankor, kalkoner, pärlhöns – strutsar och duvor</b>		
1016010	kött		
1016020	fett		
1016030	lever		
1016040	njure		
1016050	ätliga slaktbiprodukter		
1016990	övriga		
1017000	g) <b>Övriga husdjur (kanin, känguru, hjorddjur)</b>		
1017010	kött		
1017020	fett		

(1)	(2)	(3)	(4)
1017030	lever		
1017040	njure		
1017050	ätliga slaktbiprodukter		
1017990	övriga		
1020000	ii) <b>Mjölk</b>	<b>0,02 (*)</b>	
1020010	nötkreatur		
1020020	får		
1020030	getter		
1020040	hästar		
1020990	övriga		
1030000	iii) <b>Fågelägg</b>	<b>0,02 (*)</b>	
1030010	höns		
1030020	ankor		
1030030	gäss		
1030040	vaktlar		
1030990	övriga		
1040000	iv) <b>Honung (bidrottninggelé, pollen, honung i vaxkakor)</b>	<b>0,05 (*)</b>	
1050000	v) <b>Amfibier och reptiler (grodlår, krokodiler)</b>	<b>0,02 (*)</b>	
1060000	vi) <b>Sniglar</b>	<b>0,02 (*)</b>	
1070000	vii) <b>Övriga produkter från landdjur (frilevande vilt)</b>	<b>0,02 (*)</b>	

(\*) Lägsta analytiska bestämningsgräns.

(e) Se bilaga I för en fullständig förteckning över produkter av vegetabiliskt och animaliskt ursprung för vilka gränsvärden gäller.

#### Kvinoklamin

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 0213040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot

#### Warfarin

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 0213040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot

b) Följande kolumner för etoxikin och flusilazol ska läggas till:

**”Bekämpningsmedelsrester och gränsvärden (mg/kg)**

Kod	Grupper och exempel på enskilda produkter som omfattas av gränsvärdena <sup>(e)</sup>	Etoxikin (F)	Flusilazol (F) (R)
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	<b>1. FRUKT, FÄRSK ELLER FRYST NÖTTER</b>		<b>0,01 (*)</b>
0110000	<b>i) Citrusfrukter</b>	0,05 (*)	
0110010	grapefrukter (pompelmus, pomelo, sweetie, tangelo (utom minneola), ugli och andra hybrider)		
0110020	apelsiner (bergamott, pomerans, chinotto och andra hybrider)		
0110030	citroner (suckatcitron, citron, fingercitron ( <i>Citrus medica</i> var. <i>sarcodactylis</i> ))		
0110040	limefrukter		
0110050	mandariner (klementiner, tangeriner, minneolas och andra hybrider tangor ( <i>Citrus reticulata x sinensis</i> ))		
0110990	övriga		
0120000	<b>ii) Trädnötter</b>	<b>0,1 (*)</b>	
0120010	mandlar		
0120020	paranötter		
0120030	cashewnötter		
0120040	kastanjer		
0120050	kokosnötter		
0120060	hasselnötter (filberthasselnöt)		
0120070	macadamianötter		
0120080	pekannötter		
0120090	pinjenötter		
0120100	pistaschmandlar		
0120110	valnötter		
0120990	övriga		
0130000	<b>iii) Kärnfrukter</b>	<b>0,05 (*)</b>	
0130010	äpplen (vildapel)		
0130020	päron (nashipäron)		
0130030	kvitten		
0130040	mispel		

(1)	(2)	(3)	(4)
0130050	japansk mispel		
0130990	övriga		
0140000	iv) <b>Stenfrukter</b>	0,05 (*)	
0140010	aprikoser		
0140020	körsbär (sötkörsbär, surkörsbär)		
0140030	persikor (nektariner och liknande hybrider)		
0140040	plommon (krikon, gröna plommon, mirabell, slån, kinesisk jujuber ( <i>Ziziphus zizyphus</i> ))		
0140990	övriga		
0150000	v) <b>Bär och små frukter</b>	0,05 (*)	
0151000	a) <b>Bordsdruvor och druvor för vinframställning</b>		
0151010	bordsdruvor		
0151020	druvor för vinframställning		
0152000	b) <b>Jordgubbar</b>		
0153000	c) <b>Rubusfrukter</b>		
0153010	björnbär		
0153020	blåhallon (loganbär, taybär, boysenbär, hjortron och andra Rubus-hybrider)		
0153030	hallon (vinhallon, åkerbär ( <i>Rubus arcticus</i> ), korsningar av hallon och åkerbär ( <i>Rubus arcticus x Rubus idaeus</i> ))		
0153990	övriga		
0154000	d) <b>Andra små frukter och bär</b>		
0154010	blåbär (blåbär)		
0154020	tranbär (lingon ( <i>V. vitis-idaea</i> ))		
0154030	vinbär (röda, svarta och vita)		
0154040	krusbär (inklusive hybrider med andra Ribesarter)		
0154050	nypon		
0154060	mullbär (frukt av jordgubbsträd)		
0154070	azarollhagtorn (mini-kiwi (krusbärsaktinidia, <i>Actinidia arguta</i> ))		
0154080	fläderbär (svart aronia, rönn, havtorn, hagtorn, häggmispel och andra bär från träd)		
0154990	övriga		

(1)	(2)	(3)	(4)
0160000	vi) <b>Diverse frukter</b>	0,05 (*)	
0161000	a) <b>Ätligt skal</b>		
0161010	dadlar		
0161020	fikon		
0161030	bordsoliver		
0161040	kumquat (marumi (rund kumquat), nagami (oval kumquat), limequat ( <i>Citrus aurantifolia</i> x <i>Fortunella</i> spp.))		
0161050	carambola (bilimbi)		
0161060	persimon		
0161070	jambolanäpple (javaplommon) (javaäpple/vattenäpple, malajäpple, rosenäpple, grumichama/pitanga ( <i>Eugenia uniflora</i> ))		
0161990	övriga		
0162000	b) <b>Oätligt skal, små</b>		
0162010	kiwifrukt		
0162020	litchiplommon (pulasan, rambutan, longan, mangostan, langsät, salak)		
0162030	passionsfrukter		
0162040	kaktusfikon		
0162050	stjärnäpple		
0162060	amerikansk persimon (svart sapot, vit sapot, grön sapot, canistel/gul sapot och mameysapot)		
0162990	övriga		
0163000	c) <b>Oätligt skal, stora</b>		
0163010	avokado		
0163020	bananer (dvärgbanan, mjölbanan, äppelbanan)		
0163030	mango		
0163040	papaya		
0163050	granatäpplen		
0163060	kirimoja (sockerannona, sockeräpple, ilama ( <i>Annona diversifolia</i> ) och andra medelstora sorter av familjen <i>Annonaceae</i> )		
0163070	guava (drakfrukt/röd pitahaya ( <i>Hylocereus undatus</i> ))		
0163080	ananas		
0163090	brödfrukt (jackfrukt)		
0163100	durian		
0163110	taggannona		
0163990	övriga		

(1)	(2)	(3)	(4)
0200000	<b>2. GRÖNSAKER, FÄRSKA ELLER FRYSTA</b>		
0210000	<b>i) Rot- och knölgrönsaker</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0211000	a) <b>Potatis</b>		
0212000	b) <b>Tropiska rot- och knölgrönsaker</b>		
0212010	maniok (dasheen, eddo, tannia)		
0212020	sötpotatis		
0212030	jamsrot (jamsböna, mexikansk jamsböna)		
0212040	arrowrot		
0212990	övriga		
0213000	c) <b>Övriga rot- och knölgrönsaker utom sockerbetor</b>		
0213010	rödbetor		
0213020	morötter		
0213030	rotselleri		
0213040	pepparrot (angelikarötter, libbstickerötter, gentianarötter)		
0213050	jordärtskockor (korogi)		
0213060	palsternackor		
0213070	rotpersilja		
0213080	rädisor (svart rättika, japansk rättika, och liknande sorter, jordmandel ( <i>Cyperus esculentus</i> ))		
0213090	haverrot (svartrot, spansk taggfibbla, ätlig kardborre)		
0213100	kålrötter		
0213110	rovor		
0213990	övriga		
0220000	<b>ii) Lökgrönsaker</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0220010	vitlök		
0220020	kepalök (övriga rotlökar, silverlök)		
0220030	schalottenlök		
0220040	knippelök och piplök (övriga stjäklökar och liknande sorter)		
0220990	övriga		



(1)	(2)	(3)	(4)
0230000	iii) <b>Fruktgrönsaker</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0231000	a) <b>Solanacea</b>		
0231010	tomater (körsbärstomater, trädmat, fysis (kapkrusbär), gojibär/ vargbär (bär av bocktörne och bredbladigt bocktörne, <i>Lycium barbarum</i> och <i>Lycium chinense</i> ))		
0231020	paprikor (chilipeppar)		
0231030	auberginer (äggplanta) (pepino, antroewa/vit aubergine ( <i>Solanum macrocarpon</i> ))		
0231040	okra		
0231990	övriga		
0232000	b) <b>Gurkväxter – ätligt skal</b>		
0232010	slanggurkor		
0232020	druvgurkor		
0232030	zucchini (sommarsquash, patisson, lauki ( <i>Lagenaria siceraria</i> ), chayote, sopropo/bittergurka, ormgurka, teroi ( <i>Luffa acutangula</i> ))		
0232990	övriga		
0233000	c) <b>Gurkväxter – oätligt skal</b>		
0233010	meloner (kiwano)		
0233020	pumpor (vintersquash, sen patisson)		
0233030	vattenmeloner		
0233990	övriga		
0234000	d) <b>Sockermajs (minimajs)</b>		
0239000	e) <b>Övriga fruktgrönsaker</b>		
0240000	iv) <b>Kålgrönsaker</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0241000	a) <b>Blommande kål</b>		
0241010	broccoli (raab-broccoli (broccolirybs), calabrese, daggekål (kinesisk broccoli))		
0241020	blomkål		
0241990	övriga		
0242000	b) <b>Huvudbildande kål</b>		
0242010	brysselkål		
0242020	huvudkål (spetskål, rödkål, savojkål, vitkål)		
0242990	övriga		

(1)	(2)	(3)	(4)
0243000	c) <b>Bladbildande kål</b>		
0243010	salladskål (indisk (kinesisk) senap, sellerikål (pak choy), tatsoikål (tai goo choy), blomsellerikål (choy sum), salladskål (pe tsai))		
0243020	grönkål (kruskål, foderkål, portugisisk palmkål, portugisisk kål, fodermärgskål)		
0243990	övriga		
0244000	d) <b>Kålrabbi</b>		
0250000	v) <b>Bladgrönsaker och färska örter</b>		
0251000	a) <b>Sallat och övriga sallatväxter, inklusive Brassicacea</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0251010	vårklynne (vårsallat) (vintersallat)		
0251020	sallat (huvudsallat, bladsallat (Lollo Rosso), isbergssallad, bindsallat, romansallat)		
0251030	escarole (bredbladig endiv) (cikoria, rossisallat, rosensallat, radicchio, friséesallat, sommarcikoria ( <i>C. endivia</i> var. <i>crispum</i> / <i>C. intybus</i> var. <i>foliosum</i> ), maskrosblad)		
0251040	smörgåskrasse (kryddkrasse) (mungbönegroddar, alfalfagroddar)		
0251050	vinterkrasse (vårgyllen)		
0251060	senapskål, ruccolasallat (sandsenap ( <i>Diplotaxis</i> spp.))		
0251070	sareptasenap		
0251080	blad och stjälkar av <i>Brassica</i> spp., inklusive rovblast (mizuna, blad av ärtor och rädisor samt andra späda bladgrödor även av <i>Brassica</i> (grödor som skördas upp till åttabladsstadiet), blad av kålrabbi )		
0251990	övriga		
0252000	b) <b>Spenat och liknande (blad)</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0252010	spenat (nyzeeländsk spenat, bladamarant (även kallad kinesisk spenat eller salladsamarant: blad av <i>Amaranthus tricolor</i> , papegojamarant, eller <i>Amaranthus dubius</i> ), tajerblad, bitterblad/bitawiri)		
0252020	portlak (vinterportlak, trädgårdsportlak, ängssyra, glasört, italiensk sodaört ( <i>Salsola soda</i> ))		
0252030	betblad (mangold) (rödbetsblad)		
0252990	övriga		
0253000	c) <b>Vinblad (vinrankeblad) (malabarspenat, bananblad, klättera-kacia (<i>Acacia pennata</i>))</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0254000	d) <b>Vattenkrasse (åkerbinda/kinesisk åkerbinda/sallatsipomea/kangkung (<i>Ipomea aquatica</i>), marsilea, neptunia)</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0255000	e) <b>Endivesallat</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>

(1)	(2)	(3)	(4)
0256000	f) <b>Örter</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,02 (*)</b>
0256010	körvel		
0256020	gräslök		
0256030	snittselleri (fänkålsblad, korianderblad, dill, kumminblad, libbsticka, angelika, spansk körvel och övriga <i>Apiacea</i> -blad, sallatsmartorn, penningört ( <i>Eryngium foetidum</i> ))		
0256040	persilja (blad av rotpersilja)		
0256050	salvia (vinterkyndel, sommarkyndel, blad av <i>Borago officinalis</i> )		
0256060	rosmarin		
0256070	timjan (mejram, oregano)		
0256080	basilika (citronmeliss, mynta, pepparmynta, helig basilika, köksbasilika, kamferbasilika, ätliga blommor (tagetes och andra), sallatsspikblad, vildbetelblad, curryblad)		
0256090	lagerblad (citronella)		
0256100	dragon (isop)		
0256990	övriga		
0260000	vi) <b>Baljväxter (färska)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0260010	bönor (med skida) (trädgårdsböna/haricots verts/brytböna, rosenböna, snittböna, långböna, guarböna, sojaböna)		
0260020	bönor (utan skida) (bondböna/flageoletböna, jackböna, limaböna, vignaböna)		
0260030	ärter (med skida) (sockerärt/ärt)		
0260040	ärter (utan skida) (trädgårdsärt, grönärt, kikärt)		
0260050	linser		
0260990	övriga		
0270000	vii) <b>Stjälkgrönsaker (färska)</b>	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,01 (*)</b>
0270010	sparris		
0270020	kardon (stjälkar av gurkört)		
0270030	stjälkselleri		
0270040	fänkål		
0270050	kronärtskockor (bananblommor)		
0270060	purjolök		
0270070	rabarber		
0270080	bambuskott		
0270090	palmhjärtan		

(1)	(2)	(3)	(4)
0270990	övriga		
0280000	viii) <b>Svampar</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0280010	odlade svampar (odlad champinjon (trädgårdschampinjon), ostronmussling, shiitake, svampmycelium (vegetativa delar))		
0280020	vilda svampar (kantarell, sommartryffel, toppmurkla, stensopp)		
0280990	övriga		
0290000	ix) <b>Havsväxter</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0300000	3. <b>BALJVÄXTER, TORKADE</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0300010	böner (bondböna, krypböna, jackböna, limaböna, åkerböna, vignaböna)		
0300020	linser		
0300030	ärter (kikärter, foderärter, rödvial)		
0300040	lupin		
0300990	övriga		
0400000	4. <b>OLJEVÄXTFRÖER OCH OLJEVÄXTFRUKTER</b>	0,1 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0401000	i) <b>Oljeväxtfröer</b>		
0401010	linfrön		
0401020	jordnötter		
0401030	vallmofrön		
0401040	sesamfrön		
0401050	solrosfrön		
0401060	rapfrön (åkerkål, rybs)		
0401070	sojaböner		
0401080	senapsfrön		
0401090	bomullsfrön		
0401100	pumpafrön (andra frön av gurkväxter)		
0401110	safflor		
0401120	gurkört (blå snokört ( <i>Echium plantagineum</i> ), sminkrot ( <i>Buglossoides arvensis</i> ))		
0401130	oljedådra		
0401140	hampa		

(1)	(2)	(3)	(4)
0401150	ricin		
0401990	övriga		
0402000	ii) <b>Oljeväxtfrukter</b>		
0402010	oliver för oljeproduktion		
0402020	palmnöt (oljepalmkärnor)		
0402030	palmfrukt		
0402040	kapok		
0402990	övriga		
0500000	5. <b>SPANNMÅL</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0500010	korn		
0500020	bovete (amarantfrö, quinoa)		
0500030	majs		
0500040	hirs (kolvhirs, teff, korakan, pärlhirs)		
0500050	havre		
0500060	ris (sumpris ( <i>Zizania aquatica</i> ))		
0500070	råg		
0500080	sorghum		
0500090	vete (speltvete (dinkel), rågvete)		
0500990	övriga (frön av kanariegräs ( <i>Phalaris canariensis</i> ))		
0600000	6. <b>TE, KAFFE, ÖRTTE OCH KAKAO</b>	<b>0,1 (*)</b>	<b>0,05 (*)</b>
0610000	i) <b>Te</b>		
0620000	ii) <b>Kaffeböner</b>		
0630000	iii) <b>Örtteer (torkade)</b>		
0631000	a) <b>Blommor</b>		
0631010	kamomill		
0631020	rosellhibiskus		
0631030	rosenblad		
0631040	jasmin (fläderblommor ( <i>Sambucus nigra</i> ))		
0631050	lind		
0631990	övriga		

(1)	(2)	(3)	(4)
0632000	b) <b>Blad</b>		
0632010	jordgubbsblad		
0632020	blad av rooibosbuske (ginkgoblاد)		
0632030	maté (paraguansk järnek)		
0632990	övriga		
0633000	c) <b>Rötter</b>		
0633010	vänderot		
0633020	ginsengrot		
0633990	övriga		
0639000	d) <b>Andra örtteer</b>		
0640000	iv) <b>Kakaoböner (jästa eller torkade)</b>		
0650000	v) <b>Johannesbröd</b>		
0700000	7. <b>HUMLE (torkad)</b>	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0800000	8. <b>KRYDDOR</b>		
0810000	i) <b>Fröer</b>	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0810010	anisfrö		
0810020	svartkummin		
0810030	sellerifrö (libbstickefrö)		
0810040	korianderfrö		
0810050	spiskummin		
0810060	dillfrö		
0810070	fänkålsfrö		
0810080	bockhornsklöver		
0810090	muskotnöt		
0810990	övriga		
0820000	ii) <b>Frukt och bär</b>	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0820010	kryddpeppar		
0820020	anispeppar (japansk peppar)		
0820030	kummin		
0820040	kardemumma		

(1)	(2)	(3)	(4)
0820050	enbär		
0820060	peppar, svart, grön och vit (långpeppar, rosépeppar)		
0820070	vaniljstänger		
0820080	tamarind		
0820990	övriga		
0830000	iii) <b>Bark</b>	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0830010	kanel (kassia)		
0830990	övriga		
0840000	iv) <b>Rötter eller jordstammar</b>		
0840010	lakritsrot	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0840020	ingefära	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0840030	gurkmeja	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0840040	pepparrot	(+)	(+)
0840990	övriga	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0850000	v) <b>Knoppar</b>	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0850010	kryddnejlika		
0850020	kapis		
0850990	övriga		
0860000	vi) <b>Pistillmärken</b>	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0860010	saffran		
0860990	övriga		
0870000	vii) <b>Frömantlar</b>	<b>0,1 (*)</b>	0,05 (*)
0870010	muskotblomma		
0870990	övriga		
0900000	9. <b>SOCKERVÄXTER</b>	0,05 (*)	<b>0,01 (*)</b>
0900010	sockerbetor (roten)		
0900020	sockerrör		
0900030	cikoriarötter		
0900990	övriga		

(1)	(2)	(3)	(4)
1000000	<b>10. ANIMALISKA PRODUKTER – LANDDJUR</b>	0,05 (*)	
1010000	<b>i) Vävnad</b>		<b>0,02 (*)</b>
1011000	<b>a) Svin</b>		
1011010	kött		
1011020	fett		
1011030	lever		
1011040	njure		
1011050	ätliga slaktbiprodukter		
1011990	övriga		
1012000	<b>b) Nötkreatur</b>		
1012010	kött		
1012020	fett		
1012030	lever		
1012040	njure		
1012050	ätliga slaktbiprodukter		
1012990	övriga		
1013000	<b>c) Får</b>		
1013010	kött		
1013020	fett		
1013030	lever		
1013040	njure		
1013050	ätliga slaktbiprodukter		
1013990	övriga		
1014000	<b>d) Getter</b>		
1014010	kött		
1014020	fett		
1014030	lever		
1014040	njure		
1014050	ätliga slaktbiprodukter		
1014990	övriga		
1015000	<b>e) Hästar, åsnor, mulor eller mulåsnor</b>		
1015010	kött		



(1)	(2)	(3)	(4)
1015020	fett		
1015030	lever		
1015040	njure		
1015050	ätliga slaktbiprodukter		
1015990	övriga		
1016000	<b>f) Fjäderfä – kycklingar, gäss, ankor, kalkoner, pärlhöns – strutsar och duvor</b>		
1016010	kött		
1016020	fett		
1016030	lever		
1016040	njure		
1016050	ätliga slaktbiprodukter		
1016990	övriga		
1017000	<b>g) Övriga husdjur (kanin, känguru, hjorddjur)</b>		
1017010	kött		
1017020	fett		
1017030	lever		
1017040	njure		
1017050	ätliga slaktbiprodukter		
1017990	övriga		
1020000	<b>ii) Mjölk</b>		<b>0,02 (*)</b>
1020010	nötkreatur		
1020020	får		
1020030	getter		
1020040	hästar		
1020990	övriga		
1030000	<b>iii) Fågelägg</b>		<b>0,02 (*)</b>
1030010	höns		
1030020	ankor		
1030030	gäss		
1030040	vaktlar		
1030990	övriga		
1040000	<b>iv) Honung (bidrottninggelé, pollen, honung i vaxkakor)</b>		<b>0,05 (*)</b>
1050000	<b>v) Amfibier och reptiler (grodlår, krokodiler)</b>		<b>0,02 (*)</b>

(1)	(2)	(3)	(4)
1060000	vi) <b>Sniglar</b>		<b>0,02</b> (*)
1070000	vii) <b>Övriga produkter från landdjur (frilevande vilt)</b>		<b>0,02</b> (*)

(\*) Lägsta analytiska bestämningsgräns.

(e) Se bilaga I för en fullständig förteckning över produkter av vegetabiliskt och animaliskt ursprung för vilka gränsvärden gäller.

(F) = Fettlöslig

#### **Etoxikin (F)**

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 021 3040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot

#### **Flusilazol (F) (R)**

(R) = En annan definition för resthalter används för följande par bekämpningsmedel-kod:

Flusilazol – kod 1000000 utom 1040000: summan av flusilazol och dess metabolit IN-F7321 ([bis-(4-fluorofenyl)metyl] silanol), uttryckt som flusilazol

(+) Det gränsvärde som ska tillämpas för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i gruppen kryddor (kod 0840040) är det som fastställs för pepparrot (*Armoracia rusticana*) i kategorin grönsaker, gruppen rot- och knölgrönsaker (kod 021 3040), med beaktande av ändringar av halterna vid bearbetning (torkning) enligt artikel 20.1 i förordning (EG) nr 396/2005.

0840040 pepparrot"

**KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 704/2014**

av den 25 juni 2014

**om ändring av förordning (EU) nr 211/2013 om intygskrav för import till unionen av groddar och av frön avsedda för produktion av groddar**

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 48.1, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EU) nr 211/2013 <sup>(2)</sup> fastställs intygskrav för de groddar och de frön avsedda för produktion av groddar som importerats till unionen.
- (2) Under de senaste revisioner som kommissionens inspektörer (kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor) utfört i tredjeländer har vissa brister konstaterats. Bristerna rör de behöriga myndigheternas förmåga att intyga att de frön som är avsedda för produktion av groddar har producerats i överensstämmelse med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 <sup>(3)</sup>, särskilt vad gäller de allmänna hygienbestämmelserna för primärproduktion och därmed sammanhängande verksamhet i del A i bilaga I till den förordningen.
- (3) I syfte att upprätthålla den högsta nivån på konsumentskyddet under det att tredjeländer vidtar de korrigerande åtgärder som är nödvändiga för att upprätta ett stabilt system för intygande, bör det som ett alternativ vara tillåtet att i ursprungslandet ersätta intygskraven vad gäller de allmänna hygienbestämmelserna för primärproduktion med en mikrobiologisk undersökning av frön avsedda för produktion av groddar innan de exporteras till unionen. Förlagan till intyget i bilagan till förordning (EU) nr 211/2013 behöver därför också ändras.
- (4) Denna åtgärd bör vara tidsbegränsad och gälla fram till dess att tredjeländer har gett tillräckliga garantier för att bristerna har åtgärdats.
- (5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig dem.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EU) nr 211/2013 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 3 ska ersättas med följande:

*”Artikel 3***Intygskrav**

1. Sådana sändningar av groddar eller av frön avsedda för produktion av groddar som importerats till unionen och har sitt ursprung i eller avsänds från tredjeländer ska åtföljas av ett intyg, i enlighet med förlagan i bilagan, där det bekräftas att groddarna eller fröna har producerats under förhållanden som följer de allmänna hygienbestämmelserna för primärproduktion och därmed sammanhängande verksamhet i del A i bilaga I till förordning (EG) nr 852/2004, samt att groddarna har producerats under förhållanden som uppfyller spårbarhetskraven i genomförandeförordning (EU) nr 208/2013 <sup>(\*)</sup>, har producerats i anläggningar som godkänts i enlighet med kraven i artikel 2 i kommissionens förordning (EU) nr 210/2013 <sup>(\*\*)</sup> och uppfyller de mikrobiologiska kriterierna i bilaga I till förordning (EG) nr 2073/2005.

<sup>(1)</sup> EUT L 165, 30.4.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 211/2013 av den 11 mars 2013 om intygskrav för import till unionen av groddar och av frön avsedda för produktion av groddar (EUT L 68, 12.3.2013, s. 26).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 av den 29 april 2004 om livsmedelshygien (EUT L 139, 30.4.2004, s. 1).

Intyget och, i tillämpliga fall, resultaten av den mikrobiologiska undersökning med avseende på *Enterobacteriaceae* som avses i punkt 4 ska upprättas på det eller de officiella språken i det avsändande tredjelandet och i den medlemsstat där importen till EU äger rum eller åtföljas av en bestyrkt översättning till det eller de språken. Om bestämmelsemedlemsstaten begär detta ska intygen också åtföljas av en bestyrkt översättning till den medlemsstatens officiella språk. En medlemsstat kan emellertid samtycka till att ett annat officiellt unionsspråk används än medlemsstatens eget eller egna.

2. Originalen till intyget ska åtfölja sändningen tills den når den bestämmelseort som anges i intyget.
3. Om sändningen delas upp ska en kopia av intyget åtfölja varje del av sändningen.
4. Genom undantag från kravet i punkt 1, för att officiellt intyga att frön har producerats i överensstämmelse med bestämmelserna i förordning (EG) nr 852/2004 och till och med den 1 juli 2015, får emellertid sändningar av frön avsedda för groddning och för export till unionen genomgå en mikrobiologisk undersökning med avseende på *Enterobacteriaceae* i syfte att kontrollera de hygieniska förhållandena före exporten. Resultaten av de mikrobiologiska undersökningarna får inte överstiga 1 000 cfu/g.
5. Intyget och, i tillämpliga fall, resultaten av sådana undersökningar ska på begäran av de behöriga myndigheterna tillhandahållas av den livsmedelsföretagare som producerar groddar från importerade frön.

(\*) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 208/2013 av den 11 mars 2013 om spårbarhetskrav för groddar och för frön avsedda för produktion av groddar (EUT L 68, 12.3.2013, s. 16).

(\*\*) Kommissionens förordning (EU) nr 210/2013 av den 11 mars 2013 om godkännande av anläggningar som producerar groddar, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 (EUT L 68, 12.3.2013, s. 24)."

2. Artikel 4 ska utgå.
3. Förslaget till intyg för import av groddar eller av frön avsedda för produktion av groddar i bilagan ska ersättas med texten i bilagan till den här förordningen.

#### Artikel 2

#### **Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 juni 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

## BILAGA

## "FÖRLAGA TILL INTYG FÖR IMPORT AV GRODDAR ELLER AV FRÖN AVSEDDA FÖR PRODUKTION AV GRODDAR

LAND:

Intyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1. Avsändare Namn Adress  Tfn.		I.2. Intygets referensnummer		I.2.a.	
			I.3.			
			I.4.			
	I.5. Mottagare Namn Adress  Postnr Tfn.		I.6.			
	I.7. Ursprungsland		ISO-kod	I.8. Ursprungs-region		Kod
				I.9. Bestämmelse land		ISO-kod
						I.10.
	I.11. Ursprungsort för frön och/eller groddar  Namn Adress		I.12.			
	I.13. Lastningsort		I.14. Datum för avresa			
	I.15. Transportmedel  Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/> Identifikation Dokumentreferens		I.16.		I.17.	
	I.18. Beskrivning av varan		I.19. Varukod (HS)			
					I.20. Kvantitet (kg)	
	I.21. Temperatur Rumstemperatur <input type="checkbox"/> Kyld <input type="checkbox"/>		I.22. Antal förpackningar			
I.23. Förseglingens nummer/Containernummer		I.24. Typ av förpackning				
I.25. Varorna intygas vara avsedda som/för:  Livsmedel <input type="checkbox"/>		I.26.		I.27.		
I.28. Identifiering av varorna						
Tillverkningsanläggning		Antal förpackningar		Typ av vara		
				Nettovikt		
				Partinummer		

## LAND

Intyg för import av groddar eller av frön avsedda för  
produktion av groddar

II. Hälsoinformation		II.a Intygets referensnummer
Del II: Intyg	II.1.1.	I egenskap av officiell inspektör intygat jag härmed att jag är förtrogen med de tillämpliga bestämmelserna i förordning (EG) nr 852/2004 och att följande gäller:
	( <sup>1</sup> ) antingen	[II.1.1. De frön som beskrivs ovan har producerats under förhållanden som följer bestämmelserna i förordning (EG) nr 852/2004, särskilt de allmänna hygienbestämmelserna för primärproduktion och därmed sammanhängande verksamhet i del A i bilaga I till den förordningen.]
	(1) eller	[II.1.1. Fröna har provtagits och undersökts med avseende på <i>Enterobacteriaceae</i> och resultaten översteg inte 1 000 cfu/g ( <sup>2</sup> ). Det laboratorium som utfört analyserna är ackrediterat enligt ISO 17025 för analyserna.]
	II.1.2.	Groddarna har producerats i anläggningar som har godkänts i enlighet med kraven i artikel 2 i kommissionens förordning (EU) nr 210/2013 ( <sup>3</sup> );
II.1.3.	Groddarna har producerats under förhållanden som uppfyller spårbarhetskraven i kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 208/2013 ( <sup>4</sup> ) och uppfyller de mikrobiologiska kriterierna i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 2073/2005 ( <sup>5</sup> ).	
<b>Anmärkningar</b>		
<b>Del I:</b>		
— Fält I.7: Ange ursprungslandets ISO-kod för fröna.		
— Fält I.11: Namnet på ursprungsorten, vilket måste vara detsamma som ursprungslandet i fält I.7. Ange namn och adress för anläggningen som har samlat fröna och/eller groddarna. Stryk det som inte är tillämpligt.		
— Fält I.15: Ange registreringsnummer (järnvägsvagnar, containrar eller vägfordon), flighnummer (flyg) eller namn (fartyg). Vid transport i containrar anges det totala antalet och registreringsnummer. Eventuella förseglingsnummer anges i fält I.23. Vid eventuell ur- och omlastning måste avsändaren underrätta de behöriga myndigheterna vid de lämpliga kontrollstationerna i EU (frivillig uppgift).		
— Fält I.19: Ange lämplig kod enligt Harmoniserade systemets nomenklatur (Världstullorganisationen): 0704 90, 0706 90, 0708 10, 0708 20, 0708 90, 0713 10, 0713 33, 0712 34, 0712 35, 0713 39, 0713 40, 0712 50, 0712 60, 0713 90, 0910 99, 1201 10, 1201 90, 1207 50, 1207 99, 1209 10, 1209 21, 1209 91, 1214 90.		
— Fält I.20: Ange total bruttovikt och total nettovikt i kg.		
— Fält I.23: För containrar eller lådor anges även containerns nummer och (i tillämpliga fall) förseglingens nummer.		
— Fält I.28: Tillverkningsanläggning: Ange namnet på den anläggning som har producerat fröna.		
<b>Del II:</b>		
( <sup>1</sup> ) Stryk det som inte är tillämpligt.		
( <sup>2</sup> ) För provtagning och undersökning har ett representativt prov på minst 0,5 % av fröpartiets vikt tagits i form av delprov på 50 g. Från detta prov har fem delprov på 25 g beretts enligt ISO 6887-4:2003 och analyserats med avseende på <i>Enterobacteriaceae</i> enligt ISO 21528-2.		
( <sup>3</sup> ) Kommissionens förordning (EU) nr 210/2013 av den 11 mars 2013 om godkännande av anläggningar som producerar groddar, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 852/2004 (EUT L 68, 12.3.2013, s. 24).		
( <sup>4</sup> ) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 208/2013 av den 11 mars 2013 om spårbarhetskrav för groddar och för frön avsedda för produktion av groddar (EUT L 68, 12.3.2013, s. 16).		
( <sup>5</sup> ) Kommissionens förordning (EG) nr 2073/2005 av den 15 november 2005 om mikrobiologiska kriterier för livsmedel (EUT L 338, 22.12.2005, s. 1).		
— Underskriften ska ha annan färg än den tryckta texten. Detta gäller även för stämplat, med undantag för präglade stämplat och vattenstämplat.		
Officiell inspektör		
Namn (med versaler):		Titel och befattning:
Datum:		Underskrift:
Stämpel		

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 705/2014****av den 25 juni 2014****om fastställande av importtullen för brutet ris**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 183 a, och

av följande skäl:

- (1) I avtalet mellan Europeiska unionen och Thailand avseende ris <sup>(2)</sup>, godkänt genom rådets beslut 2005/953/EG <sup>(3)</sup>, föreskrivs att unionen ska tillämpa en importtull på 65 euro per ton för brutet ris.
- (2) För att genomföra avtalet mellan unionen och Thailand fastställs i artikel 140 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 <sup>(4)</sup> importtullen för brutet ris på 65 euro per ton.
- (3) Förordning (EU) nr 1308/2013, som upphäver och ersätter förordning (EG) nr 1234/2007, innehåller inte några bestämmelser liknande artikel 140 i förordning (EG) nr 1234/2007. Vad beträffar importtullarna bemyndigas kommissionen genom artikel 183 i förordning (EU) nr 1308/2013 att anta genomförandeakter som fastställer nivån på den tillämpade importtullen i enlighet med reglerna bland annat i internationella avtal som ingåtts i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.
- (4) För att fortsätta att uppfylla villkoren i avtalet mellan unionen och Thailand bör den tillämpliga importtullen för brutet ris fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Trots den importtullsats som fastställts i den gemensamma tulltaxan ska importtullen för brutet ris med KN-nummer 1006 40 00 vara 65 euro per ton.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 juni 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Thailand i enlighet med artikel XXVIII i Gatt 1994 om ändring av de medgivanden för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som bifogas Gatt 1994 (EUT L 346, 29.12.2005, s. 26).<sup>(3)</sup> Rådets beslut 2005/953/EG av den 20 december 2005 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Thailand i enlighet med artikel XXVIII i Gatt 1994 om ändring av de medgivanden för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som bifogas Gatt 1994 (EUT L 346, 29.12.2005, s. 24).<sup>(4)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 706/2014****av den 25 juni 2014****om ändring av förordning (EG) nr 972/2006 vad gäller importtullen för basmatiris**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 183 a, och

av följande skäl:

- (1) Enligt avtalet mellan Europeiska unionen och Indien <sup>(2)</sup> avseende ris godkänt genom rådets beslut 2004/617/EG <sup>(3)</sup>, ska tullsatsen vid import av rårís av vissa sorters basmatiris med ursprung i Indien vara noll.
- (2) Enligt avtalet mellan Europeiska unionen och Pakistan <sup>(4)</sup> avseende ris godkänt genom rådets beslut 2004/618/EG <sup>(5)</sup>, ska tullsatsen vid import av rårís av vissa sorters basmatiris med ursprung i Pakistan vara noll.
- (3) För att genomföra dessa avtal fastställdes det i artikel 138 i rådets förordning (EG) nr 1234/2007 <sup>(6)</sup> att för rårís av sorterna basmatiris som omfattas av avtalen skulle nolltullsats användas enligt de villkor som fastställs av kommissionen. Dessa villkor har fastställts i kommissionens förordning (EG) nr 972/2006 <sup>(7)</sup>.
- (4) Förordning (EU) nr 1308/2013 som upphäver och ersätter förordning (EG) nr 1234/2007, innehåller inte några bestämmelser som liknar artikel 138 i förordning (EG) nr 1234/2007. Vad gäller importtullarna bemyndigas kommissionen genom artikel 183 i förordning (EU) nr 1308/2013 att anta genomförandeakter som fastställer nivån på den importtull som tillämpas i enlighet med bestämmelserna bland annat i internationella avtal som ingåtts i enlighet med fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.
- (5) För att fortsätta att uppfylla bestämmelserna i avtalet mellan unionen och Indien och avtalet mellan unionen och Pakistan, bör det i förordning (EG) nr 972/2006 fastställas att tullsatsen vid import av rårís av sorterna basmatiris som omfattas av avtalen bör vara noll enligt de villkor som fastställs i den förordningen.
- (6) Förordning (EG) nr 972/2006 bör därför ändras i enlighet med detta.

<sup>(1)</sup> EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Indien i enlighet med artikel XXVIII i Gatt 1994 om ändring av de medgivanden för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som bifogas Gatt 1994 (EUT L 279, 28.8.2004, s. 19.)

<sup>(3)</sup> Rådets beslut 2004/617/EG av den 11 augusti 2004 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Indien i enlighet med artikel XXVIII i Gatt 1994 om ändring av de medgivanden för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som bifogas Gatt 1994 (EUT L 279, 28.8.2004, s. 17.)

<sup>(4)</sup> Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Pakistan i enlighet med artikel XXVIII i Gatt 1994 om ändring av de medgivanden för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som bifogas Gatt 1994 (EUT L 279, 28.8.2004, s. 25.)

<sup>(5)</sup> Rådets beslut 2004/618/EG av den 11 augusti 2004 om ingående av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska gemenskapen och Pakistan i enlighet med artikel XXVIII i Gatt 1994 om ändring av de medgivanden för ris som anges i EG:s bindningslista CXL som bifogas Gatt 1994 (EUT L 279, 28.8.2004, s. 23.)

<sup>(6)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning"), (EUT L 299, 16.11.2007, s. 1).

<sup>(7)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 972/2006 av den 29 juni 2006 om fastställande av särskilda regler för import av basmatiris och ett övergångssystem för fastställande av deras ursprung (EUT L 176, 30.6.2006, s. 53).



HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Artikel 1 i förordning (EG) nr 972/2006 ska ersättas med följande:

*"Artikel 1*

Denna förordning ska tillämpas på basmatiråris med KN-nummer 1006 20 17 och 1006 20 98 av följande sorter:

- Basmati 217
- Basmati 370
- Basmati 386
- Kernel (Basmati)
- Pusa Basmati
- Ranbir Basmati
- Super Basmati
- Taraori Basmati (HBC-19)
- Typ-3 (Dehradun)

Trots de importtullar som fastställts i den gemensamma tulltaxan ska tullsatsen vid import av basmatiråris av de sorter som avses i första stycket vara noll enligt de villkor som fastställs i denna förordning."

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 juni 2014.

*På kommissionens vägnar*  
José Manuel BARROSO  
Ordförande

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 707/2014****av den 25 juni 2014****om ändring av förordning (EG) nr 690/2008 om erkännande av skyddade zoner som utsätts för särskilda växtskyddsrisiker inom gemenskapen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 2.1 h,

med beaktande av Irlands, Frankrikes, Italiens, Portugals och Förenade kungarikets begäran, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 690/2008 <sup>(2)</sup> erkändes vissa medlemsstater eller vissa områden i medlemsstaterna som skyddade zoner med avseende på vissa skadegörare. I vissa fall beviljades ett tillfälligt erkännande så att den berörda medlemsstaten skulle ha möjlighet att lämna nödvändiga uppgifter om att skadegörarna i fråga inte förekom i den berörda medlemsstaten eller det berörda området eller slutföra insatserna för att utrota skadegöraren.
- (2) Vissa delar av Portugals territorium är erkända som skyddad zon med avseende på *Bemisia tabaci* Genn. (europeiska populationer). Portugal har lämnat uppgifter som visar att *Bemisia tabaci* nu är etablerad på Madeira. De åtgärder som vidtogs 2013 för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Madeira bör därför inte längre vara erkänd som en del av Portugals skyddade zon med avseende på *Bemisia tabaci*.
- (3) Det framgår av uppgifter som Grekland lämnat att Greklands territorium fortsatt är fritt från *Dendroctonus micans* Kugelan. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Erkännandet av Greklands skyddade zon med avseende på *Dendroctonus micans* bör därför förlängas till och med den 30 april 2016.
- (4) Irland har begärt att dess territorium ska erkännas som skyddad zon med avseende på *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu. På grundval av undersökningar som genomfördes 2006–2013 har Irland lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer på dess territorium, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Irland bör därför erkännas som skyddad zon med avseende på *Dryocosmus kuriphilus* endast till och med den 30 april 2016.
- (5) Portugal har begärt att dess territorium ska erkännas som skyddad zon med avseende på *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu. På grundval av undersökningar som genomfördes 2010–2013 har Portugal lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer på dess territorium, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Portugal bör därför erkännas som skyddad zon med avseende på *Dryocosmus kuriphilus* endast till och med den 30 april 2016.
- (6) Förenade kungariket har begärt att dess territorium ska erkännas som skyddad zon med avseende på *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu. På grundval av undersökningar som genomfördes 2006–2013 har Förenade kungariket lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer på dess territorium, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Förenade kungariket bör därför erkännas som skyddad zon med avseende på *Dryocosmus kuriphilus* endast till och med den 30 april 2016.

<sup>(1)</sup> EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.<sup>(2)</sup> Kommissionens förordning (EG) nr 690/2008 av den 4 juli 2008 om erkännande av skyddade zoner som utsätts för särskilda växtskyddsrisiker inom gemenskapen (EUT L 193, 22.7.2008, s. 1).

- (7) Det framgår av uppgifter som Grekland lämnat att Greklands territorium fortsatt är fritt från *Gilpinia hercyniae* (Hartig). Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Erkännandet av Greklands skyddade zon med avseende på *Gilpinia hercyniae* bör därför förlängas till och med den 30 april 2016.
- (8) Det framgår av uppgifter som Grekland lämnat att Greklands territorium fortsatt är fritt från *Gonipterus scutellatus* Gyll. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Erkännandet av Greklands skyddade zon med avseende på *Gonipterus scutellatus* bör därför förlängas till och med den 30 april 2016.
- (9) Korsikas territorium (Frankrike) är erkänt som skyddad zon med avseende på *Ips amitinus* Eichhof. Frankrike har begärt att dess skyddade zon med avseende på *Ips amitinus* ska återkallas, eftersom skadegörarens viktigaste värdväxter saknas på Korsika. Korsikas territorium (Frankrike) bör därför inte längre erkännas som skyddad zon med avseende på *Ips amitinus* Eichhof.
- (10) Det framgår av uppgifter som Grekland lämnat att Greklands territorium fortsatt är fritt från *Ips amitinus* Eichhof. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Erkännandet av Greklands skyddade zon med avseende på *Ips amitinus* bör därför förlängas till och med den 30 april 2016.
- (11) Det framgår av uppgifter som Grekland lämnat att *Ips cembrae* Heer inte längre förekommer på dess territorium. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Erkännandet av Greklands skyddade zon med avseende på *Ips cembrae* bör därför förlängas till och med den 30 april 2016.
- (12) Det framgår av uppgifter som Grekland lämnat att Greklands territorium fortsatt är fritt från *Ips duplicatus* Sahlberg. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Erkännandet av Greklands skyddade zon med avseende på *Ips duplicatus* bör därför förlängas till och med den 30 april 2016.
- (13) Irland har begärt att dess territorium ska erkännas som skyddad zon med avseende på *Thaumetopoea processionea* L. På grundval av undersökningar som genomfördes 2011–2013 har Irland lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer på dess territorium, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Irland bör därför erkännas som skyddad zon med avseende på *Thaumetopoea processionea* endast till och med den 30 april 2016.
- (14) Förenade kungariket har begärt att dess territorium ska erkännas som skyddad zon med avseende på *Thaumetopoea processionea* L., utom kommunerna Barnet, Brent, Bromley, Camden, City of London, City of Westminster, Croydon, Ealing, Elmbridge, Epsom and Ewell, Hackney, Hammersmith & Fulham, Haringey, Harrow, Hillingdon, Hounslow, Islington, Kensington & Chelsea, Kingston upon Thames, Lambeth, Lewisham, Merton, Reading, Richmond upon Thames, Runnymede, Slough, South Oxfordshire, Southwark, Spelthorne, Sutton, Tower Hamlets, Wandsworth och West Berkshire. På grundval av undersökningar som genomfördes 2007–2013 har Förenade kungariket lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer på dess territorium, utom i ovan nämnda kommuner, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Förenade kungariket bör därför, med undantag av de ovan nämnda kommunerna, erkännas som skyddad zon med avseende på *Thaumetopoea processionea* endast till och med den 30 april 2016.
- (15) Vissa delar av Spaniens territorium är erkända som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. Spanien har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i de självstyrande regionerna Aragonien, Kastilien-La Mancha, Murcia, Navarra och Rioja, provinsen Guipúzcoa (Baskien), L'Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà (*comarcas*) i provinsen Alicante och kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia (Valencia). De åtgärder som vidtogs 2013 för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. De självstyrande regionerna Aragonien, Kastilien-La Mancha, Murcia, Navarra och Rioja, provinsen Guipúzcoa (Baskien), L'Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà (*comarcas*) i provinsen Alicante och kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia (Valencia) bör därför inte längre vara erkända som delar av Spaniens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*.

- (16) Vissa delar av Italiens territorium är erkända som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al.* Italien har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i Friuli-Venezia Giulia och provinsen Sondrio (Lombardiet). De åtgärder som vidtogs 2013 för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Friuli-Venezia Giulia och provinsen Sondrio (Lombardiet) bör därför inte längre vara erkända som delar av Italiens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*.
- (17) Irlands hela territorium är erkänt som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al.* Irland har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i Galway. Åtgärder vidtogs 2005–2013 för att utrota denna skadegörare men de har inte visat sig vara effektiva. Galway bör därför inte längre vara erkänd som en del av Irlands skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*.
- (18) Litauens hela territorium är erkänt som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al.* Litauen har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i kommunerna Kėdainiai och Babtai (regionen Kaunas). De åtgärder som under två på varandra följande år, 2012 och 2013, vidtagits för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Kommunerna Kėdainiai och Babtai (regionen Kaunas) bör därför inte längre vara erkända som delar av Litauens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*.
- (19) Vissa delar av Sloveniens territorium är erkända som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al.* Slovenien har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i kommunerna Renče-Vogrsko (söder om motorväg H4) och Lendava. De åtgärder som under två på varandra följande år, 2012 och 2013, vidtagits för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Kommunerna Renče-Vogrsko (söder om motorväg H4) och Lendava bör därför inte längre vara erkända som delar av Sloveniens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*.
- (20) Vissa delar av Slovakiens territorium är erkända som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al.* Slovakien har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i kommunerna Čenkovec, Topoľníky och Trhová Hradská (distriktet Dunajská Streda). De åtgärder som under två på varandra följande år, 2012 och 2013, vidtagits för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Kommunerna Čenkovec, Topoľníky och Trhová Hradská (distriktet Dunajská Streda) bör därför inte längre vara erkända som delar av Slovakiens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*.
- (21) Förenade kungariket har begärt att dess territorium ska erkännas som skyddad zon med avseende på *Ceratocystis platani* (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr. På grundval av undersökningar som genomfördes 2010–2013 har Förenade kungariket lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer på dess territorium, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Förenade kungariket bör därför erkännas som skyddad zon med avseende på *Ceratocystis platani* endast till och med den 30 april 2016.
- (22) Förenade kungariket har begärt att hela dess territorium, inklusive Isle of Man, ska erkännas som skyddad zon med avseende på *Cryphonectria parasitica* (Murrill) Barr. På grundval av undersökningar som genomfördes 2006–2013 har Förenade kungariket lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer på Isle of Man, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Förenade kungarikets skyddade zon bör därför när det gäller Isle of Man erkännas med avseende på *Cryphonectria parasitica* endast till och med den 30 april 2016.
- (23) Vissa delar av Greklands territorium är erkända som skyddad zon med avseende på Citrus tristeza-virus. Grekland har lämnat uppgifter som visar att Citrus tristeza-virus nu är etablerat i regiondelen Chania. De åtgärder som vidtogs 2013 för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Regiondelen Chania bör därför inte längre vara erkänd som en del av Greklands skyddade zon med avseende på Citrus tristeza-virus.
- (24) Korsikas territorium (Frankrike) är erkänt som skyddad zon med avseende på de europeiska stammarna av Citrus tristeza-virus. Frankrike har lämnat uppgifter som visar att de europeiska stammarna av Citrus tristeza-virus nu är etablerade på Korsika och inte kan utrotas. Korsikas territorium (Frankrike) bör därför inte längre erkännas som skyddad zon med avseende på de europeiska stammarna av Citrus tristeza virus.

- (25) Frankrike har begärt att vissa delar av "vinodlingarna i Champagne", det vill säga Picardie (departementet Aisne) och Île-de-France (kommunerna Citry, Nanteuil-sur-Marne och Saâcy-sur-Marne), ska erkännas som delar av Frankrikes skyddade zon med avseende på skadegöraren Grapevine flavescence dorée MLO. Dessa delar omfattades av undersökningarna av "vinodlingarna i Champagne" vad gäller Grapevine flavescence dorée MLO utan att de togs upp som delar av den skyddade zonen, eftersom de inte i strikt mening hörde till det administrativa området Champagne. Frankrikes skyddade zon bör därför erkännas också vad gäller Picardie (departementet Aisne) och Île-de-France (kommunerna Citry, Nanteuil-sur-Marne och Saâcy-sur-Marne) med avseende på Grapevine flavescence dorée MLO.
- (26) Italien har begärt att Apulien ska erkännas som en del av landets skyddade zon med avseende på skadegöraren Grapevine flavescence dorée MLO. På grundval av undersökningar som genomfördes under 2013 har Italien lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer i Apulien, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Apulien bör därför erkännas som en del av Italiens skyddade zon med avseende på Grapevine flavescence dorée MLO endast till och med den 30 april 2016.
- (27) Det framgår av uppgifter som Italien lämnat att Sardiniens territorium fortsatt är fritt från Grapevine flavescence dorée MLO. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Erkännandet av Sardiniens territorium som en del av Italiens skyddade zon med avseende på Grapevine flavescence dorée MLO bör därför förlängas till och med den 30 april 2016.
- (28) Förordning (EG) nr 690/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (29) För att säkerställa kontinuiteten i fråga om de skyddade zoner som erkänts fram till den 31 mars 2014 bör denna förordning tillämpas från och med den 1 april 2014.
- (30) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 690/2008 ska ändras på följande sätt:

1. Rubrik a ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

"2. *Bemisia tabaci* Genn. (europeiska populationer)

Irland, Portugal (Azorerna, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Ribatejo e Oeste [kommunerna Alcobaça, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche och Torres Vedras] och Trás-os-Montes), Finland, Sverige, Förenade kungariket"

b) Punkterna 4 och 5 ska ersättas med följande:

"4. *Dendroctonus micans* Kugelan

Irland, Grekland (till och med den 30 april 2016), Förenade kungariket (Nordirland, Isle of Man och Jersey)

4.1 *Dryocosmus kuriphilus* Yasumatsu

Irland (till och med den 30 april 2016), Portugal (till och med den 30 april 2016), Förenade kungariket (till och med den 30 april 2016)

5. *Gilpinia hercyniae* (Hartig)

Irland, Grekland (till och med den 30 april 2016), Förenade kungariket (Nordirland, Isle of Man och Jersey)"

c) Punkterna 7–10 ska ersättas med följande:

”7. <i>Gonipterus scutellatus</i> Gyll	Grekland (till och med den 30 april 2016), Portugal (Azorerna)
8. <i>Ips amitinus</i> Eichhof	Irland, Grekland (till och med den 30 april 2016), Förenade kungariket
9. <i>Ips cembrae</i> Heer	Irland, Grekland (till och med den 30 april 2016), Förenade kungariket (Nordirland och Isle of Man)
10. <i>Ips duplicatus</i> Sahlberg	Irland, Grekland (till och med den 30 april 2016), Förenade kungariket”

d) Följande punkt ska införas som punkt 16 efter punkt 15:

”16. <i>Thaumetopoea processionea</i> L.	Irland (till och med den 30 april 2016), Förenade kungariket (utom kommunerna Barnet, Brent, Bromley, Camden, City of London, City of Westminster, Croydon, Ealing, Elmbridge, Epsom and Ewell, Hackney, Hammersmith & Fulham, Haringey, Harrow, Hillingdon, Hounslow, Islington, Kensington & Chelsea, Kingston upon Thames, Lambeth, Lewisham, Merton, Reading, Richmond upon Thames, Runnymede, Slough, South Oxfordshire, Southwark, Spelthorne, Sutton, Tower Hamlets, Wandsworth och West Berkshire (till och med den 30 april 2016))”
------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Under rubrik b ska punkt 2 ersättas med följande:

”2. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.), Winsl. et al.	— Estland, Spanien (utom de självstyrande regionerna Aragonien, Kastilien-La-Mancha, Kastilien-León, Extremadura, Murcia, Navarra och Rioja), provinsen Guipúzcoa (Baskien), L'Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà ( <i>comarcas</i> ) i provinsen Alicante och kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia (Valencia), Frankrike (Korsika), Italien (Abruzzerna, Basilicata, Kalabrien, Kampanien, Lazio, Ligurien, Marche, Molise, Piemonte, Sardinien, Sicilien, Toskana, Umbrien, Aostadalen), Lettland, Portugal, Finland, Förenade kungariket (Nordirland, Isle of Man och Kanalöarna),  — och, till och med den 30 april 2016, Irland (utom Galway), Italien (Apulien, Emilia-Romagna [provinserna Parma och Piacenza], Lombardiet [utom provinsen Mantua och Sondrio], Venetien [utom provinserna Rovigo och Venedig, kommunerna Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano och Vescovana i provinsen Padua, samt området söder om motorväg A4 i provinsen Verona]), Litauen (utom kommunerna Kėdainiai och Babtai [regionen Kaunas]), Slovenien (utom regionerna Gorenjska, Koroška, Maribor och Notranjska och kommunerna Lendava och Renče-Vogrsko [söder om motorväg H4]), Slovakien (utom kommunerna Blahová, Čenkovec, Horné Mýto, Okoč, Topoľníky och Trhová Hradská [distriktet Dunajská Streda], Hronovce och Hronské Kláčany [distriktet Levice], Dvory nad Žitavou [distriktet Nové Zámky], Málíneč [distriktet Poltár], Hrhov [distriktet Rožňava], Velké Ripňany [distriktet Topoľčany], Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie och Zátin [distriktet Trebišov])”
-----------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

3. Under rubrik c ska punkt 01 ersättas med följande:

”01. <i>Ceratocystis platani</i> (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr.	Förenade kungariket (till och med den 30 april 2016)
02. <i>Cryphonectria parasitica</i> (Murrill) Barr	Tjeckien, Irland, Sverige, Förenade kungariket (för Isle of Man, till och med den 30 april 2016))”

4. Under rubrik d ska punkterna 3 och 4 ersättas med följande:

- |                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ”3. Citrus tristeza-virus (europeiska stammar) | Grekland (utom regiondelarna Argolis och Chania), Malta och Portugal (utom Algarve och Madeira)                                                                                                                                                                                       |
| 4. Grapevine flavescence dorée MLO             | Tjeckien, Frankrike (Alsace, Champagne-Ardenne, Picardie [departmentet Aisne], Île-de-France [kommunerna Citry, Nanteuil-sur-Marne och Saâcy-sur-Marne] och Lorraine), Italien (Apulien [till och med den 30 april 2016], Sardinien [till och med den 30 april 2016] och Basilicata)” |

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 april 2014.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 juni 2014.

*På kommissionens vägnar*  
José Manuel BARROSO  
*Ordförande*

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 708/2014****av den 25 juni 2014****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") <sup>(1)</sup>,med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 juni 2014.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden  
Jerzy PLEWA  
Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

---

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.



## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

*(euro/100 kg)*

KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde
0702 00 00	MK	67,9
	TR	91,6
	ZZ	79,8
0707 00 05	MK	27,7
	TR	74,4
	ZZ	51,1
0709 93 10	TR	107,4
	ZZ	107,4
0805 50 10	AR	103,5
	BO	130,6
	TR	118,4
	ZA	125,0
	ZZ	119,4
0808 10 80	AR	125,9
	BR	84,9
	CL	100,6
	NZ	134,6
	US	147,8
	ZA	125,6
	ZZ	119,9
	TR	228,9
0809 10 00	ZZ	228,9
	TR	298,4
0809 29 00	TR	298,4
	ZZ	298,4

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

# DIREKTIV

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEDIREKTIV 2014/83/EU

av den 25 juni 2014

**om ändring av bilagorna I, II, III, IV och V till rådets direktiv 2000/29/EG om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets direktiv 2000/29/EG av den 8 maj 2000 om skyddsåtgärder mot att skadegörare på växter eller växtprodukter förs in till gemenskapen och mot att de sprids inom gemenskapen <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 14 c och d,

efter att ha hört berörda medlemsstater, och

av följande skäl:

- (1) Vissa områden i Portugal är erkända som skyddad zon med avseende på *Bemisia tabaci* Genn. (europeiska populationer). Portugal har lämnat uppgifter som visar att *Bemisia tabaci* nu är etablerad på Madeira. De åtgärder som vidtagits 2013 för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Madeira bör därför inte längre vara erkänd som en del av Portugals skyddade zon med avseende på *Bemisia tabaci*. Del B i bilagorna I och IV till direktiv 2000/29/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (2) Vissa områden i Spanien är erkända som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. Spanien har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i den självstyrande regionen Aragonien, L'Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà (*comarcas*) i provinsen Alicante samt kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia (Valencia). De åtgärder som vidtagits 2013 för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Den självstyrande regionen Aragonien, L'Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà (*comarcas*) i provinsen Alicante samt kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia (Valencia) bör därför inte längre vara erkända som delar av Spaniens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*. Del B i bilagorna II, III och IV till direktiv 2000/29/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (3) Irlands hela territorium är erkänt som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. Irland har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i Galway. De åtgärder som vidtagits 2005–2013 för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Galway bör därför inte längre vara erkänd som en del av Irlands skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*. Del B i bilagorna II, III och IV till direktiv 2000/29/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (4) Litauens hela territorium är erkänt som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. Litauen har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i kommunerna Kėdainiai och Babtai (regionen Kaunas). De åtgärder som under två på varandra följande år, 2012 och 2013, vidtagits för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Kommunerna Kėdainiai och Babtai (regionen Kaunas) bör därför inte längre vara erkända som delar av Litauens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*. Del B i bilagorna II, III och IV till direktiv 2000/29/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (5) Vissa områden i Slovenien är erkända som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. Slovenien har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i kommunerna Renče-Vogrsko (söder om motorväg H4) och Lendava. De åtgärder som under två på varandra följande år, 2012 och 2013,

<sup>(1)</sup> EGT L 169, 10.7.2000, s. 1.

vidtagits för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Kommunerna Renče-Vogrsko (söder om motorväg H4) och Lendava bör därför inte längre vara erkända som delar av Sloveniens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*. Del B i bilagorna II, III och IV till direktiv 2000/29/EG bör ändras i enlighet med detta.

- (6) Vissa områden i Slovakien är erkända som skyddad zon med avseende på *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. *et al.* Slovakien har lämnat uppgifter som visar att *Erwinia amylovora* nu är etablerad i kommunen Čenkovec (distriktet Dunajská Streda). De åtgärder som under två på varandra följande år, 2012 och 2013, vidtagits för att utrota denna skadegörare har inte visat sig vara effektiva. Kommunen Čenkovec (distriktet Dunajská Streda) bör därför inte längre vara erkänd som en del av Slovakiens skyddade zon med avseende på *Erwinia amylovora*. Del B i bilagorna II, III och IV till direktiv 2000/29/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (7) Den vetenskapliga benämningen på skadegöraren *Ceratocystis fimbriata* f. spp. *platani* Walter bör ändras i enlighet med den reviderade vetenskapliga benämningen på skadegöraren och bör benämnas *Ceratocystis platani* (J. M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr. Bilagorna II och IV till direktiv 2000/29/EG bör anpassas.
- (8) *Ceratocystis platani* (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr. har påvisats i Schweiz. Del A avsnitt I i bilaga IV och del B punkt I i bilaga V till direktiv 2000/29/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (9) Mot bakgrund av den vetenskapliga utvecklingen vad gäller trä av *Platanus* L. bör hänsyn tas till att det inte hjälper att barka för att undanröja den risk som skadegöraren *Ceratocystis platani* (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr. innebär. Del A avsnitt I i bilaga IV till direktiv 2000/29/EG bör ändras i enlighet med detta.
- (10) Med tanke på den risk som *Ceratocystis platani* (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr. utgör, är det motiverat av tekniska skäl att inkludera denna skadegörare i del B i bilaga II till direktiv 2000/29/EG för att skydda produktionen av och handeln med växter och växtprodukter i vissa hotade områden.
- (11) Förenade kungariket har begärt att dess territorium ska erkännas som skyddad zon med avseende på *Ceratocystis platani* (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr. På grundval av undersökningar som genomfördes 2010–2013 har Förenade kungariket lagt fram bevisning för att denna skadegörare inte förekommer på dess territorium, trots att det råder gynnsamma förhållanden för dess etablering där. Emellertid måste ytterligare undersökningar genomföras. Dessa undersökningar bör övervakas av experter under kommissionens överinseende. Förenade kungariket bör därför erkännas som skyddad zon med avseende på *Ceratocystis platani* endast till och med den 30 april 2016. Del B i bilagorna II och IV till direktiv 2000/29/EG bör därför ändras i enlighet med detta. Dessutom bör del B i bilaga IV och del A avsnitt II i bilaga V till direktiv 2000/29/EG ändras för att införa krav för förflyttning av vissa växter, växtprodukter och andra föremål till skyddade zoner.
- (12) Bilagorna I, II, III, IV och V till direktiv 2000/29/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växtskydd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Bilagorna I, II, III, IV och V till direktiv 2000/29/EG ska ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

#### Artikel 2

Medlemsstaterna ska senast den 30 september 2014 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De ska till kommissionen genast överlämna texten till dessa bestämmelser.

De ska tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 oktober 2014.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

*Artikel 3*

Detta direktiv träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 4*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2014.

*På kommissionens vägnar*  
José Manuel BARROSO  
*Ordförande*

---

## BILAGA

1. I del B rubrik a i bilaga I ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. <i>Bemisia tabaci</i> Genn. (europeiska populationer)	IRL, P (Azorererna, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Ribatejo e Oeste [kommunerna Alcobaça, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche och Torres Vedras] och Trás-os-Montes), S, FI, UK”
-----------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Bilaga II ska ändras på följande sätt:

a) I del A avsnitt II rubrik c ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. <i>Ceratocystis platani</i> (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr.	Växter av <i>Platanus</i> L. för plantering, utom fröer, samt trä av <i>Platanus</i> L., inklusive trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta”
---------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

b) I del B rubrik b punkt 2 ska texten i den tredje kolumnen (*Skyddad(e) zon(er)*) ersättas med följande:

”E (utom de självstyrande regionerna Aragonien, Kastilien-La Mancha, Kastilien-León, Extremadura, Murcia, Navarra och Rioja samt provinsen Guipuzcoa [Baskien], L’Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà [*comarcas*] i provinsen Alicante samt kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia [Valencia]), EE, F (Korsika), IRL (utom Galway), I (Abruzzerna, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Kampanien, Emilia-Romagna [provinserna Parma och Piacenza], Lazio, Ligurien, Lombardiet [utom provinserna Mantua och Sondrio], Marche, Molise, Piemonte, Sardinien, Sicilien, Toscana, Umbrien, Aostadalen, Venetien [utom provinserna Rovigo och Venedig, kommunerna Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d’Adige, S. Urbano och Vescovana i provinsen Padua samt området söder om motorväg A4 i provinsen Verona]), LV, LT (utom kommunerna Babtai och Kėdainiai [regionen Kaunas]), P, SI (utom regionerna Gorenjska, Koroška, Maribor och Notranjska samt kommunerna Lendava och Renče-Vogrsko [söder om motorväg H4]), SK (utom kommunerna Blahová, Čenkovce, Horné Mýto, Okoč, Topolníky och Trhová Hradská [distriktet Dunajská Streda], Hronovce och Hronské Kláčany [distriktet Levice], Dvory nad Žitavou [distriktet Nové Zámky], Málínec [distriktet Poltár], Hrhov [distriktet Rožňava], Velké Ripňany [distriktet Topolčany], Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie och Zátín [distriktet Trebišov]), FI, UK (Nordirland, Isle of Man och Kanalöarna)”

c) I del B rubrik c ska följande punkt införas före punkt 0.1:

”0.0.1 <i>Ceratocystis platani</i> (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr.	Växter av <i>Platanus</i> L. för plantering, utom fröer, samt trä av <i>Platanus</i> L., inklusive trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta	UK”
------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

3. Bilaga III ska ändras på följande sätt:

a) I del B punkt 1 ska texten i den andra kolumnen (*Skyddad(e) zon(er)*) ersättas med följande:

”E (utom de självstyrande regionerna Aragonien, Kastilien-La Mancha, Kastilien-León, Extremadura, Murcia, Navarra och Rioja samt provinsen Guipuzcoa [Baskien], L’Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà [*comarcas*] i provinsen Alicante samt kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia [Valencia]), EE, F (Korsika), IRL (utom Galway), I (Abruzzerna, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Kampanien, Emilia-Romagna [provinserna Parma och Piacenza], Lazio, Ligurien, Lombardiet [utom provinserna Mantua och Sondrio], Marche, Molise, Piemonte, Sardinien, Sicilien, Toscana, Umbrien, Aostadalen, Venetien [utom provinserna Rovigo och Venedig, kommunerna Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d’Adige, S. Urbano och Vescovana i provinsen Padua samt området söder om motorväg A4 i provinsen Verona]), LV, LT (utom kommunerna Babtai och Kėdainiai [regionen Kaunas]), P, SI (utom regionerna Gorenjska, Koroška, Maribor och Notranjska samt kommunerna Lendava och Renče-Vogrsko [söder om motorväg H4]), SK (utom kommunerna Blahová, Čenkovce, Horné Mýto, Okoč, Topolníky och Trhová Hradská [distriktet Dunajská Streda], Hronovce och Hronské Kláčany [distriktet Levice], Dvory nad Žitavou [distriktet Nové Zámky], Málínec [distriktet Poltár], Hrhov [distriktet Rožňava], Velké Ripňany [distriktet Topolčany], Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie och Zátín [distriktet Trebišov]), FI, UK (Nordirland, Isle of Man och Kanalöarna)”

b) I del B punkt 2 ska texten i den andra kolumnen (*Skyddad(e) zon(er)*) ersättas med följande:

”E (utom de självstyrande regionerna Aragonien, Kastilien-La Mancha, Kastilien-León, Extremadura, Murcia, Navarra och Rioja samt provinsen Guipuzcoa [Baskien], L’Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà [*comarcas*] i provinsen Alicante samt kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia [Valencia]), EE, F (Korsika), IRL (utom Galway), I (Abruzzerna, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Kampanien, Emilia-Romagna [provinserna Parma och Piacenza], Lazio, Ligurien, Lombardiet [utom provinserna Mantua och Sondrio], Marche, Molise, Piemonte, Sardinien, Sicilien, Toscana, Umbrien, Aostadalen, Venetien [utom provinserna Rovigo och Venedig, kommunerna Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d’Adige, S. Urbano och Vescovana i provinsen Padua samt området söder om motorväg A4 i provinsen Verona]), LV, LT (utom kommunerna Babtai och Kėdainiai [regionen Kaunas]), P, SI (utom regionerna Gorenjska, Koroška, Maribor och Notranjska samt kommunerna Lendava och Renče-Vogrsko [söder om motorväg H4]), SK (utom kommunerna Blahová, Čenkovec, Horné Mýto, Okoč, Topolnıky och Trhová Hradská [distriktet Dunajská Streda], Hronovce och Hronské Kláčany [distriktet Levice], Dvory nad Žitavou [distriktet Nové Zámky], Málinec [distriktet Poltár], Hrhov [distriktet Rožňava], Velké Ripňany [distriktet Topolčany], Kazimír, Luhynia, Malý Horeš, Svätušie och Zátin [distriktet Trebišov]), FI, UK (Nordirland, Isle of Man och Kanalöarna)”

4. Bilaga IV ska ändras på följande sätt:

a) Del A avsnitt I ska ändras på följande sätt:

i) Punkt 5 ska ersättas med följande:

”5. Trä av *Platanus* L., utom i form av flis, spån, sågspån, hyvelspån eller annat träavfall, men inklusive trä som inte har kvar sin naturligt rundade yta, med ursprung i Armenien, Förenta staterna eller Schweiz

Officiellt uttalande att träet har torkats i torkugn enligt ett lämpligt tids-/temperaturschema så att fuktkvoten är under 20 % av torrsubstansen. Detta ska framgå genom märkningen ”kiln-dried ”eller” KD ”eller en annan internationellt godkänd märkning på träet eller på dess emballage i enlighet med gällande handelsbruk.”

ii) Punkt 7.1 ska ersättas med följande nya punkter 7.1.1 och 7.1.2:

”7.1.1 Trä, även av sådana slag som inte finns upptagna bland KN-numren i del B i bilaga V, i form av flis, spån, sågspån, hyvelspån eller annat träavfall, som helt eller delvis erhållits från  
— *Acer saccharum* Marsh., med ursprung i Förenta staterna och Kanada,  
— *Populus* L., med ursprung i länder på den amerikanska kontinenten

Officiellt uttalande att något av följande krav uppfylls:

- Träet har producerats från barkat rundvirke.
- Träet har torkats i torkugn enligt ett lämpligt tids-/temperaturschema så att fuktkvoten är under 20 % av torrsubstansen.
- Träet har genomgått lämplig gasning med en metod som godkänts i enlighet med det förfarande som avses i artikel 18.2. I de certifikat som avses i artikel 13.1 ii ska anges verksamt ämne, lägsta trätemperatur, halt (g/m<sup>3</sup>) och behandlingstid (h).
- Träet har genomgått lämplig värmebehandling så att hela träet (inklusive dess kärna) kontinuerligt under minst 30 minuter har hållit en minimitemperatur på 56 °C, vilket ska anges i de certifikat som avses i artikel 13.1 ii.

7.1.2 Trä, även av sådana slag som inte finns upptagna bland KN-numren i del B i bilaga V, i form av flis, spån, sågspån, hyvelspån eller annat träavfall, som helt eller delvis erhållits från

— *Platanus* L., med ursprung i Armenien, Förenta staterna eller Schweiz

Officiellt uttalande att något av följande krav uppfylls:

- a) Träet har torkats i torkugn enligt ett lämpligt tids-/temperaturschema så att fuktkvoten är under 20 % av torrsubstansen.
- b) Träet har genomgått lämplig gasning med en metod som godkänts i enlighet med det förfarande som avses i artikel 18.2. I de certifikat som avses i artikel 13.1 ii ska anges verksamt ämne, lägsta trätemperatur, halt (g/m<sup>3</sup>) och behandlingstid (h).
- c) Träet har genomgått lämplig värmebehandling så att hela träet (inklusive dess kärna) kontinuerligt under minst 30 minuter har hållit en minimitemperatur på 56 °C, vilket ska anges i de certifikat som avses i artikel 13.1 ii.”

iii) Punkt 12 ska ersättas med följande:

”12. Växter av *Platanus* L., för plantering, utom fröer, med ursprung i Armenien, Förenta staterna eller Schweiz

Officiellt uttalande att inga symptom på *Ceratocystis platani* (J. M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr. har iakttagits på produktionsplatsen eller i dess omedelbara närhet efter ingången av den senaste avslutade växtperioden”

b) I del A ska avsnitt II ändras på följande sätt:

i) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Trä av *Platanus* L., inklusive trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta

Officiellt uttalande att något av följande krav uppfylls:

- a) Träet har sitt ursprung i områden som man vet är fria från *Ceratocystis platani* (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr.
- b) Det ska framgå genom märkningen ”kiln-dried”, ”KD ”eller en annan internationellt godkänd märkning på träet eller på dess emballage i enlighet med gällande handelsbruk, att träet vid tidpunkten för bearbetningen har torkats i torkugn enligt ett lämpligt tids-/temperaturschema så att fuktkvoten är under 20 % av torrsubstansen”

ii) Punkt 8 ska ersättas med följande:

”8. Växter av *Platanus* L. för plantering, utom fröer

Officiellt uttalande att något av följande krav uppfylls:

- a) Träet har sitt ursprung i ett område som man vet är fritt från *Ceratocystis platani* (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr.
- b) Inga symtom på *Ceratocystis platani* (J.M. Walter) Engelbr. & T.C. Harr. har iakttagits på produktionsplatsen eller i dess omedelbara närhet efter ingången av den senaste avslutade växtperioden”

c) Del B ska ändras på följande sätt:

i) Följande punkt ska införas efter punkt 6.3:

"6.4 Trä av <i>Platanus</i> L., inklusive trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i Armenien, Europeiska unionen, Förenta staterna eller Schweiz	<p>Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser som tillämpas på det trä som anges i del A avsnitt I punkterna 5 och 7.1.2 i bilaga IV samt i del A avsnitt II punkt 2 i bilaga IV, i tillämpliga fall, officiellt uttalande att något av följande krav uppfylls:</p> <p>a) Träet har sitt ursprung i ett område som är fritt från <i>Ceratocystis platani</i> (J.M. Walter) Engelbr. &amp; T.C. Harr., vilket fastställts i enlighet med relevanta internationella standarder för växtskyddsåtgärder.</p> <p>b) Det ska framgå genom märkningen "kiln-dried", "KD" eller en annan internationellt godkänd märkning på träet eller på dess emballage i enlighet med gällande handelsbruk, att träet vid tidpunkten för bearbetningen har torkats i torkugn enligt ett lämpligt tids-/temperaturschema så att fuktkvoten är under 20 % av torrsubstansen.</p> <p>c) Träet har sitt ursprung i en skyddad zon som anges i den högra kolumnen.</p>	UK"
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

ii) Följande punkt ska införas efter punkt 12:

"12.1 Växter av <i>Platanus</i> L., för plantering, utom fröer, med ursprung i Armenien, Europeiska unionen, Förenta staterna eller Schweiz	<p>Utan att det påverkar tillämpningen av de bestämmelser som tillämpas på de växter som anges i del A avsnitt I punkt 12 i bilaga IV och i del A avsnitt II punkt 8 i bilaga IV, i tillämpliga fall, officiellt uttalande att något av följande krav uppfylls:</p> <p>a) Växterna har under hela sin livstid odlats i ett område som är fritt från <i>Ceratocystis platani</i> (J.M. Walter) Engelbr. &amp; T.C. Harr., vilket fastställts i enlighet med relevanta internationella standarder för växtskyddsåtgärder.</p> <p>b) Växterna har under hela sin livstid odlats i en skyddad zon som anges i den högra kolumnen.</p>	UK"
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

iii) I punkt 21 ska texten i den tredje kolumnen (*Skyddad(e) zon(er)*) ersättas med följande:

"E (utom de självstyrande regionerna Aragonien, Kastilien-La Mancha, Kastilien-León, Extremadura, Murcia, Navarra och Rioja samt provinsen Guipuzcoa [Baskien], L'Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà [*comarcas*] i provinsen Alicante samt kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia [Valencia]), EE, F (Korsika), IRL (utom Galway), I (Abruzzerna, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Kampanien, Emilia-Romagna [provinserna Parma och Piacenza], Lazio, Ligurien, Lombardiet [utom provinserna Mantua och Sondrio], Marche, Molise, Piemonte, Sardinien, Sicilien, Toscana, Umbrien, Aostadalen, Venetien [utom provinserna Rovigo och Venedig, kommunerna Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano och Vescovana i provinsen Padua samt området söder om motorväg A4 i provinsen Verona]), LV, LT (utom kommunerna Babtai och Kėdainiai [regionen Kaunas]), P, SI (utom regionerna Gorenjska, Koroška, Maribor och Notranjska samt kommunerna Lendava och Renče-Vogrsko [söder om motorväg H4]), SK (utom kommunerna Blahová, Čenkovce, Horné Mýto, Okoč, Topoľníky och Trhová Hradská [distriktet Dunajská Streda], Hronovce och Hronské Kláčany [distriktet Levice], Dvory nad Žitavou [distriktet Nové Zámky], Málinec [distriktet Poltár], Hrhov [distriktet Rožňava], Veľké Ripňany [distriktet Topoľčany], Kazimír, Luhýňa, Malý Horeš, Svätušie och Zátín [distriktet Trebišov]), FI, UK (Nordirland, Isle of Man och Kanalöarna)"

iv) I punkt 21.3 ska texten i den tredje kolumnen (*Skyddad(e) zon(er)*) ersättas med följande:

"E (utom de självstyrande regionerna Aragonien, Kastilien-La Mancha, Kastilien-León, Extremadura, Murcia, Navarra och Rioja samt provinsen Guipuzcoa [Baskien], L'Alt Vinalopó och El Vinalopó Mitjà [*comarcas*] i provinsen Alicante samt kommunerna Alborache och Turís i provinsen Valencia [Valencia]), EE, F (Korsika), IRL (utom Galway), I (Abruzzerna, Apulien, Basilicata, Kalabrien, Kampanien, Emilia-Romagna [provinserna



Parma och Piacenza], Lazio, Ligurien, Lombardiet [utom provinserna Mantua och Sondrio], Marche, Molise, Piemonte, Sardinien, Sicilien, Toscana, Umbrien, Aostadalen, Venetien [utom provinserna Rovigo och Venedig, kommunerna Barbona, Boara Pisani, Castelbaldo, Masi, Piacenza d'Adige, S. Urbano och Vescovana i provinsen Padua samt området söder om motorväg A4 i provinsen Verona], LV, LT (utom kommunerna Babtai och Kėdainiai [regionen Kaunas]), P, SI (utom regionerna Gorenjska, Koroška, Maribor och Notranjska samt kommunerna Lendava och Renče-Vogrsko [söder om motorväg H4]), SK (utom kommunerna Blahová, Čenkovce, Horné Mýto, Okoč, Topoľníky och Trhová Hradská [distriktet Dunajská Streda], Hronovce och Hronské Kláčany [distriktet Levice], Dvory nad Žitavou [distriktet Nové Zámky], Málíneč [distriktet Poltár], Hrhov [distriktet Rožňava], Velké Ripňany [distriktet Topoľčany], Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie och Zatín [distriktet Trebišov]), FI, UK (Nordirland, Isle of Man och Kanalöarna)

v) I punkt 24.1 ska texten i den tredje kolumnen (*Skyddad(e) zon(er)*) ersättas med följande:

"IRL, P (Azorerna, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Ribatejo e Oeste [kommunerna Alcobaca, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche och Torres Vedras] och Trás-os-Montes), S, FI, UK"

vi) I punkt 24.2 ska texten i den tredje kolumnen (*Skyddad(e) zon(er)*) ersättas med följande:

"IRL, P (Azorerna, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Ribatejo e Oeste [kommunerna Alcobaca, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche och Torres Vedras] och Trás-os-Montes), S, FI, UK"

vii) I punkt 24.3 ska texten i den tredje kolumnen (*Skyddad(e) zon(er)*) ersättas med följande:

"IRL, P (Azorerna, Beira Interior, Beira Litoral, Entre Douro e Minho, Ribatejo e Oeste [kommunerna Alcobaca, Alenquer, Bombarral, Cadaval, Caldas da Rainha, Lourinhã, Nazaré, Obidos, Peniche och Torres Vedras] och Trás-os-Montes), S, FI, UK"

5. Bilaga V ska ändras på följande sätt:

a) I del A ska avsnitt II ändras på följande sätt:

i) Punkt 1.2 ska ersättas med följande:

"1.2 Växter av *Platanus* L., *Populus* L. och *Beta vulgaris* L. för plantering, utom fröer"

ii) Punkt 1.10 a ska ersättas med följande:

"a) helt eller delvis har erhållits från barrträd (*Coniferales*), med undantag av barkfritt trä, *Castanea* Mill., med undantag av barkfritt trä, *Platanus* L., inklusive trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, och"

b) I del B avsnitt I punkt 6 a ska andra strecksatsen ersättas med följande:

"— *Platanus* L., inklusive trä som inte har kvar sin naturliga rundade yta, med ursprung i Armenien, Förenta staterna eller Schweiz,"

# BESLUT

## RÅDETS BESLUT

av den 20 juni 2014

**om upphävande av beslut 2010/283/EU om förekomsten av ett alltför stort underskott i Belgien**

(2014/393/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 126.12,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) Den 2 december 2009 fastslog rådet, efter en rekommendation från kommissionen, genom beslut 2010/283/EU <sup>(1)</sup>, att det förelåg ett alltför stort underskott i Belgien. Rådet konstaterade att det underskottet i den officiella sektorns finanser väntades uppgå till 5,9 % av BNP år 2009, vilket överskred fördragets referensvärde på 3 % av BNP, samtidigt som den offentliga bruttoskulden beräknades uppgå till 97,6 % av BNP år 2009, vilket överskred fördragets referensvärde på 60 % av BNP. Underskottet i den offentliga sektorn finanser och den offentliga sektorns skuld för 2009 skrevs därefter ner till 5,6 % respektive 95,7 % av BNP.
- (2) Den 2 december 2009 utfärdade rådet, i enlighet med artikel 126.7 i fördraget och artikel 3.4 i rådets förordning (EG) nr 1467/97 <sup>(2)</sup>, på grundval av en rekommendation från kommissionen, en rekommendation till Belgien, i vilken landet uppmanas att korrigera det alltför stora underskottet senast 2012. Rådets rekommendation offentliggjordes.
- (3) Den 21 juni 2013 beslutade rådet, på grundval av en rekommendation från kommissionen, enligt artikel 126.8 i fördraget, att Belgien inte hade vidtagit effektiva åtgärder för att följa rådets rekommendation av den 2 december 2009 om att korrigera sitt alltför stora underskottet senast 2012 och beslutade att förelägga landet att enligt artikel 126.9 i fördraget åtgärda det alltför stora offentliga underskottet senast år 2013. Belgien beviljades en tidsfrist till den 15 september för att rapportera om de åtgärder som vidtagits för att följa detta beslut i enlighet med artikel 5.1a i förordning (EG) nr 1467/97. Den 15 november 2013 konstaterade kommissionen att Belgien hade vidtagit effektiva åtgärder och att inga ytterligare åtgärder i förfarandet vid alltför stora underskott krävdes vid den tidpunkten.
- (4) I enlighet med artikel 4 i protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott, fogat till fördragen, ska kommissionen tillhandahålla de uppgifter som ska användas för genomförandet av förfarandet. Som en del av tillämpningen av det protokollet ska medlemsstaterna två gånger om året, före den 1 april och före den 1 oktober, lämna uppgifter om offentliga underskott och skulder och därmed sammanhängande nyckeltal i enlighet med artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 479/2009 <sup>(3)</sup>.
- (5) Vid överväganden om att upphäva ett beslut om förekomsten av ett alltför stort underskott bör rådet fatta beslut på grundval av anmälda uppgifter. Dessutom bör ett beslut om förekomsten av ett alltför stort underskott bara upphävas, om kommissionens prognoser visar att underskottet inte kommer att överstiga fördragets referensvärde på 3 % av BNP under prognosperioden <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2010/283/EU av den 2 december 2009 om förekomsten av ett alltför stort underskott i Belgien (EUT L 125, 21.5.2010, s. 34).

<sup>(2)</sup> Rådets förordning (EG) nr 1467/97 av den 7 juli 1997 om påskyndande och förtydligande av tillämpningen av förfarandet vid alltför stora underskott (EGT L 209, 2.8.1997, s. 6).

<sup>(3)</sup> Rådets förordning (EG) nr 479/2009 av den 25 maj 2009 om tillämpningen av protokollet om förfarandet vid alltför stora underskott som är fogat till fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen (EUT L 145, 10.6.2009, s. 1).

<sup>(4)</sup> I enlighet med Närmare angivelser för genomförandet av stabilitets- och tillväxtpakten samt riktlinjer för stabilitets- och konvergensprogrammets innehåll och utformning av den 3 september 2012 ("Specifications on the implementation of the Stability and Growth Pact and Guidelines on the format and content of Stability and Convergence Programmes"). Se även [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/economic\\_governance/sgp/pdf/coc/code\\_of\\_conduct\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf)

- (6) På grundval av de uppgifter som kommissionen (Eurostat) lämnat i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 479/2009, efter Belgiens anmälan före den 1 april 2014, och på grundval av kommissionens avdelningars vårprognos 2014, är det berättigat att dra följande slutsatser:
- Efter att nått en kulmen på 5,6 % av BNP 2009, varav omkring 0,7 % av BNP kan hänföras till engångsfaktorer, nedbringade Belgien sitt underskott i de offentliga finanserna till 2,6 % av BNP år 2013, i linje med rådets beslut 2013/370/EU <sup>(1)</sup>. Denna förbättring uppnåddes med hjälp av en väsentlig finanspolitisk konsolidering, samt genom ett förbättrat konjunkturläge.
  - Enligt stabilitetsprogrammet för 2014–2017, som den belgiska regeringen lämnade den 30 april 2014, väntas en sänkning av underskottet till 2,15 % av BNP år 2014 och därefter till 1,4 % år 2015. Enligt kommissionens avdelningars vårprognos 2014 beräknas underskottet komma att uppgå till 2,6 % av BNP år 2014 och 2,8 % år 2015, med oförändrad politik. Underskottet förväntas således ligga kvar under fördragets referensvärde på 3 % av BNP under prognosperioden.
  - Efter att ha förbättrats med 0,7 % av BNP under 2013 väntas det strukturella saldot, dvs. det konjunkturrensade saldot i de offentliga finanserna och utan beaktande av engångsåtgärder och tillfälliga åtgärder, ligga kvar på samma nivå under 2014 och försämrats något under 2015, med oförändrad politik. I detta sammanhang tycks för närvarande en ny avvikelse uppstå på 0,5 % av BNP i förhållande till den nödvändiga korrigeringen av det strukturella saldot för att under 2014 uppnå det medelfristiga budgetmålet. Detta tyder på att det behövs förstärkta finanspolitiska åtgärder för att stabilitets- och tillväxtpaktens förebyggande del ska efterlevas, på grund av den ökande risken för en betydande avvikelse från den nödvändiga anpassningsbanan och för att bryta mot riktmärket för skuldeddragning.
  - Skuldkvoten ökade under perioden 2009–2013 med omkring 5 procentenheter till 101,5 %, delvis på grund av Belgiens bidrag till det finansiella stödet till medlemsstaterna i euroområdet. Den offentliga bruttoskulden väntas ligga kvar kring denna nivå under 2014 och 2015.
- (7) Rådet påminner om att Belgien från och med 2014, som är året efter korrigeringen av det alltför stora underskottet, i tillräcklig takt bör göra framsteg mot det medelfristiga budgetmålet, inklusive respektera utgiftsriktmärket. Landet bör också göra tillräckliga framsteg mot att uppfylla skuldkriteriet i enlighet med artikel 2.1 a i förordning (EG) nr 1467/97.
- (8) I enlighet med artikel 126.12 i fördraget ska ett rådsbeslut om att det föreligger ett alltför stort underskott upphävas, när det alltför stora underskottet i den berörda medlemsstaten enligt rådets uppfattning har korrigerats.
- (9) Rådet anser att det alltför stora underskottet i Belgien har korrigerats och beslut 2010/283/EU bör därför upphävas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Det framgår av en allsidig bedömning att det alltför stora underskottet i Belgien har korrigerats.

#### Artikel 2

Beslut 2010/283/EU ska upphöra att gälla.

<sup>(1)</sup> Rådets beslut 2013/370/EU av den 21 juni 2013 med föreläggande för Belgien att vidta de åtgärder för att minska underskottet som anses nödvändiga i syfte att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott (EUT L 190, 11.7.2013, s. 87).

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien.

Utfärdat i Luxemburg den 20 juni 2014.

*På rådets vägnar*  
G. A. HARDOUVELIS  
*Ordförande*

---

**RÅDETS BESLUT****av den 23 juni 2014**

**om den ståndpunkt som Europeiska unionen ska inta i det associeringsråd som inrättats genom avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan, vad gäller associeringsrådets antagande av beslut om associeringsrådets arbetsordning, associeringskommitténs arbetsordning, arbetsordningen för tvistlösningsförfaranden enligt avdelning X och uppförandekoden för panelmedlemmar och medlare, samt förteckningen över panelmedlemmar och förteckningen över experter på handel och hållbar utveckling**

(2014/394/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 april 2007 bemyndigade rådet kommissionen att på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar förhandla fram ett associeringsavtal med Centralamerika. Förhandlingsdirektiven ändrades den 10 mars 2010 för att inkludera Panama i förhandlingsprocessen.
- (2) Förhandlingarna slutfördes vid toppmötet mellan EU och Latinamerika och Västindien i Madrid i maj 2010.
- (3) Avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan <sup>(1)</sup> (nedan kallat *avtalet*) paraferades den 22 mars 2011 och undertecknades den 29 juni 2012.
- (4) I enlighet med artikel 353.4 i avtalet har avtalet tillämpats provisoriskt med Nicaragua, Honduras och Panama sedan den 1 augusti 2013, med El Salvador och Costa Rica sedan den 1 oktober 2013 och med Guatemala sedan den 1 december 2013.
- (5) Genom artikel 4 i avtalet inrättas ett associeringsråd som ska se till att målen i avtalet uppnås och övervaka genomförandet av avtalet.
- (6) I artikel 6 i avtalet föreskrivs att associeringsrådet för att uppnå målen i avtalet ska ha rätt att fatta beslut i de fall som föreskrivs i avtalet.
- (7) I artikel 5.2 i avtalet föreskrivs att associeringsrådet ska fastställa sin egen arbetsordning.
- (8) I artikel 7.3 i avtalet föreskrivs att associeringsrådet ska fastställa associeringskommitténs arbetsordning.
- (9) I artikel 8.6 i avtalet föreskrivs att associeringsrådet ska anta en arbetsordning för underkommittéerna.
- (10) I artikel 297.2 föreskrivs att associeringsrådet ska godkänna en förteckning med sjutton personer med sakkunskap om miljö rätt, internationell handel eller lösning av tvister som uppkommer inom ramen för internationella avtal och en förteckning med sjutton personer med sakkunskap om arbets rätt, internationell handel eller lösning av tvister som uppkommer inom ramen för internationella avtal.
- (11) I artikel 325.1 föreskrivs att associeringsrådet ska upprätta en förteckning med 36 personer som vill och kan fungera som panelmedlemmar i enlighet med avtalets avdelning X om tvistlösning.

<sup>(1)</sup> EUTL 346, 15.12.2012, s. 3.

- (12) I artikel 328.1 föreskrivs att associeringsrådet ska anta arbetsordningen och uppförandekoden för tvistlösningsförfaranden enligt avtalets avdelning X.
- (13) Unionen bör fastställa vilken ståndpunkt som ska intas vad gäller antagandet av arbetsordningen för associeringsrådet, arbetsordningen för associeringskommittén, arbetsordningen för tvistlösningsförfaranden enligt avdelning X i avtalet och uppförandekoden för panelmedlemmar och medlare, samt förteckningen över panelmedlemmar och förteckningen över experter på handel och hållbar utveckling.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas av Europeiska unionen i det associeringsråd som inrättats genom avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan, vad gäller antagandet av arbetsordningen för associeringsrådet, arbetsordningen för associeringskommittén, arbetsordningen för tvistlösningsförfaranden enligt avdelning X och uppförandekoden för panelmedlemmar och medlare, samt förteckningen över panelmedlemmar och förteckningen över experter på handel och hållbar utveckling ska grundas på de utkast till beslut av associeringsrådet som åtföljer det här beslutet.

Mindre tekniska ändringar av utkastet till associeringsrådets beslut får godkännas av företrädare för unionen i associeringsrådet utan något nytt beslut av rådet.

#### Artikel 2

Associeringsrådets beslut ska efter antagandet offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

#### Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Luxemburg den 23 juni 2014.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

---

UTKAST

**BESLUT nr 1/2014 AV ASSOCIERINGSRÅDET EU-CENTRALAMERIKA****av den ... 2014****om antagande av arbetsordningen för associeringsrådet och arbetsordningen för associeringskommittén**

ASSOCIERINGSRÅDET EU-CENTRALAMERIKA HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), särskilt artiklarna 4, 5.2, 7.3 och 8.6, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 353.4 har del IV i avtalet som rör handelsfrågor tillämpats sedan den 1 augusti 2013 med Nicaragua, Honduras och Panama, sedan den 1 oktober 2013 med El Salvador och Costa Rica och sedan den 1 december 2013 med Guatemala.
- (2) För att bidra till ett effektivt genomförande av avtalet bör avtalets institutionella ram fastställas så snart som möjligt.
- (3) Om inte annat anges i avtalet ska associeringsrådet övervaka genomförandet av avtalet och upprätta sin egen arbetsordning samt associeringskommitténs och underkommittéernas arbetsordningar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Härmed antas associeringsrådets, associeringskommitténs och underkommittéernas arbetsordningar enligt bilaga A respektive B.

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ... den ... 2014

På associeringsrådets vägnar  
På CA-partens republikers vägnar  
På EU-partens vägnar

---

## BILAGA A

**Arbetsordning för associeringsrådet**

## Artikel 1

**Allmänna bestämmelser**

1. Det associeringsråd som inrättats i enlighet med artikel 4.1 i avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) ska fullgöra sina uppgifter enligt artikel 4.2 i avtalet och ansvara för den allmänna tillämpningen av avtalet liksom för andra bilaterala, multilaterala eller internationella frågor av gemensamt intresse.
2. Enligt artiklarna 5 och 345 i avtalet ska associeringsrådet bestå av företrädare för EU-parten och för var och en av CA-partens republiker på ministernivå, i enlighet med vad som är lämpligt och med hänsyn till de specifika frågor som ska tas upp vid ett visst möte. När det är ändamålsenligt och parterna kommer överens om det ska associeringsrådet församlas på stats- och regeringschefsnivå.
3. Enligt artikel 345 i avtalet ska associeringsrådet, när det huvudsakligen eller uteslutande utför någon av de uppgifter som det åläggs i del IV i avtalet, bestå av företrädare för EU-parten och ministrarna med ansvar för handelsrelaterade frågor från var och en av CA-partens republiker.
4. Enligt artikel 352.3 i avtalet ska CA-partens republiker agera gemensamt vid beslutsfattande inom avtalets institutionella ram; antagandet av beslut och rekommendationer ska vara enhälligt.
5. Hänvisningar till "parterna" i arbetsordningen följer definitionen i artikel 352 i avtalet.

## Artikel 2

**Ordförandeskap**

Unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och en företrädare för CA-parten på ministernivå ska turas om att inneha ordförandeskapet i associeringsrådet under tolv månader i taget. Den första perioden ska löpa från och med dagen för associeringsrådets första möte till och med den 31 december samma år.

## Artikel 3

**Möten**

1. Associeringsrådet ska sammanträda regelbundet minst vartannat år. Extra möten i associeringsrådet får hållas på begäran av någon av parterna om parterna är överens om det.
2. Varje möte i associeringsrådet ska hållas på en lämplig plats och på en dag som parterna är överens om.
3. Associeringsrådets möten ska sammankallas gemensamt av associeringsrådets sekreterare i samförstånd med associeringsrådets ordförande.
4. Undantagsvis, och om parterna är överens om det, får associeringsrådets möten hållas med tekniska hjälpmedel, exempelvis videokonferens.

## Artikel 4

**Företrädare**

1. Associeringsrådets ledamöter får låta sig företrädas om de är förhindrade att delta i ett möte. En ledamot som önskar låta sig företrädas ska före mötet skriftligen meddela ordföranden namnet på sin ersättare.
2. Den som företräder en ledamot av associeringsrådet ska utöva den ordinarie medlemmens alla rättigheter.



*Artikel 5***Delegationer**

1. Associeringsrådets ledamöter får åtföljas av tjänstemän. Före varje möte ska ordföranden, via sekretariatet, underättas om den planerade sammansättningen av varje parts delegation.
2. Associeringsrådet får, efter överenskommelse mellan parterna, bjuda in utomstående personer att närvara vid dess möten för att lämna upplysningar i särskilda frågor.

*Artikel 6***Sekretariat**

En tjänsteman från generalsekretariatet vid Europeiska unionens råd och en tjänsteman från CA-parten ska gemensamt fungera som sekreterare för associeringsrådet.

*Artikel 7***Korrespondens**

1. Korrespondens till associeringsrådet ska sändas till antingen EU-partens eller CA-partens republikers sekreterare, som ska informera den andra partens sekreterare.
2. Sekretariatet ska se till att korrespondensen vidarebefordras till ordföranden och, i tillämpliga fall, distribueras till associeringsrådets övriga ledamöter.
3. Sekretariatet ska skicka korrespondensen till Europeiska kommissionens generalsekretariat, Europeiska utrikes-tjänsten, medlemsstaternas ständiga representationer, Europeiska unionens råds generalsekretariat och till beskickningarna för CA-partens republiker i Bryssel, Belgien, med kopia till ministerierna med ansvar för utrikes frågor eller för handelsrelaterade frågor, beroende på vad som är tillämpligt.
4. Meddelanden från associeringsrådets ordförande ska översändas av sekretariatet till mottagarna och vid behov skickas ut till associeringsrådets övriga medlemmar, under de adresser som anges i punkt 3.

*Artikel 8***Sekretess**

1. Om inget annat beslutas ska associeringsrådets möten inte vara offentliga.
2. Om en part till associeringsrådet överlämnar information som anges vara konfidentiell, ska den andra parten behandla informationen enligt det förfarande som anges i artikel 336.2 i avtalet.
3. Varje part får besluta om offentliggörande av associeringsrådets beslut och rekommendationer i sin respektive officiella tidning.

*Artikel 9***Dagordning för mötena**

1. Ordföranden ska upprätta en preliminär dagordning för varje möte. Associeringsrådets sekreterare ska sända ut dagordningen till de mottagare som anges i artikel 7 senast 15 kalenderdagar före mötets början.

Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som någon av parterna, senast 21 kalenderdagar före mötets början, har begärt att ordföranden ska föra upp på dagordningen. Punkterna får dock inte föras upp på den preliminära dagordningen om de tillhörande handlingarna inte överlämnats till sekreterarna före den dag då dagordningen sänds ut.

2. Dagordningen ska antas av associeringsrådet i början av varje möte. Andra punkter än de som tagits upp på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen om parterna är överens om det.
3. Ordföranden får, i samråd med parterna, förkorta tidsfristerna i punkt 1 för att ta hänsyn till omständigheterna i det enskilda fallet.

#### Artikel 10

##### Protokoll

1. De båda sekreterarna ska gemensamt upprätta ett utkast till protokoll från varje möte.
2. Protokollet ska som regel, för varje punkt på dagordningen, innehålla uppgifter om
  - a) de handlingar som lagts fram för associeringsrådet,
  - b) de uttalanden som ledamöter av associeringsrådet begärt att få förda till protokollet, och
  - c) de frågor parterna enats om, t.ex. antagna beslut, uttalanden man enats om och antagna slutsatser.
3. Utkastet till protokoll ska föreläggas associeringsrådet för godkännande. Det ska godkännas inom 45 kalenderdagar efter varje möte i associeringsrådet. Efter godkännandet ska protokollet undertecknas av ordföranden och de båda sekreterarna. En bestyrkt kopia ska sändas till var och en av de mottagare som anges i artikel 7.

#### Artikel 11

##### Beslut och rekommendationer

1. Associeringsrådet ska i samförstånd mellan parterna anta beslut och utfärda rekommendationer, vilka ska undertecknas av CA-partens republiker och EU-parten.
2. Associeringsrådet får också anta beslut eller utfärda rekommendationer genom skriftligt förfarande, om parterna är överens om det. I sådana fall ska förslaget lämnas skriftligen från associeringsrådets ordförande till alla ledamöter i enlighet med artikel 7, med angivelse av en tidsfrist på minst 21 kalenderdagar inom vilken ledamöterna måste tillkännage alla reservationer eller ändringar de önskar göra. När man enats om texten ska beslutet eller rekommendationen undertecknas oberoende och var för sig av företrädarna för EU-parten och för var och en av CA-partens republiker.
3. Associeringsrådets akter ska benämnas antingen "beslut" eller "rekommendation" enligt vad som avses i artikel 6 i avtalet. Associeringsrådets sekretariat ska förse varje beslut eller rekommendation med ett löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet. I varje beslut ska det anges när beslutet träder i kraft och det ska undertecknas av CA-partens republiker och av EU-parten.
4. Associeringsrådets beslut och rekommendationer ska bestyrkas av de två sekreterarna.
5. Besluten och rekommendationerna ska översändas till var och en av de mottagare som avses i artikel 7 i denna arbetsordning.
6. Varje part får besluta om offentliggörande av associeringsrådets beslut och rekommendationer i sin respektive officiella tidning.

#### Artikel 12

##### Språk

1. Associeringsrådets officiella språk ska vara spanska och ytterligare ett av avtalets giltiga språk enligt överenskommelse mellan parterna.
2. Om inget annat beslutas ska associeringsrådet grunda sina överläggningar på handlingar som upprättats på dessa språk.

*Artikel 13***Kostnader**

1. Vardera parten ska stå för de utgifter den ådrar sig för deltagandet i associeringsrådets möten, såväl för personal, resor och uppehälle som för post och telekommunikationer.
2. Den part som är värd för ett möte ska stå för kostnaderna för att anordna mötet och för mångfaldigandet av handlingar.
3. Kostnader i samband med tolkning vid möten och översättning av handlingar till eller från spanska och associeringsrådets andra officiella språk enligt vad som avses i artikel 12.1 i denna arbetsordning ska bäras av den part som är värd för mötet. Översättning och tolkning till eller från övriga språk ska bekostas direkt av den part som begärt detta.

*Artikel 14***Associeringskommitté**

1. I enlighet med artikel 7 i avtalet ska associeringsrådet vid fullgörandet av sina uppgifter biträdas av associeringskommittén. Kommittén ska bestå av företrädare för EU-parten, å ena sidan, och företrädare för CA-parten, å den andra sidan, på den nivå som föreskrivs i avtalet.
2. Associeringskommittén ska förbereda associeringsrådets möten och överläggningar <sup>(1)</sup>, vid behov verkställa dess beslut samt allmänt sörja för kontinuitet i associeringsförbindelsen och för att avtalet fungerar väl. Kommittén ska behandla alla frågor som associeringsrådet hänskjuter till den samt varje annan fråga som kan uppkomma i samband med den löpande tillämpningen av avtalet. Den ska lägga fram förslag och eventuella utkast till beslut eller rekommendationer för associeringsrådets godkännande. I enlighet med artikel 7.4 i avtalet får associeringsrådet delegera beslutsrätt till associeringskommittén.
3. När det i avtalet hänvisas till en skyldighet eller en möjlighet att hålla samråd, eller när parterna i samförstånd beslutar att samråda med varandra, får detta samråd äga rum i associeringskommittén, om inte annat föreskrivs i avtalet. Samrådet får fortsätta i associeringsrådet om parterna är överens om det.

*Artikel 15***Ändring av arbetsordningen**

Arbetsordningen får ändras i enlighet med bestämmelserna i artikel 11.

---

<sup>(1)</sup> När det gäller del IV av avtalet ska dessa uppgifter utföras av associeringskommittén i nära samordning med de samordnare som utses enligt artikel 347 i avtalet.

## BILAGA B

**Arbetsordning för associeringskommittén och underkommittéerna**

## Artikel 1

**Allmänna bestämmelser**

1. Den associeringskommitté som inrättats i enlighet med artikel 7 i avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan, (nedan kallat *avtalet*) ska fullgöra sina uppgifter i enlighet med avtalet och ansvara för den allmänna tillämpningen av avtalet.
2. Enligt artiklarna 7.1 och 346 i avtalet ska associeringsrådet bestå av företrädare för EU-parten och för var och en av CA-partens republiker på högre tjänstemannanivå som är behöriga inom de specifika frågor som ska tas upp vid ett visst möte.
3. Enligt artikel 346 i avtalet ska associeringskommittén, när den utför någon av de uppgifter som den åläggs i del IV i avtalet, bestå av företrädare för Europeiska kommissionen och för var och en av CA-partens republiker på högre tjänstemannanivå med ansvar för handelsrelaterade frågor. En företrädare för den part som har ordförandeskapet för associeringskommittén ska vara ordförande.
4. Enligt artikel 352.3 i avtalet ska CA-partens republiker agera gemensamt vid beslutsfattande inom avtalets institutionella ram; antagandet av beslut och rekommendationer ska vara enhälligt.
5. Hänvisningar till "parterna" i denna arbetsordning följer definitionen i artikel 352 i avtalet.

## Artikel 2

**Ordförandeskap**

EU-parten och CA-parten ska turas om att inneha ordförandeskapet i associeringskommittén under tolv månader i taget. Ordföranden ska vara ledamot i associeringskommittén. Den första perioden ska löpa från och med dagen för associeringskommitténs första möte och till och med den 31 december samma år.

## Artikel 3

**Möten**

1. Om inte parterna enas om annat ska associeringskommittén sammanträda regelbundet minst en gång om året. Om parterna är överens om det får extra möten i associeringskommittén få hållas på begäran av någon av parterna.
2. Varje möte i associeringskommittén ska sammankallas av ordföranden och hållas på en dag och plats som parterna kommer överens om. Kallelsen till mötet ska sändas ut av associeringskommitténs sekretariat till ledamöterna senast 28 kalenderdagar före mötet, om inte parterna kommer överens om något annat.
3. När så är möjligt ska associeringskommitténs ordinarie möte sammankallas i god tid före associeringsrådets ordinarie möte.
4. Undantagsvis och om parterna är överens om det, får associeringskommitténs möten hållas med valfria tekniska hjälpmedel.

## Artikel 4

**Företrädare**

1. Varje part ska skicka de övriga parterna förteckningen över sina företrädare i associeringskommittén (nedan kallade *ledamöter*) för de olika frågor som ska tas upp. Förteckningen ska administreras av associeringskommitténs sekretariat.

2. En ledamot som önskar låta sig företrädas vid ett visst möte ska skriftligen underrätta de andra parterna i associeringskommittén om sin utsedda företrädarens namn innan det mötet äger rum. Den som företräder en ledamot ska utöva den ordinarie ledamotens alla rättigheter.

#### Artikel 5

### Delegationer

Associeringskommitténs ledamöter får åtföljas av andra tjänstemän. Före varje möte ska parterna, via sekretariatet, underrättas om den planerade sammansättningen av de delegationer som kommer att närvara.

#### Artikel 6

### Sekretariat

En tjänsteman från EU-parten och en tjänsteman från någon av CA-partens republiker ska gemensamt tjänstgöra som associeringskommitténs sekretariat; uppgiften som sekreterare för CA-parten ska rotera i enlighet med riktlinjer som upprättas för detta ändamål av CA-partens republiker.

#### Artikel 7

### Korrespondens

1. Korrespondens till associeringskommittén ska sändas till antingen EU-partens eller CA-partens sekreterare, som ska informera den andra partens sekreterare.
2. Sekretariatet ska se till att korrespondens adresserad till associeringskommittén sänds till kommitténs ordförande och, om så är lämpligt, distribueras som sådana handlingar som avses i artikel 8 i denna arbetsordning.
3. Sekretariatet ska se till att korrespondens från associeringskommitténs ordförande sänds till parterna och, om så är lämpligt, distribueras som sådana handlingar som avses i artikel 8 i denna arbetsordning.

#### Artikel 8

### Handlingar

1. När associeringskommitténs överläggningar grundar sig på skriftliga underlag, ska sekretariatet numrera handlingarna och distribuera dem till ledamöterna.
2. Varje sekreterare ska ansvara för att distribuera handlingarna till de berörda ledamöterna på sin sida i associeringskommittén och systematiskt skicka kopia till den andra sekreteraren.

#### Artikel 9

### Sekretess

1. Om inget annat beslutas ska associeringskommitténs möten inte vara offentliga.
2. Om en part till associeringskommittén, underkommittéerna, arbetsgrupperna eller andra organ överlämnar information som anges vara konfidentiell, ska den andra parten behandla informationen enligt det förfarande som anges i artikel 336.2 i avtalet.
3. Varje part får besluta om offentliggörande av associeringskommitténs beslut och rekommendationer i sin respektive officiella tidning.

#### Artikel 10

### Dagordning för mötena

1. En preliminär dagordning för varje möte ska på grundval av förslag från parterna upprättas av associeringskommitténs sekretariat. Den ska tillsammans med relevanta handlingar sändas till associeringskommitténs ordförande och ledamöter senast 15 kalenderdagar före mötet som sådana handlingar som avses i artikel 8 i denna arbetsordning.

2. Den preliminära dagordningen ska innehålla de punkter som någon av parterna, senast 21 kalenderdagar före mötets början, begärt att associeringskommitténs sekretariat för upp på dagordningen, tillsammans med relevanta handlingar.
3. Dagordningen ska antas av associeringskommittén i början av varje sammanträde. Andra punkter än de som är uppsatta på den preliminära dagordningen får föras upp på dagordningen om parterna är överens om det.
4. Ordföranden för associeringskommitténs möte får efter överenskommelse bjuda in observatörer till enstaka möten eller be experter delta i kommitténs möten för att informera om särskilda ämnen.
5. Ordföranden för associeringskommitténs möte får, i samråd med parterna, förkorta tidsfristerna i punkterna 1 och 2 för att ta hänsyn till omständigheterna i det enskilda fallet.

#### Artikel 11

#### Protokoll

1. De båda sekreterarna ska gemensamt upprätta ett utkast till protokoll från varje möte, normalt senast 21 kalenderdagar efter mötets slut.
2. Protokollet ska som regel, för varje punkt på dagordningen, innehålla uppgifter om
  - a) de handlingar som lagts fram för associeringskommittén,
  - b) de uttalanden som ledamöter av associeringskommittén begärt att få förda till protokollet, och
  - c) de frågor parterna enats om, t.ex. antagna beslut, utfärdade rekommendationer, uttalanden man enats om och antagna slutsatser om specifika punkter.
3. Protokollet ska även omfatta en förteckning över de ledamöter eller de företrädare för dessa som deltagit i mötet och en förteckning över de medlemmar av delegationerna som åtföljt dem samt en förteckning över eventuella observatörer eller sakkunniga som deltagit i mötet.
4. Protokollet ska godkännas skriftligen av alla parter senast 28 kalenderdagar efter dagen för mötet. Efter godkännandet ska protokollet undertecknas av ordföranden och associeringskommitténs båda sekreterare. En bestyrkt kopia ska sändas till var och en av parterna.
5. Om inte annat överenskommit ska associeringskommittén anta en handlingsplan som återspeglar de åtgärder man enats om under mötet och genomförandet av denna handlingsplan ska granskas vid nästa möte.

#### Artikel 12

#### Beslut och rekommendationer

1. I de särskilda fall där associeringskommittén enligt avtalet getts befogenhet att fatta beslut, eller då denna befogenhet delegerats av associeringsrådet till kommittén, ska kommittén i samförstånd mellan parterna anta beslut och utfärda rekommendationer vilka ska undertecknas av CA-partens republiker och av EU-parten under associeringskommitténs möten.
2. Associeringskommittén får anta beslut eller utfärda rekommendationer genom skriftligt förfarande, om parterna är överens om det. I sådana fall ska associeringskommitténs ordförande distribuera det skriftliga förslaget till kommitténs ledamöter i enlighet med artikel 8, med angivelse av en tidsfrist på minst 21 kalenderdagar inom vilken ledamöterna måste tillkännage alla reservationer eller ändringar de önskar göra. När man enats om texten ska beslutet eller rekommendationen undertecknas oberoende och var för sig av företrädarna för EU-parten och för var och en av CA-partens republiker.
3. Associationskommitténs akter ska benämnas antingen "beslut" eller "rekommendation". Associeringskommitténs sekretariat ska förse varje beslut eller rekommendation med ett löpnummer, datum för antagandet och en beskrivning av ämnet. I varje beslut ska det anges när beslutet träder i kraft och det ska undertecknas av CA-partens republiker och av EU-parten.

*Artikel 13***Rapporter**

Associeringskommittén ska rapportera till associeringsrådet om sin egen, underkommittéernas, arbetsgruppernas och andra organs verksamhet vid varje ordinarie möte i associeringsrådet.

*Artikel 14***Språk**

1. Associeringskommitténs officiella språk ska vara spanska och ytterligare ett av avtalets giltiga språk enligt överenskommelse mellan parterna.
2. Om inget annat beslutas ska associeringskommittén grunda sina överläggningar på handlingar som upprättats på dessa språk.

*Artikel 15***Kostnader**

1. Vardera parten ska stå för de utgifter den ådrar sig för deltagandet i associeringskommitténs möten, såväl för personal, resor och uppehälle som för post och telekommunikationer.
2. Den part som är värd för ett möte ska stå för kostnaderna för att anordna mötet och för mångfaldigandet av handlingar.
3. Kostnader i samband med tolkning vid möten och översättning av handlingar till eller från spanska och associeringskommitténs andra officiella språk enligt vad som avses i artikel 14.1 i denna arbetsordning ska bäras av den part som är värd för mötet. Översättning och tolkning till eller från övriga språk ska bekostas direkt av den part som begärt detta.

*Artikel 16***Ändring av arbetsordningen**

Denna arbetsordning får ändras i enlighet med bestämmelserna i artikel 12.

*Artikel 17***Underkommittéer och särskilda arbetsgrupper**

1. I enlighet med artikel 8.2 i avtalet får associeringskommittén besluta om att inrätta ytterligare underkommittéer eller särskilda arbetsgrupper utöver de som inrättats genom avtalet, för att låta sig biträdas vid fullgörandet av sina uppgifter. Associeringskommittén får besluta att upplösa sådana underkommittéer eller arbetsgrupper, eller att fastställa eller ändra de uppgifter som ålagts dem. Om inte annat beslutats ska dessa underkommittéer arbeta under associeringskommitténs överinseende och rapportera till associeringskommittén efter varje möte.
  2. Om inte annat föreskrivs i avtalet eller beslutas i associeringsrådet ska denna arbetsordning i tillämpliga delar även gälla alla underkommittéer och arbetsgrupper, med följande anpassningar:
    - a) Varje part ska skriftligen meddela de övriga parterna förteckningen över sina företrädare i dessa organ och deras respektive funktion. Associeringskommitténs sekretariat ska administrera dessa förteckningar.
    - b) All relevant korrespondens och alla relevanta handlingar och meddelanden mellan kontaktpunkterna ska samtidigt sändas till associeringskommitténs sekretariat.
    - c) Om inte annat föreskrivs i avtalet eller beslutas av parterna ska underkommittéerna och arbetsgrupperna bara ha befogenhet att utfärda rekommendationer.
-

UTKAST

**BESLUT nr 2/2014 AV ASSOCIERINGSRÅDET EU-CENTRALAMERIKA**

av den ... 2014

**om antagande av arbetsordningen för tvistlösningsförfaranden enligt avdelning X och uppförandekoden för panelmedlemmar och medlare**

ASSOCIERINGSRÅDET EU-CENTRALAMERIKA HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), särskilt artiklarna 6.1, 319, 325 och 328, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 6.1 har associeringsrådet rätt att fatta beslut i de fall som föreskrivs i avtalet.
- (2) Enligt artikel 328.1 ska associeringsrådet vid sitt första möte anta arbetsordningen och uppförandekoden för tvistlösningsförfaranden enligt avtalets avdelning X.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Härmed antas arbetsordningen för tvistlösningsförfarandet enligt avtalets avdelning X och uppförandekoden för panelmedlemmar och medlare i enlighet med bilagorna A respektive B.

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ...

På associeringsrådets vägnar  
På CA-partens republikers vägnar  
På EU-partens vägnar

—



## BILAGA A

## Arbetsordning för tvistlösningsförfarandet enligt avtalets avdelning X

## ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

1. Varje hänvisning i denna arbetsordning till en artikel eller avdelning är en hänvisning till antingen en artikel i avtalet eller till avtalets avdelning X om tvistlösning i sin helhet.
2. I avdelningen och denna arbetsordning gäller följande definitioner:
  - a) *rådgivare*: en person som anlitas av en part för att ge råd till eller biträda den parten i samband med panelförfarandet.
  - b) *avtalet*: avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan.
  - c) *biträde*: en person som, inom ramen för en panelmedlems eller panelens mandat, utför utredningsarbete eller lämnar bistånd till panelmedlemmen eller panelen, i samband med tvisten.
  - d) *den klagande parten*: den part som i enlighet med artikel 311 begär att en panel ska tillsättas; den klagande parten kan bestå av en eller flera av CA-partens republiker.
  - e) *dag*: kalenderdag.
  - f) *parterna i tvisten*: den klagande parten och den svarande parten.
  - g) *part i tvisten*: den klagande parten eller den svarande parten.
  - h) *officiell helgdag*: lördag, söndag och alla andra dagar som officiellt är helgdag hos någon av parterna <sup>(1)</sup>.
  - i) *panel*: en panel som inrättas enligt artikel 312.
  - j) *panelmedlem*: en medlem av en panel som inrättas enligt artikel 312.
  - k) *den svarande parten*: en part som påstås ha överträtt de bestämmelser som avses i artikel 309; den svarande parten kan bestå av en eller flera av CA-partens republiker.
  - l) *företrädare för en part*: en person som är anställd inom, eller är utsedd av, en parts offentliga förvaltning (ministerier, myndigheter eller andra offentliga organ).
3. Den svarande parten ska ansvara för administrationen av tvistlösningsförfarandet i organisatoriskt hänseende, särskilt anordnandet av utfrågningar, om inget annat överenskommit. Parterna i tvisten ska dock dela de kostnader som rör organisatoriska frågor, bland annat panelmedlemmarnas utgifter och relaterad översättning.

## INLÄMNANDE AV HANDLINGAR, ANMÄLNINGAR OCH ANDRA MEDDELANDEN

4. Parterna i tvisten och panelen ska överlämna alla framställningar, meddelanden, skriftliga inlagor eller andra handlingar personligen mot mottagningsbevis, per rekommenderat brev, med budtjänst, per telefax, telex, telegram, e-post, webblänkar eller genom något annat telekommunikationsmedel som lämnar bevis för att de avsänts. För den part som överlämnar handlingen ska överlämningsdagen vara det datum som anges i avsändningsbeviset. För den part som mottar handlingen ska överlämningsdagen vara det datum som anges i mottagningsbeviset. Den tid som förflyter mellan datum för avsändning av handlingen och mottagandet av den ska inte beaktas vid beräkningen av tidsperioderna för förfarandet <sup>(2)</sup>.
5. Varje part i tvisten ska samtidigt förse den andra parten i tvisten och var och en av panelmedlemmarna med en kopia av varje skriftlig inlaga till det kontor som angivits i punkt 67 i arbetsordningen. En kopia av handlingarna ska också tillhandahållas i elektronisk form. Likaså ska parterna i tvisten och panelen när så anges i avdelningen lämna en kopia av inlagorna till associeringskommittén.

<sup>(1)</sup> Detta innefattar fasta helgdagar, bland annat religiösa och historiska helgdagar samt andra helgdagar som utropas tillfälligt.

<sup>(2)</sup> Förhandlarens anmärkning: CA-parten kommer att överväga om det behövs en regel för situationer då varken avsändnings- eller mottagningsbevis finns.

6. Alla meddelanden från panelen ska adresseras till de relevanta kontoren hos parterna i förfarandet.
7. Rättelse av mindre skrivfel i en framställan, ett meddelande, en skriftlig inlägga eller annan handling med anknytning till panelförfarandet får ske genom att man lämnar in en ny handling i vilken ändringarna tydligt anges.
8. Om den sista dagen för inlämnade av en handling infaller på någon av parternas officiella helgdagar eller om det relevanta kontoret är stängt den dagen på grund av force majeure, får handlingen lämnas på närmast följande arbetsdag för den parten.

#### INLEDNING AV PANELFÖRFARANDET

9. När en panelmedlem utsetts enligt förfarandet i artikel 312 har den utsedda panelmedlemmen 10 dagar på sig att bekräfta att han eller hon godtar uppdraget. Panelmedlemmens bekräftelse ska åtföljas av den inledande förklaring som fastställs i uppförandekoden.
10. Om inte parterna i tvisten enas om något annat får inte en person som agerat i egenskap av medlare eller haft en annan funktion i samband med tvistlösning vara panelmedlem i en efterföljande tvist i samma fråga.
11. Om inte parterna i tvisten enas om något annat ska de kommunicera eller sammanträda med panelen inom 7 dagar från dess tillsättande enligt artikel 312.6 för att avgöra de frågor som parterna i tvisten eller panelen anser vara lämpliga, bland annat det arvode och den kostnadsersättning som ska utgå till panelmedlemmarna och andra personer enligt punkterna 63, 64 och 65 i arbetsordningen.

#### INLEDANDE SKRIFTLIGA INLAGOR

12. Den klagande parten ska inge sin inledande skriftliga inlägga senast 20 dagar efter det att panelen inrättades. Den svarande parten ska inge sitt skriftliga genmäle senast 20 dagar efter det att den inledande skriftliga inlagan getts in.

#### PANELENS ARBETE

13. Panelen ska inrätta sitt arbetsschema så att parterna i tvisten får tillräckligt med tid på sig att följa alla steg i förfarandet. Arbetsschemat ska ange exakta datum och tidsfrister för inlämnande av alla relevanta meddelanden, inlagor och andra handlingar och för alla panelutfrågningar. Panelen får i enlighet med punkt 19 i arbetsordningen på eget initiativ eller efter samråd med parterna ändra arbetsschemat, och ska under alla omständigheter snarast informera parterna i tvisten om varje ändring av arbetsschemat.
14. Panelens ordförande ska leda panelens samtliga möten. Panelen får delegera rätten att fatta beslut i administrativa frågor och procedurfrågor till ordföranden.
15. Panelen får utföra sin verksamhet på olika sätt, bland annat via telefon, faxmeddelanden, rekommenderat brev, budtjänst, telex, telegram, e-post, videokonferens eller webblänkar, om inte annat föreskrivs i del IV i avtalet eller någon annanstans. När panelen beslutar vilka metoder som ska användas ska den försäkra sig om att metoden inte inverkar menligt på någons rätt att fullt ut och effektivt delta i förfarandet.
16. Endast panelmedlemmar får delta i panelens överläggningar. Panelen kan dock tillåta sina biträden, tolkar eller översättare att närvara vid överläggningarna.
17. Antagandet av beslut i procedurfrågor, inbegripet panelens avgörande i sakfrågan, är uteslutande panelens ansvar och får inte delegeras.
18. Om det uppstår en procedurfråga som inte regleras av bestämmelserna i avdelningen eller i denna arbetsordning, får panelen för den aktuella tvisten besluta om ett lämpligt förfarande som är förenligt med de bestämmelserna.
19. Om panelen anser att en tidsfrist som är tillämplig i förfarandet behöver ändras eller att någon annan förfarandeändring eller administrativ ändring behöver göras, ska den skriftligen underrätta parterna i tvisten om skälen till ändringen eller anpassningen och ange vilken tidsfrist respektive anpassning som den anser vara nödvändig. De tidsfrister som fastställs i artikel 317.3 får inte ändras, utom under exceptionella omständigheter.

## ERSÄTTARE

20. Om en panelmedlem är förhindrad att delta i förfarandet, avsäger sig sitt uppdrag eller måste ersättas, ska en ersättare utses i enlighet med artikel 312.
21. Om en part i tvisten anser att en panelmedlem har överträtt uppförandekoden eller inte uppfyller kraven enligt artikel 325 och därför bör ersättas, får den parten begära att panelmedlemmen ersätts genom att, inom tio dagar från det att parten fått kännedom om de omständigheter som utgjort panelmedlemmens överträdelse av uppförandekoden, meddela den andra parten detta.
22. Om en part i tvisten anser att en annan panelmedlem än ordföranden har överträtt uppförandekoden ska parterna inom tio dagar samråda och, om de enas om detta, ersätta panelmedlemmen och välja en ersättare i enlighet med artikel 312.

Om parterna i tvisten inte kan enas om behovet av att ersätta en panelmedlem, får endera parten begära att ärendet hänskjuts till panelens ordförande, vars beslut ska vara slutgiltigt.

Om ordföranden finner att en panelmedlem har överträtt uppförandekoden ska en ersättare utses. Valet av ersättare ska göras i enlighet med den relevanta punkt i artikel 312 som ursprungligen låg till grund för valet av den panelmedlem som ska ersättas. Om det inte går att välja en ersättare på grundval av den relevanta punkten i artikel 312 inom tio dagar från det att ordföranden meddelat parterna att en panelmedlem överträtt uppförandekoden ska ordföranden välja den nya panelmedlemmen. Valet ska ske inom fem dagar och snarast meddelas parterna i tvisten.

23. Om en part i tvisten anser att panelens ordförande har överträtt uppförandekoden ska parterna i tvisten, inom tio dagar, samråda och, om de enas om detta, ersätta ordföranden och välja en ersättare i enlighet med artikel 312.

Om parterna i tvisten inte kan enas om behovet av att ersätta ordföranden, kan endera parten begära att ärendet hänskjuts till en av de övriga personer som valts för att tjänstgöra som ordförande enligt artikel 325.1 i avdelningen. Namnet på den personen ska avgöras genom lottning senast fem dagar efter att begäran inkommit, i parternas närvaro om de så önskar, av ordföranden för associeringskommittén eller ordförandens delegat. Beslutet om att ordföranden måste ersättas ska vara slutgiltigt.

Om denna person finner att den ursprungliga ordföranden överträtt uppförandekoden, ska han eller hon välja en ny ordförande genom lottdragning mellan de övriga personer som avses i artikel 325.1 i avdelningen. Detta val ska göras i de tvistande parternas närvaro om de så önskar och ska äga rum inom fem dagar från den dag den lottning som avses i föregående stycke ägde rum.

24. En panelmedlem som anses ha överträtt uppförandekoden kan också välja att avgå, utan att detta innebär ett godtagande av de påståenden som legat till grund för begäran om ersättande.
25. När en panelmedlem ersatts ska panelen helt efter eget gottfinnande besluta om hela eller delar av utfrågningen ska upprepas.
26. Förhandlingarna i panelen ska skjutas upp under den tid som det tar att slutföra de förfaranden som föreskrivs i punkterna 20, 21, 22, 23 och 24 i arbetsordningen.

## UTFRÅGNINGAR

27. Ordföranden ska fastställa dag, plats och tid för utfrågningen i samråd <sup>(1)</sup> med parterna i tvisten och övriga panelmedlemmar och ska skriftligen meddela parterna dessa uppgifter. Om förhandlingen är offentlig ska den part i tvisten som ansvarar för administrationen av förfarandet i organisatoriskt hänseende också offentliggöra dessa uppgifter. Förutsatt att parterna i tvisten inte motsätter sig det, får panelen besluta att inte anordna någon utfrågning.
28. Om inte parterna i tvisten kommer överens om något annat ska utfrågningen hållas i Bryssel om den svarande parten är Europeiska unionen och i huvudstaden i den relevanta centralamerikanska republiken om den svarande parten är en av CA-partens republiker.

<sup>(1)</sup> Resultatet av de samråd som avses i den här punkten ska inte vara bindande för panelen.

29. Panelen får anordna ytterligare utfrågningar om parterna i tvisten är överens om detta.
30. Alla panelmedlemmar ska närvara under hela utfrågningen, för att garantera att tvisten blir effektivt löst och att panelens handlingar, beslut och avgöranden blir giltiga.
31. Följande personer får närvara vid en utfrågning, oavsett om den är offentlig eller inte:
- Företrädare för parterna i tvisten.
  - Rådgivare till parterna i tvisten.
  - Administrativ personal, tolkar, översättare och protokollförare.
  - Panelmedlemmarnas biträden.
- Endast företrädare för eller rådgivare till parterna i tvisten får yttra sig inför panelen.
32. Senast fem dagar före en utfrågning ska parterna i tvisten till panelen överlämna en förteckning över namnen på de personer som på deras vägnar muntligen kommer att framföra synpunkter eller göra en föredragning vid utfrågningen, liksom namnen på andra företrädare eller rådgivare som kommer att närvara. Parterna i tvisten ska inte låta personer som har ett direkt eller indirekt finansiellt eller personligt intresse i sakfrågan ingå i sina delegationer. Parterna i tvisten får invända mot närvaron av sådana personer, och ska då ange skälen för invändningen. Panelen ska vid inledandet av varje utfrågning ta ställning till sådana invändningar.
33. Panelens utfrågningar ska vara offentliga, såvida parterna i tvisten inte beslutar att de ska vara delvis eller helt stängda för allmänheten. Panelen ska dock sammanträda bakom stängda dörrar när inlagor och framställningar från en part i tvisten innehåller konfidentiella uppgifter, bland annat affärsuppgifter.
34. Panelen ska leda förhandlingen på följande sätt, varvid den klagande parten och den svarande parten ska tilldelas lika lång tid:

*Framställning*

- Den klagande partens framställning.
- Den svarande partens framställning.

*Genmäle*

- Genmäle.
- Svar på genmäle.

35. Panelen får när som helst under utfrågningen ställa frågor till parterna i tvisten.
36. Panelen ska sörja för att det görs en utskrift av varje utfrågning och att parterna i tvisten snarast möjligt får ett exemplar av denna.
37. Parterna i tvisten får inom tio dagar efter utfrågningens sista dag inge en kompletterande skriftlig inlägga rörande frågor som tagits upp under utfrågningen.

SKRIFTLIGA FRÅGOR

38. Panelen får när som helst under ett förfarande ställa skriftliga frågor till en av eller båda parterna. Alla frågor från panelen ska lämnas ut till var och en av parterna.
39. Varje part i tvisten ska samtidigt ge den andra parten i tvisten ett exemplar av sitt skriftliga svar till panelen. Varje part i tvisten ska ges tillfälle att skriftligen lämna synpunkter på den andra partens svar inom fem dagar från det att svaret lämnades.

## BEVISNING

40. Parterna i tvisten ska i möjligaste mån i den ursprungliga skriftliga inlagan och det skriftliga genmälet lägga fram bevisning som stöder den framställning som görs. Parterna i tvisten får också lämna ytterligare bevisning som stöder de framställningar som görs i genmälet och svaret på genmälet. I undantagsfall får också parterna i tvisten lämna ytterligare bevisning som blivit tillgängligt eller blivit känd för en part i tvisten först efter utbytet av skriftliga inlagor eller om panelen finner denna bevisning relevant och ger den andra parten i tvisten möjlighet att kommentera den.

## SEKRETESS

41. Parterna i tvisten och deras rådgivare ska i enlighet med punkt 33 i arbetsordningen tillämpa konfidentiell behandling när det gäller de utfrågningar i panelen som hålls helt eller delvis bakom stängda dörrar. Om en part i tvisten till panelen lämnar in uppgifter som enligt den parten är konfidentiella, ska den andra parten i tvisten och deras rådgivare behandla uppgifterna som konfidentiella. Om en av parterna i tvisten till panelen inger en konfidentiell version av sin skriftliga inlaga, ska den också, på begäran av den andra parten i tvisten, senast 15 dagar efter dagen för begäran eller dagen för ingivandet av den konfidentiella versionen, beroende på vilken som inföll senare, lämna en icke-konfidentiell sammanfattning av uppgifterna i inlagan vilken kan lämnas ut till allmänheten. Denna arbetsordning ska inte hindra en part från att underrätta allmänheten om sin egen ståndpunkt så länge som denna information inte innehåller några konfidentiella affärsuppgifter.

## ENSIDIGA KONTAKTER

42. Panelen får inte sammanträffa med eller kontakta någon av parterna i tvisten i den andra partens frånvaro.
43. En panelmedlem får inte diskutera någon aspekt av den fråga förfarandet gäller med någon av eller båda parterna i tvisten i de andra panelmedlemmarnas frånvaro.

## UPPLYSNINGAR OCH RÅD I SAKFRÅGOR

44. När panelen i enlighet med artikel 320.2 inhämtar upplysningar och råd i sakfrågor ska den begära denna information så tidigt som möjligt i förfarandet och senast 15 dagar före den slutliga utfrågningen, om inte panelen kan visa att exceptionella omständigheter råder.
45. Innan panelen inhämtar upplysningar eller råd i sakfrågor ska den fastställa och meddela parterna i tvisten vilka rutiner den kommer att följa vid inhämtandet av informationen. Sådana rutiner ska omfatta följande:
- Parterna i tvisten ska ges tillfälle att lämna skriftliga synpunkter till panelen angående de sakfrågor som experter, organ eller andra källor ska yttra sig om.
  - Panelen ska identifiera och utse experter eller rådgivare och fastställa en tidsfrist för tillhandahållande av upplysningar och råd i sakfrågor.
  - Parterna i tvisten ska ges en rimlig tidsfrist för att kommentera de upplysningar och råd i sakfrågor som tillhandahålls av experter, organ eller andra källor.
46. Panelen får inte inhämta upplysningar eller råd i sakfrågor från en person med finansiella eller personliga intressen i den fråga förfarandet gäller, eller vars arbetsgivare, partner, kompanjon eller släkting har sådana intressen. De krav som anges i artikel 325.2 ska även gälla vid urvalet av experter, organ eller andra källor.
47. När panelen begär upplysningar och råd i sakfrågor enligt artikel 320.2, ska den överväga att skjuta upp alla tidsfrister i avvaktan på att denna information inkommer.

## AMICUS CURIAE-INLAGOR

48. Om inte parterna i tvisten enas om annat får panelen ta emot amicus curiae-inlagor från berörda fysiska eller juridiska personer som är etablerade på en tvistande parts territorium, under förutsättning att dessa inkommer inom tio dagar från det att panelen inrättades.
49. Dessa inlagor ska vara
- daterade och undertecknade av de berörda personerna eller deras företrädare,
  - skrivna på det eller de språk som parterna i tvisten enas om enligt punkt 55 i arbetsordningen,
  - kortfattade och i inget fall överstiga 15 tryckta sidor, inbegripet eventuella bilagor, och
  - av direkt betydelse för de sakfrågor och rättsliga frågor som ska prövas av panelen.

50. Inlagorna ska åtföljas av en skriftlig förklaring som tydligt anger
- a) en beskrivning av den eller de personer som inger inlagan, bland annat med uppgift om etableringsort och andra kontaktuppgifter, arten av personens verksamhet, finansieringskällor samt, när detta är relevant, handlingar som styrker denna information,
  - b) huruvida den berörda personen har direkta eller indirekta förbindelser med någon av parterna i tvisten, liksom huruvida personen tagit emot eller förväntas ta emot ekonomiskt stöd eller annat stöd från någon av parterna i tvisten, någon annan regering, person eller annan organisation, generellt eller i samband med utarbetandet av inlagan,
  - c) en kort sammanfattning av hur den berörda personens inlaga kan bidra till att lösa tvisten.
51. Inlagor ska adresseras till panelens ordförande på de språk som fastställs i punkt 49 i arbetsordningen.
52. Panelen ska inte beakta amicus curiae-inlagor som inte uppfyller ovanstående regler.
53. Panelen ska i sitt avgörande förteckna samtliga amicus curiae-inlagor som den tagit emot och som uppfyller ovanstående regler. Panelen ska inte vara skyldig att i sitt avgörande i sakfrågan behandla de faktiska eller rättsliga framställningar som görs i dessa inlagor. Alla inlagor som panelen tar emot enligt denna arbetsordning ska delges parterna i tvisten för kommentarer.

#### BRÅDSKANDE FALL

54. I sådana brådskande fall som avses i artikel 313.3 ska panelen på lämpligt sätt anpassa de tidsfrister som anges i denna arbetsordning.

#### FÖRFARANDESPRÅK, ÖVERSÄTTNING OCH TOLKNING

55. Under de samråd som avses i artikel 310 och inte senare än vid det möte som avses i punkt 11 i arbetsordningen, ska parterna i tvisten sträva efter att enas om ett eller flera arbetspråk för förfarandet inför panelen; engelska eller spanska eller båda.
56. Panelens avgöranden, inklusive avgöranden i sakfrågan, ska skrivas och meddelas på det eller de språk som valts av parterna i tvisten. Kostnaderna för översättning av panelens avgöranden ska delas lika av parterna i tvisten.
57. Varje part i tvisten ska bära kostnaderna för ytterligare översättningar som den anser behövs.

#### BERÄKNING AV TIDSFRISTER I FÖRFARANDET

58. I det fall en handling, ett steg i förfarandet eller en utfrågning i enlighet med avdelningen, denna arbetsordning eller ett beslut av panelen ska ske före, på eller efter en angiven dag eller händelse, ska den angivna dagen, eller dagen för händelsen inte räknas med vid beräkningen av de tidsfrister som anges i avdelningen eller arbetsordningen eller fastställs av panelen.
59. Alla tidsfrister som fastställs i avdelningen och i denna arbetsordning ska beräknas från dagen efter det att begäran, meddelandet, den skriftliga inlagan eller annan handling har delgetts den part som tar emot handlingen.
60. Den tid som förflyter mellan datum för avsändning av handlingen och mottagandet av den ska inte beaktas vid beräkningen av tidsperioderna för förfarandet, i enlighet med punkt 4 i arbetsordningen.
61. Om en part tar emot en handling en annan dag än den dag då den andra parten tar emot samma handling, ska eventuella tidsfrister som fastställs på grundval av dagen för mottagandet av den handlingen börja löpa från och med den senare av dessa dagar.
62. Om en tidsfrist löper ut på en dag som är officiell helgdag för någon av parterna ska tidsfristen förlängas till närmast följande arbetsdag.

#### KOSTNADER

63. Om inte panelen fastställt att exceptionella omständigheter råder <sup>(1)</sup>, ska arvode till panelmedlemmar, biträden, experter, organ eller andra källor som utsetts enligt artikel 320, deras transportkostnader, logi och andra ersättningsberättigande kostnader, liksom de allmänna administrationskostnaderna för panelförfarandena, bäras till lika delar av parterna i tvisten, i enlighet med panelens utgiftsredovisningar.

<sup>(1)</sup> Förhandlarens anmärkning: Förhandlarna är eniga om att alla kostnader som sammanhänger med panelen och panelens arbete ska täckas till lika delar av parterna i tvisten. Parterna i tvisten är vidare eniga om att om en av parterna avsiktligt försökt hindra eller på annat sätt missbruka tvistlösningsförfarandet kan panelen besluta att den parten ska stå för en större del av omkostnaderna.

64. Panelmedlemmarna ska föra en fullständig och detaljerad räkenskap över relevanta utgifter och lägga fram sina utgiftsredovisningar för det kontor som anges av parterna enligt punkt 67 i arbetsordningen, tillsammans med verifieringar, för utbetalning av arvode och kostnadsersättning. Detsamma ska gälla för biträden och personer som utsetts i enlighet med artikel 320 i den mån det gäller deras specifika roll som biträde till en panelmedlem eller panelen eller från experter, organ eller andra källor som gett upplysningar och råd i sakfrågor.
65. Associeringsrådet ska fastställa alla ersättningsberättigande kostnader för de personer som nämns i punkt 63 i arbetsordningen, samt de arvoden och ersättningar som ska betalas, vilka ska följa WTO-normerna.
66. Ovanstående regler gäller även medlare inom ramen för medlingsmekanismen.

#### ANGIVANDE AV KONTOR I SAMBAND MED TVISTLÖSNINGSFÖRFARANDEN OCH MEDLINGSMEKANISMEN

67. Varje part ska
  - a) ange ett kontor som ska fylla de funktioner som anges i de relevanta delarna av denna arbetsordning och
  - b) meddela associeringskommittén det utsedda kontorets adress.
68. Varje anmälan och delgivning av handlingar som avses i avdelningen om tvistlösning, arbetsordningen och avdelningen om medlingsmekanismen ska göras via detta kontor.

#### ÖVRIGA FÖRFARANDEN

69. Arbetsordningen är också tillämplig på förfaranden som fastställts enligt artiklarna 315.3, 316.2, 317.3 och 318.2. De tidsfrister som fastställs i denna arbetsordning ska emellertid anpassas enligt de särskilda tidsfrister som har fastställts för antagandet av panelens avgörande i de andra förfarandena.

#### EFTERLEVNAD AV BESTÄMMELSERNA I AVDELNINGEN OCH ARBETSORDNINGEN

70. Parterna och panelen ska se till att deras företrädare, rådgivare, biträden och andra personer som deltar i någon del av ett förfarande enligt avdelningen och denna arbetsordning följer de relevanta bestämmelserna och alla ytterligare bestämmelser som parterna enas om eller panelen antar.

—

## BILAGA B

## Uppförandekod för panelmedlemmar och medlare

## DEFINITIONER

1. I denna uppförandekod avses med

- a) *avtalet*: avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan,
- b) *avdelningen*: avtalets avdelning X om tvistlösning,
- c) *artikel*: motsvarande artikel i avtalet i sin helhet,
- d) *biträde*: en person som, inom ramen för en panelmedlems eller panelens mandat, utför utredningsarbete eller lämnar bistånd till panelmedlemmen eller panelen, i samband med tvisten,
- e) *kandidat*: en person som är under övervägande för att utses till panelmedlem enligt artikel 310,
- f) *medlare*: en person som leder ett medlingsförfarande enligt avtalets avdelning XI om medlingsmekanismen för icke-tariffära åtgärder,
- g) *medlem eller panelmedlem*: en medlem av en panel som inrättas enligt artikel 312,
- h) *förfarande*: ett förfarande inför en panel i enlighet med avtalet, om inte annat anges, och
- i) *personal*: i förbindelse med en medlem, sådana personer, andra än biträden, som står under medlemmens ledning och överinseende.

## SKYLDIGHETER INOM RAMEN FÖR FÖRFARANDET

2. Alla kandidater och medlemmar ska undvika oegentligheter och sådant som kan ge intryck av oegentligheter, vara oberoende och opartiska, undvika direkta och indirekta intressekonflikter och ska i sitt uppträdande iaktta stränga normer så att integriteten och objektiviteten i tvistlösningsförfarandet och tvistlösningsmekanismen bibehålls. Före detta medlemmar ska fullgöra de skyldigheter som fastställs i avsnitten om före detta medlemmars skyldigheter och om sekretess i denna uppförandekod.

## SKYLDIGHET ATT LÄMNA UPPGIFTER

3. Innan kandidaten godtar uppdraget som panelmedlem, ska han eller hon överväga och vid behov uppge sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter som kan påverka hans eller hennes oberoende eller opartiskhet eller som rimligen skulle kunna ge upphov till ett intryck av oegentligheter eller partiskhet i förfarandet. Kandidaten ska i detta syfte vidta alla rimliga åtgärder för att söka utröna om sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter föreligger.

4. Utan att detta begränsar vad som sagts ovan ska kandidater på heder och samvete uppge följande:

- a) Eventuella ekonomiska eller personliga intressen
  - i) i förfarandet eller av dess utgång, och
  - ii) i ett rättsligt förfarande, administrativt förfarande eller skiljedomsförfarande som inbegriper frågor som direkt eller indirekt kan påverkas av det förfarande som kandidaten övervägs för.
- b) Eventuella ekonomiska intressen hos kandidatens arbetsgivare, partner, kompanjon eller familjemedlem
  - i) i förfarandet eller av dess utgång, och
  - ii) i ett rättsligt förfarande, administrativt förfarande eller skiljedomsförfarande som inbegriper frågor som direkt eller indirekt kan påverkas av det förfarande som kandidaten övervägs för.
- c) Eventuella befintliga eller tidigare ekonomiska, affärsmässiga, yrkesmässiga, familjerelaterade, sociala eller arbetsrelaterade förhållanden med någon av parterna eller deras företrädare eller rådgivare, eller sådana förhållanden som inbegriper kandidatens arbetsgivare, partner, kompanjon eller familjemedlem.
- d) Eventuella andra omständigheter som kan leda till partiskhet eller som kan skapa ett intryck av partiskhet.



5. För att uppfylla kraven i punkterna 3 och 4 ska alla kandidater som utsetts till panelmedlemmar och godtagit uppdraget fylla i en inledande förklaring om sekretess. Förklaringen ska sändas till parterna tillsammans med godtagandet av uppdraget för att prövas av dem.
6. En person som utsetts till medlem ska även fortsättningsvis vidta alla rimliga åtgärder för att söka utröna om sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter som avses i punkterna 3 och 4 i denna uppförandekod föreligger och i så fall uppge dessa. En panelmedlem ska vara fortsatt bunden av denna skyldighet att uppge intressen, förbindelser eller andra omständigheter som kan uppstå under något skede i förfarandet. Medlemmen ska uppge sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter genom att skriftligen informera parterna så att de kan ta ställning, med kopia till associeringskommittén.
7. En medlem ska enbart till associeringskommittén lämna uppgifter som rör faktiska eller möjliga överträdelser av denna uppförandekod, så att parterna kan ta ställning till dem.

#### MEDLEMMARNAS UPPDRAG

8. När en medlem godtagit uppdraget ska han eller hon under hela förfarandet utföra sitt uppdrag noggrant och utan dröjsmål, och med iakttagande av ärlighet och omsorg.
9. En medlem ska endast ta ställning till och besluta om de frågor som uppkommer inom ramen för förfarandet och som är nödvändiga för ett avgörande och får inte delegera detta uppdrag till någon annan.
10. En medlem ska vidta alla lämpliga åtgärder för att garantera att hans eller hennes biträde och personal känner till och följer bestämmelserna i avsnitten om skyldigheter inom ramen för förfarandet, skyldighet att lämna uppgifter, medlemmars oberoende, opartiskhet och rättigheter, före detta medlemmars skyldigheter och konfidentiell behandling i denna uppförandekod.
11. En medlem får inte ha några ensidiga kontakter som rör förfarandet.

#### MEDLEMMARS OBEROENDE, OPARTISKHET OCH RÄTTIGHETER

12. En medlem ska vara oberoende och opartisk och undvika ett agerande som kan ge intryck av oegentligheter eller partiskhet; en medlem får heller inte låta sig påverkas av egna eller andras intressen, påtryckningar från utomstående, politiska överväganden, den allmänna opinionen, lojalitet i förhållande till en part eller rädsla för kritik.
13. En medlem får varken direkt eller indirekt påta sig skyldigheter eller acceptera förmåner som på något sätt skulle kunna inkräkta, eller synas inkräkta, på medlemmens utövande av sitt uppdrag.
14. En medlem får inte utnyttja sin ställning som panelmedlem för att främja personliga eller privata intressen och ska undvika åtgärder som kan ge ett intryck av att andra skulle ha särskilda möjligheter att påverka honom eller henne.
15. En medlem får inte låta förbindelser eller åligganden rörande ekonomi, affärsverksamhet, yrkesliv, familj eller sociala relationer eller ansvar påverka sitt uppträdande eller omdöme.
16. En medlem ska undvika att inleda förbindelser eller förvärva ekonomiska eller andra personliga intressen som kan påverka medlemmens opartiskhet eller som rimligen skulle kunna skapa ett intryck av oegentligheter eller partiskhet.
17. Ingen medlem får begränsa eller beröva en annan medlem dennes rätt och skyldighet att fullt ut delta i alla relevanta aspekter av förfarandet.

#### FÖRE DETTA MEDLEMMARS SKYLDIGHETER

18. En före detta panelmedlem ska undvika ett agerande som kan ge intryck av att han eller hon varit partisk vid fullgörandet av sina uppgifter eller gagnats av panelens avgörande.

#### SEKRETESS

19. En medlem eller före detta medlem får inte vid något tillfälle, för några andra ändamål än de som rör ett förfarande, lämna ut eller använda icke-offentliga uppgifter som rör det förfarandet eller som han eller hon fått kännedom om under förfarandet och får under inga omständigheter lämna ut eller använda sådana uppgifter för att uppnå fördelar för sig själv eller andra eller för att skada andras intressen.
20. En medlem får inte lämna ut en panels avgörande i sakfrågan, eller delar av det, innan det har offentliggjorts i enlighet med avdelningen.

21. En medlem eller före detta medlem får inte vid något tillfälle lämna ut vad som framkommit vid överläggningarna i panelen eller vad någon enskild medlem yttrat, eller någon annan icke-offentlig aspekt av förfarandet.

MEDLARE

22. De bestämmelser i denna uppförandekod som gäller medlemmar eller före detta medlemmar ska i tillämpliga delar även gälla medlare.
-

UTKAST

**BESLUT nr 3/2014 AV ASSOCIERINGSRÅDET EU-CENTRALAMERIKA****av den ... 2014****om antagande av förteckningen över panelmedlemmar**

ASSOCIERINGSRÅDET EU-CENTRALAMERIKA HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), särskilt artiklarna 6 och 325, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 6.1 har associeringsrådet rätt att fatta beslut i de fall som föreskrivs i avtalet.
- (2) Enligt artikel 325.1 ska associeringsrådet upprätta en förteckning med 36 personer som vill och kan fungera som panelmedlemmar i enlighet med avtalets avdelning X om tvistlösning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Förteckningen över panelmedlemmar enligt bilagan antas härmed.

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ...

På associeringsrådets vägnar  
På CA-partens republikers vägnar  
På EU-partens vägnar

## BILAGA

**Förteckning över panelmedlemmar**

Panelmedlemmar som föreslagits av Costa Rica

1. Ernesto Fernández Monge
2. Federico Valerio de Ford

Panelmedlemmar som föreslagits av El Salvador

1. Cesar Ernesto Salazar Grande
2. Harold C. Lantan

Panelmedlemmar som föreslagits av Guatemala

1. Ada Lissette Redondo Aguilera
2. Julio Roberto Bermejo Quiñones

Panelmedlemmar som föreslagits av Honduras

1. Ulises Mejía León-Gómez
2. Roberto Herrera Cáceres

Panelmedlemmar som föreslagits av Nicaragua

1. Mauricio Herdocia
2. José René Orúe

Panelmedlemmar som föreslagits av Panama

1. Yavel Francis Lanuza
2. Carlos Ernesto González Ramirez

Panelmedlemmar som föreslagits av EU

1. Giorgio Sacerdoti (Italien)
2. Ramon Torrent (Spanien)
3. Jacques Bourgeois (Belgien)
4. Pieter Jan Kuijper (Nederländerna)
5. Claus-Dieter Ehlermann (Tyskland)
6. Jan Wouters (Belgien)
7. Laurence Boisson de Chazournes (Frankrike)
8. Hélène Ruiz Fabri (Frankrike)
9. Meinhard Hild (Tyskland)
10. Claudio Dordi (Italien)
11. Kim Van der Borgh (Belgien)
12. Markus Krajewski (Tyskland)

## Ordförande

1. Craig Van Graastek (Förenta staterna)
  2. Miriam Mercedes Maroun Marun (Venezuela)
  3. Hugo Perezcano Díaz (Mexiko)
  4. Ignacio Suárez Anzorena (Argentina)
  5. Carlos Vejar (Mexiko)
  6. Didier Chambovey (Schweiz)
  7. Shotaro Oshima (Japan)
  8. Jenniffer Hilman (Förenta staterna)
  9. Luiz Olavo Baptista (Brasilien)
  10. Kirsten Hilman (Kanada)
  11. Juan Antonio Buencamino (Filippinerna)
  12. David Unterhalter (Sydafrika)
-

UTKAST

**BESLUT nr 4/2014 AV ASSOCIERINGSRÅDET EU-CENTRALAMERIKA****av den ... 2014****om antagande av förteckningen över experter på handel och hållbar utveckling**

ASSOCIERINGSRÅDET EU-CENTRALAMERIKA HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), särskilt artiklarna 6 och 297, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 6.1 har associeringsrådet rätt att fatta beslut i de fall som föreskrivs i avtalet.
- (2) Enligt artikel 297.2 ska associeringsrådet godkänna en förteckning med sju personer med sakkunskap om miljö rätt, internationell handel eller lösning av tvister som uppkommer inom ramen för internationella avtal samt en förteckning med sju personer med sakkunskap om arbetsrätt, internationell handel eller lösning av tvister som uppkommer inom ramen för internationella avtal.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Förteckningen över experter på handel och hållbar utveckling enligt bilagan godkänns härmed.

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i ...

På associeringsrådets vägnar  
På CA-partens republikers vägnar  
På EU-partens vägnar

—

## BILAGA

**Förteckning över experter på handel och hållbar utveckling**

Experter på miljö rätt, internationell handel eller lösning av tvister som uppkommer inom ramen för internationella avtal

## Nationella experter

1. Marieta Lizano Martínez
2. Alma Carolina Sánchez Fuentes
3. Francisco Khalil de León Barrios
4. Mario Noel Vallejo Larios
5. Javier Guillermo Hernández Munguía
6. Alexis Xavier Rodríguez Almanza
7. Joost Pauwelyn
8. Jorge Cardona
9. Karin Lukas
10. Hélène Ruiz Fabri
11. Laurence Boisson de Chazournes
12. Geert Van Calster

Ordförande (inte medborgare hos någon av parterna)

1. Claudia de Windt
2. Juan Carlos Urquidi Fell
3. Elizabeth Jaramillo Escobar
4. Janice Bellace
5. Arthur Appleton

Experter på arbetsrätt, internationell handel eller lösning av tvister som uppkommer inom ramen för internationella avtal

## Nationella experter

1. Manuel Francisco Umaña Soto
2. Carolina Morán
3. Mario Fuentes Destarac
4. Arnando Urtecho López
5. Adrián Meza
6. Rolando Murgas Torraza
7. Eddy Laurijssen
8. Jorge Cardona
9. Karin Lukas

10. Hélène Ruiz Fabri

11. Laurence Boisson de Chazournes

12. Geert Van Calster

Ordförande (inte medborgare hos någon av parterna)

1. Emilio Morgado Venzuela

2. Juan Mailhos Gutiérrez

3. Jill Murray

4. Ross Wilson

5. Janice Bellace

---



**KOMMISSIONENS BESLUT****av den 24 juni 2014****om utsläppande på marknaden av biocidprodukter som innehåller koppar för viktiga användningsområden***[delgivet med nr C(2014) 4062]***(Endast de danska, engelska, estniska, finska, franska, italienska, lettiska, maltesiska, nederländska, polska, svenska och tyska texterna är giltiga)**

(2014/395/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1451/2007 av den 4 december 2007 om andra fasen av det tioåriga arbetsprogram som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 5.3, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 4 i kommissionens förordning (EG) nr 1896/2000 av den 7 september 2000 om första fasen av det program som avses i artikel 16.2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om biocidprodukter <sup>(2)</sup> har koppar anmälts för användning bland annat i produkttyperna 2, 5 och 11 som definieras i bilaga V till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden <sup>(3)</sup>.
- (2) Ingen fullständig dokumentation till stöd för upptagande av koppar i bilaga I, IA eller IB till direktiv 98/8/EG har lämnats in inom de relevanta tidsfristerna. I enlighet med kommissionens beslut 2012/78/EU av den 9 februari 2012 om att inte ta upp vissa ämnen i bilaga I, IA eller IB till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG om utsläppande av biocidprodukter på marknaden <sup>(4)</sup>, jämfört med artikel 4.2 i förordning (EG) nr 1451/2007, får koppar inte längre släppas ut på marknaden för användning i produkttyperna 2, 5 eller 11 från och med den 1 februari 2013.
- (3) I enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1451/2007 har Irland, Estland, Italien, Polen, Frankrike, Belgien, Förenade kungariket, Tyskland, Lettland, Finland, Luxemburg, Sverige, Danmark och Malta lämnat in separata ansökningar till kommissionen om tillstånd för utsläppande på marknaden av biocidprodukter som innehåller koppar för flera användningsområden.
- (4) Kommissionen har offentliggjort ansökningarna i elektronisk form.
- (5) Av ansökningarna framgår att överföring av legionella har varit förknippad med användning av vatten, exempelvis dricksvatten, badvatten, duschvatten och vatten i kyltorn. Vidare framgår att legionella kan vara dödligt, särskilt för sårbara grupper som patienter på sjukhus. Enligt ansökningarna är valet av ett lämpligt system för bekämpning av legionella komplicerat och beror på flera parametrar, exempelvis systemets utformning, ålder, komplexitet och vattenkemi.

<sup>(1)</sup> EUT L 325, 11.12.2007, s. 3.<sup>(2)</sup> EGT L 228, 8.9.2000, s. 6.<sup>(3)</sup> EGT L 123, 24.4.1998, s. 1.<sup>(4)</sup> EUT L 38, 11.2.2012, s. 48.

- (6) Det framgår även av vissa ansökningar, att biocidprodukter som innehåller koppar används för att förhindra tillväxt av organismer i vatten som används i simbassänger som kan leda till ett stort antal infektioner.
- (7) Det framgår även av några ansökningar att biocidprodukter som innehåller koppar används för att förhindra tillväxt av organismer i vattenintaget till olje- och gasplattformar till havs samt till andra anläggningar till havs och kustnära anläggningar, där denna användning är nödvändig för att undvika blockering av intaget av vatten som används bland annat för bearbetning, dricksvatten- och badvattenproduktion och brandbekämpning, eftersom blockering av intaget kan innebära en allvarlig risk för hälsa och säkerhet för de anställda vid anläggningen.
- (8) Slutligen framgår det av vissa ansökningar att biocidprodukter som innehåller koppar används för att förhindra tillväxt av organismer i de största vattenintagen på fartyg, där denna användning är nödvändig för att undvika blockering av intaget av vatten som används i fartygs hela rörsystem och vattenledningssystem. Detta omfattar det inre av rörsystemet, som brandbekämpningssystemet, som är av avgörande betydelse för säker drift av fartyget.
- (9) Inga synpunkter lämnades under det offentliga samrådet om dessa ansökningar. De medlemsstater som lämnade in ansökningarna har dock hävdat att det inom deras territorier är nödvändigt att ha tillgång till tillräckligt många tekniskt och ekonomiskt genomförbara alternativ för att bekämpa legionella, eller andra skadliga organismer och, i förekommande fall, för att minska risken för blockering av vattenintag till anläggningar till havs och kustnära anläggningar eller på fartyg.
- (10) Det förefaller därför sannolikt att om användning för att bekämpa legionella eller andra skadliga organismer, eller i förekommande fall för att förebygga tillväxt av organismer i vattenintag till olje- och gasplattformar till havs, andra anläggningar till havs och kustnära anläggningar, eller på fartyg, inte tillåts i dessa medlemsstater, skulle detta i nuläget utgöra en allvarlig risk för folkhälsan. Dessutom kan kostnaderna samt den logistiska och praktiska genomförbarheten för att stänga av eller ersätta befintliga kopparbaserade system på fartyg vara avskräckande. Om det är möjligt att ersätta befintliga system kan detta ta tid. De undantag som begärs för viktiga användningsområden är därför för närvarande nödvändiga.
- (11) Om inte en fullständig ansökan om godkännande av koppar för användning i de relevanta produkttyperna lämnas in utan onödigt dröjsmål, bör dock användare av biocidprodukter som innehåller koppar införa alternativa metoder för bekämpning av legionella eller organismtillväxt. I ett sådant fall bör det därför ställas krav på att användare i dessa medlemsstater aktivt informeras i god tid så att de kan se till att de alternativa metoderna är effektiva innan biocidprodukter som innehåller koppar måste dras tillbaka från marknaden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

1. Under de förutsättningar som anges i artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1451/2007 får Irland, Estland, Italien, Polen, Frankrike, Belgien, Förenade kungariket, Tyskland, Lettland, Finland, Luxemburg, Sverige, Danmark och Malta tillåta utsläppande på marknaden av biocidprodukter som innehåller koppar (EG nr 231-159-6, CAS-nr 7440-50-8) för de användningsområden som anges i bilagan till detta beslut.
2. Om dokumentation för godkännande av koppar för användning i de produkttyper som är relevanta för dessa användningsområden har lämnats in och godkänts som fullständig av den utvärderande medlemsstaten senast den 31 december 2014, får Irland, Estland, Italien, Polen, Frankrike, Belgien, Förenade kungariket, Tyskland, Lettland, Finland, Luxemburg, Sverige, Danmark och Malta fortsätta tillåta utsläppande på marknaden fram till utgången av de tidsfrister som anges i artikel 89 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter <sup>(1)</sup> för fall där ett ämne godkänns eller inte godkänns.
3. I andra fall än dem som avses i punkt 2 får Irland, Estland, Italien, Polen, Frankrike, Belgien, Förenade kungariket, Tyskland, Lettland, Finland, Luxemburg, Sverige, Danmark och Malta fortsätta tillåta utsläppande på marknaden till och med den 31 december 2017, förutsatt att dessa medlemsstater från och med den 1 januari 2015 ser till att användare aktivt informeras om det omedelbara behovet av att införa alternativa metoder för de relevanta syftena.

<sup>(1)</sup> EUT L 167, 27.6.2012, s. 1.

---

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Irland, Republiken Frankrike, Republiken Italien, Republiken Lettland, Storhertigdömet Luxemburg, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Finland, Konungariket Sverige och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 24 juni 2014.

*På kommissionens vägnar*  
Janez POTOČNIK  
*Ledamot av kommissionen*

---

## BILAGA

## ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN SOM DE MEDLEMSSTATER SOM FÖRTECKNAS NEDAN FÅR TILLÅTA, FÖRUTSATT ATT VILLKOREN I ARTIKEL 1 ÄR UPPFYLLEDA

Nr	Medlemsstat	A	B	C
		Produkttyp 2	Produkttyp 5	Produkttyp 11
1	Irland	För bekämpning av legionella i vatten avsett att användas av människor, t.ex. bad- och duschvatten.	För bekämpning av legionella i dricksvatten.	–
2	Estland	–	–	För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
3	Italien	För bekämpning av legionella i vatten avsett att användas av människor, t.ex. bad- och duschvatten.	För bekämpning av legionella i dricksvatten.	För bekämpning av legionella i vatten i kyltorn. För förebyggande av påväxt i vattenintag/vattenpumpar och hela rörsystemet och vattenledningssystemet på olje- och gasplattformar till havs och andra marina och kustnära anläggningar. För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
4	Polen	–	–	För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
5	Frankrike	För bekämpning av legionella och andra skadliga organismer i vatten för privata simbassänger.	–	För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
6	Belgien	För bekämpning av legionella i vatten avsett att användas av människor, t.ex. bad- och duschvatten.	För bekämpning av legionella i dricksvatten.	För bekämpning av legionella i vatten i kyltorn. För förebyggande av påväxt i vattenintag/vattenpumpar och hela rörsystemet och vattenledningssystemet på olje- och gasplattformar till havs och andra marina och kustnära anläggningar. För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
7	Förenade kungariket	För bekämpning av legionella och andra skadliga organismer i vatten för simbassänger och bassänger för djur.	–	För förebyggande av påväxt i vattenintag/vattenpumpar och hela rörsystemet och vattenledningssystemet på olje- och gasplattformar till havs och andra marina och kustnära anläggningar. För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.

Nr	Medlemsstat	A	B	C
		Produkttyp 2	Produkttyp 5	Produkttyp 11
8	Tyskland	–	–	För förebyggande av påväxt i vattenintag/vattenpumpar och hela rörsystemet och vattenledningssystemet på olje- och gasplattformar till havs och andra marina och kustnära anläggningar. För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
9	Lettland	–	–	För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
10	Finland	–	–	För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
11	Luxemburg	–	–	För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
12	Sverige	–	–	För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
13	Danmark	–	–	För förebyggande av påväxt i vattenintag/vattenpumpar och hela rörsystemet och vattenledningssystemet på olje- och gasplattformar till havs och andra marina och kustnära anläggningar. För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.
14	Malta	För bekämpning av legionella i vatten avsett att användas av människor, t.ex. bad- och duschvatten.	–	För förebyggande av påväxt i vattenintag/vattenpumpar och hela rörsystemet och vattenledningssystemet på olje- och gasplattformar till havs och andra marina och kustnära anläggningar. För förebyggande av påväxt i ett fartygs vattenintag/vattenpumpar och fartygets hela rörsystem och vattenledningssystem.

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**

av den 24 juni 2014

**om tillstånd för utsläppande på marknaden av UV-bestrålad bagerijäst (*Saccharomyces cerevisiae*) som ny livsmedelsingrediens enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97**

[delgivet med nr C(2014) 4114]

**(Endast den franska texten är giltig)**

(2014/396/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 258/97 av den 27 januari 1997 om nya livsmedel och nya livsmedelsingredienser <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 7, och

av följande skäl:

- (1) Den 4 maj 2012 ansökte företaget Lallemand SAS hos de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket om att få släppa ut UV-bestrålad bagerijäst (*Saccharomyces cerevisiae*) på marknaden som ny livsmedelsingrediens. UV-bestrålad bagerijäst är avsedd för användning vid framställning av jästa matbröd, portionsbröd och finare bageriprodukter samt i kosttillskott.
- (2) Den 31 augusti 2012 utfärdade det behöriga organet för utvärdering av livsmedel i Förenade kungariket sin första utvärderingsrapport. I rapporten drogs slutsatsen att UV-bestrålad bagerijäst uppfyller kriterierna för nya livsmedel i artikel 3.1 i förordning (EG) nr 258/97.
- (3) Kommissionen vidarebefordrade den första utvärderingsrapporten till de andra medlemsstaterna den 11 september 2012.
- (4) Motiverade invändningar framfördes inom den period på 60 dagar som är fastställd i artikel 6.4 första stycket i förordning (EG) nr 258/97.
- (5) Den 14 april 2013 bad kommissionen Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa) att göra en kompletterande utvärdering av UV-bestrålad bagerijäst som ny livsmedelsingrediens i enlighet med förordning (EG) nr 258/97.
- (6) Den 12 december 2013 konstaterade Efsa i yttrandet *Scientific Opinion on the safety of vitamin D-enriched UV-treated baker's yeast* <sup>(2)</sup> att UV-bestrålad bagerijäst med en ökad halt vitamin D<sub>2</sub> är säker vid avsedd användning.
- (7) Yttrandet ger tillräckligt underlag för att man ska kunna fastställa att UV-bestrålad bagerijäst som ny livsmedelsingrediens uppfyller kriterierna i artikel 3.1 i förordning (EG) nr 258/97.
- (8) Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/46/EG <sup>(3)</sup> och Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1925/2006 <sup>(4)</sup> innehåller specifika bestämmelser för användning av vitaminer och mineralämnen som tillsatts i livsmedel och kosttillskott. Användningen av UV-bestrålad bagerijäst bör tillåtas utan att det påverkar tillämpningen av dessa specifika bestämmelser.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

<sup>(1)</sup> EGT L 43, 14.2.1997, s. 1.<sup>(2)</sup> *The EFSA Journal*, vol. 12(2014):1, artikelnr 3520.<sup>(3)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/46/EG av den 10 juni 2002 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosttillskott (EGT L 183, 12.7.2002, s. 51).<sup>(4)</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1925/2006 av den 20 december 2006 om tillsättning av vitaminer och mineralämnen samt vissa andra ämnen i livsmedel (EUT L 404, 30.12.2006, s. 26).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

UV-bestrålad bagerijäst enligt specifikationen i bilaga I får släppas ut på marknaden i unionen som en ny livsmedelsingrediens för den användning och vid de högsta tillåtna mängder som fastställs i bilaga II utan att det påverkar tillämpningen av direktiv 2002/46/EG och förordning (EG) nr 1925/2006.

*Artikel 2*

UV-bestrålad bagerijäst som godkänns genom detta beslut ska benämnas "vitamin D-jäst" eller "vitamin D<sub>2</sub>-jäst" i märkningen av livsmedel där den ingår.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till Lallemand SAS, 19 Rue des Briquetiers BP59, 31702 Blagnac Cedex, Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 24 juni 2014.

*På kommissionens vägnar*  
Tonio BORG  
*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA I

## SPECIFIKATION FÖR UV-BESTRÅLAD BAGERIJÄST

**Definition**

Bagerijäst (*Saccharomyces cerevisiae*) bestrålas med ultraviolett ljus för att ergosterol ska omvandlas till vitamin D<sub>2</sub> (ergokalciferol). Halten vitamin D<sub>2</sub> i jästkonsentrat varierar mellan 1 800 000 och 3 500 000 IU vitamin D/100 g (450–875 µg/g).

**Beskrivning:** Brunt friflytande granulat

**Vitamin D2**

Kemiskt namn	(5Z,7E,22E)-3S-9,10-Sekoergosta-5,7,10(19),22-tetraen-3-ol
Synonym	Ergokalciferol
CAS-nr	50-14-6
Molekylvikt	396,65 g/mol

**Mikrobiologiska kriterier för jästkonsentratet**

Koliforma bakterier	Högst 1 000/g
<i>Escherichia coli</i>	Högst 10/g
<i>Salmonella</i> spp.	Ej påvisade i 25 g

## BILAGA II

## TILLÅTEN ANVÄNDNING AV UV-BESTRÅLAD BAGERIJÄST

Livsmedelskategori	Högsta tillåtna mängd
Jästa matbröd och portionsbröd	5 µg vitamin D <sub>2</sub> /100 g slutprodukt
Jästa finare bageriprodukter	5 µg vitamin D <sub>2</sub> /100 g slutprodukt
Kosttillskott	5 µg vitamin D <sub>2</sub> /dag



**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**

av den 25 juni 2014

**om uppskjutande av sista giltighetsdagen för godkännandet av difetialon och difenakum för användning i biocidprodukter för produkttyp 14**

(Text av betydelse för EES)

(2014/397/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 528/2012 av den 22 maj 2012 om tillhandahållande på marknaden och användning av biocidprodukter <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 14.5, och

av följande skäl:

- (1) De verksamma ämnena difetialon och difenakum har upptagits i bilaga I till Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG <sup>(2)</sup> för användning i biocidprodukter för produkttyp 14, och i enlighet med artikel 86 i förordning (EU) nr 528/2012 ska de anses vara godkända inom ramen för den förordningen enligt de specifikationer och villkor som anges i bilaga I till nämnda direktiv.
- (2) Godkännandet för dessa ämnen löper ut den 31 oktober 2014 respektive den 31 mars 2015. I enlighet med artikel 13.1 förordning (EU) nr 528/2012 har ansökningar om förnyat godkännande lämnats in för dessa verksamma ämnen.
- (3) Ett villkor för förnyat godkännande av difetialon och difenakum är att det görs en bedömning av ett eller flera alternativa verksamma ämnen; detta med tanke på de risker som identifierats för de båda ämnena, liksom deras egenskaper som gör dem potentiellt långlivade, bioackumulerande och toxiska, eller mycket långlivade och starkt bioackumulerande. På grund av dessa egenskaper får också godkännandet av dessa verksamma ämnen bara förnyas om det kan visas att minst ett av villkoren i artikel 5.2 första stycket i förordning (EU) nr 528/2012 är uppfyllt.
- (4) Kommissionen har inlett en undersökning om de riskreducerande åtgärder som kan tillämpas på antikoagulerande rodenticider, i syfte att föreslå lämpliga åtgärder för att begränsa de risker som är förknippade med dessa verksamma ämnens egenskaper.
- (5) Denna undersökning pågår för närvarande, och de aktörer som ansökt om förnyat godkännande för dessa verksamma ämnen bör ges möjlighet att beakta slutsatserna från undersökningen i sin ansökan. Dessa slutsatser bör också beaktas när det fattas beslut om förnyat godkännande för alla andra antikoagulerande rodenticider.
- (6) För att underlätta genomgången och jämförelsen av risker och nytta med alla antikoagulerande rodenticider, liksom av de riskreducerande åtgärder som tillämpas för dem, bör bedömningen av difetialon och difenakum skjutas upp till dess att den sista ansökan om förnyelse för den sista antikoagulerande rodenticiden lämnas in. Det förväntas att ansökningar om förnyat godkännande för de sista antikoagulerande rodenticiderna, nämligen brodifakum, warfarin och warfarinnatrium, kommer att lämnas in senast den 31 juli 2015.
- (7) Godkännandet för difetialon och difenakum kommer därför sannolikt att upphöra att gälla innan ett beslut om förnyelse för dessa ämnen har fattats, och detta av orsaker som de sökande inte råder över. Det är därför lämpligt att skjuta upp sista giltighetsdagen för godkännandet av dessa verksamma ämnen med en tidsperiod som är tillräckligt lång för att möjliggöra en granskning av ansökningarna.
- (8) Dessa ämnen bör förbli godkända enligt de specifikationer och villkor som anges i bilaga I till direktiv 98/8/EG, bortsett från den angivna sista giltighetsdagen.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för biocidprodukter.

<sup>(1)</sup> EUT L 167, 27.6.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 98/8/EG av den 16 februari 1998 om utsläppande av biocidprodukter på marknaden (EGTL 123, 24.4.1998, s. 1).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Den sista giltighetsdagen för godkännandet av difetialon och difenakum för användning i biocidprodukter för produkttyp 14 ska skjutas upp till den 30 juni 2018.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 25 juni 2014.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

---



ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**SV**